X.- Abbé Lms.X. Côté,
Séminaire de St-Hyacinthe
Ville

AOUT

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

LE CLAIRON

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

VOL. XXXIV — No. 33 — SAINT-HYACINTHE, 17 AOUT 1945 — PRIX: 5 cents

St-Hyacinthe célèbre la Victoire finale

Dans le calme et la détente. — Notre rue commerciale débordante de monde bien qu'aucune parade spéciale n'ait été organisée. — Danse sur la Place du Marché.

C'est avec calme mais aussi, avec un grand sentiment de satisfaction que l'on pouvait facilement lire sur toutes les figures, que la population de Saint-Hyacinthe a accueilli l'annonce de la victoire finale et du retour de la paix, dans l'univers entier, par la reddition totale du Japon.

Bien que la défaite du Japon nous touche en quelque sorte de moins près que celle de l'Axe Rome-Berlin, elle ne pouvait nous laisser sans émotion puisque c'est l'annonce du retour à leurs foyers de millions de soldats pour la cause desquels nous sympathisions et de milliers de prisonniers aux mains des Japonais, dont plusieurs centaines ici même, au Canada. (A ce sujet, disons que Saint-Hyacinthe est peut-être la seule ville du Québec, de même population ou d'importance moindre, qui ait l'un de ses fils canadiens - français prisonnier aux mains des Japonais. En effet, un maskoutain, M. Jean Lalime, fils de M. et Mme J. Ernest Lalime de cette ville, qui s'était enrôlé avec le régiment québecois Royal Rifles of Canada, a été fait prisonnier des Japonais avec la garnison de Hong-Kong le 25 décembre 1941.) L'annonce de cette victoire finale et de la paix est aussi pour nous, bien que sur une moins haute échelle, la garantie d'un retour prochain à une vie plus normale.

A l'annonce par l'honorable Mackenzie King, chef du Parlement Fédéral, que la journée de mercredi serait congé national pour célébrer la victoire, nos usines, nos magasins et nos bureaux avaient fermé leurs portes et la population de St-Hyacinthe s'était donné rendez-vous partie dans le centre commercial et partie dans nos parcs et places publiques.

Cette célébration s'est donc effectuée chez nous dans le repos et la détente. Bien que notre artère commerciale, la rue Des Cascades, débordait de spectateurs, aucune parade spéciale ne fut organisée si ce n'est qu'un corps de fanfare local, qui avait pris place dans un camion, fit les frais de la musique en parcourant les diverses rues de la ville, suivi de nombreux cyclistes et de quelques automobiles. La population exprima quand même sa satisfaction et sa joie en lançant des milliers de "papillons" des fenêtres de leur résidence sur le parcours de cette fanfare. A trois heures, mercredi après-midi, les clochers de nos églises carillonnèrent à toute volée et à leurs notes joyeuses se joignit le son strident de la sirène du poste des pompiers.

Mardi soir et tout l'après-midi et la soirée de mercredi, un groupe important de jeunes gens et jeunes filles envahit la Place du Marché où des danses furent organisées.

CONVENTION COLLECTIVE SIGNEE A ST-HYACINTHE

Le Conseil Régional du Travail en Temps de Guerre pour le Québec a approuvé une convention collective signée entre le Syndicat National Catholique des Travailleurs en Chaussures Inc., de St-Hyacinthe et J. A. et M. Côté Limitée dont le siège social est à St-Hyacinthe. Voici les principaux avantages que cette convention procure aux travailleurs intéressés:

Paiement du salaire chaque semaine; une augmentation de 5% ajoutée au salaire hebdomadaire de chaque ouvrier et de chaque ouvrière; vacances payées, au prorata, à chaque employé qui a plus de deux mois de service; durant une période d'essai, tout ouvrier conserve les droits qu'il a pu acquérir quant aux conditions de travail en vigueur avant l'essai; un salarié employé à plusieurs opérations recevra le salaire déterminé par le taux le plus élevé, à moins que le manufacturier n'établisse, au moyen d'entrées faites au jour le jour, chacune des opérations auxquelles le salarié a été employé, ainsi que le temps consacré à chacune d'elles.

Ces entrées doivent être faites dans un livret avec feuilles en duplicata dont le salarié pourra garder une copie.

———— : o : ————

DECES DE MLLE BERNADETTE BOUCHARD A L'AGE DE 42 ANS

Elle était la fille ainée de M. et Mme Emile Bouchard, et nièce de l'hon. Sénateur T.-D. Bouchard. — Service lundi, à 10.00 heures, en l'église du Précieux-Sang.

Mlle Bernadette Bouchard, fille de M. et Mme Emile Bouchard (Bernadette Ledoux), est décédée hier soir, à l'hôpital Saint-Charles de cette ville, après deux mois de maladie. La défunt âgée de 42 ans, était l'ainée d'une famille de 12 enfants et la nièce de l'honorable sénateur T.-D. Bouchard. La dépouille mortelle est exposée à la demeure de ses parents, au village La Providence. Les funérailles auront lieu lundi, à 10.00 hres, en l'église du Précieux-Sang au village La Providence. Parents et amis sont invités d'y assister.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

———— : o : ————

Nouvelle industrie à St-Hyacinthe

Elle s'établirait à Girouard ouest, sur la terre de M. Ladislas Tétreault.

Nous apprenons de source autorisée qu'une nouvelle industrie ouvrira bientôt ses portes à St-Hyacinthe. Il s'agit de la compagnie bien connue Fry Cadbury Ltd, fabricants de chocolats.

Cette compagnie a présentement fait toutes les démarches pour acquérir une terre de quelque soixante-quinze arpents, appartenant à M. Ladislas Tétreault, à Girouard ouest, voisin de M. Emile Laroche. L'arpentage de cette terre a été fait, option en a été acceptée par la compagnie susmentionnée et le contrat de vente serait en voie de signature.

Il n'est pas à douter que l'établissement de cette nouvelle industrie est dû pour beaucoup à la bonne réputation que s'est acquise la ville de Saint-Hyacinthe à l'étranger, sous l'habile direction de son ex-maire le sénateur T.-D. Bouchard, de même qu'aux facilités d'accès que l'hon. M. Bouchard a données à sa ville par la construction de la Voie Sir-Wilfrid-Laurier, alors qu'il dirigeait le ministère de la Voirie, à Québec.

———— : o : ————

VOYAGE AU SAGUENAY

La Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe, dont M. Paul-E. Poirier est le président, organise pour le 15 septembre prochain un voyage au Saguenay, à bord du "Québec". Le départ se fera de Montréal, le samedi soir, pour revenir le mardi midi.

Le président invite tous les membres de la Chambre ainsi que leurs amis à prendre part au voyage dont il est inutile de vanter l'intérêt et le charme.

Comme le nombre de billets disponibles est forcément limité, on est prix de faire ses réservations sans délai en communiquant avec le secrétaire de la Chambre, Léopold Allard, Tél. 37.

———— : o : ————

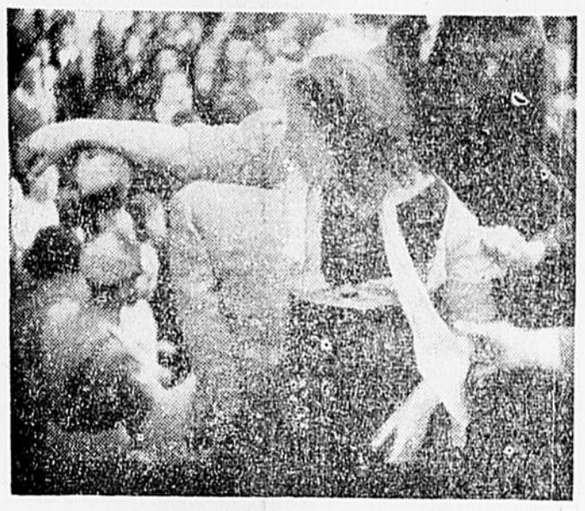
TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Immeuble appartenant à Denis Hérard, situé rue Cascades. Vendu à Georges Michon pour la somme de $42,000.00.

Immeuble appartenant à Georges Michon, situé Ave. Concorde. Vendu à Denis Hérard pour la somme de $16,000.00.

Terre appartenant à Arthur Phaneuf, située à St-Bernard. Vendue à Charles Michaud, pour la somme de $300.00.

EST-CE BIEN VRAIMENT LA PAIX ?



Le président Truman signalait, ces jours-ci, qu'il ne peut y avoir de paix durable, tant que les peuples crèveront de faim. La photo que voici, extraite du documentaire LA FAIM, SPECTRE DE LA PAIX, réalisé par l'Office National du Film (série LE MONDE EN ACTION), nous expose une scène sur le marché noir, quelque part en Europe dévastée par la famine.

St-Grégoire d'Iberville honore la mémoire du Frère André

A l'occasion du centenaire de sa naissance. — Dévoilement d'un magnifique monument de granit béni par Mgr Arthur Douville. — Présence de nombreux dignitaires ecclésiastiques et laïques.

La petite paroisse de Saint-Grégoire d'Iberville a été le site de cérémonies grandioses, dimanche dernier, le 12 août, à l'occasion de la commémoration du centenaire de naissance du Frère André, originaire de cette paroisse.

Le souvenir de ces cérémonies demeurera longtemps dans la mémoire des paroissiens de Saint-Grégoire où près de 30,000 personnes s'étaient données rendez-vous.

Durant l'après-midi, Mgr Arthur Douville fit la bénédiction d'un magnifique monument de granit de 31 pieds de hauteur érigé sous les auspices de la Société de Saint-Jean-Baptiste d'Iberville, à l'endroit même où s'élevait jadis la maison où naquit le grand serviteur de Saint-Joseph. L'honorable Maurice Duplessis procéda ensuite à son dévoilement.

Le début de ces cérémonies fut marqué par la célébration, en plein air, d'une messe solennelle, sur un autel aménagé au pied même de ce monument. L'officiant était S. Exc. Mgr J.-H. Prud'homme, évêque de Salde, assisté de Mgr Arthur Vézina, P.D., et du R.P. Jules Poitras, c.s.c. Mgr Arthur Douville assistait au trône, accompagné du T. R. P. Albert Cousineau, supérieur général de la congrégation de Sainte-Croix, et de M. l'abbé Maurice Godbout, curé de Farnham.

Après que M. l'abbé J.-L.-A. Guertin, curé de Saint-Grégoire, eût souhaité la bienvenue et présenté les hommages de la population à Leurs Excellences, le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Adrien Leduc, c.s.c., supérieur de l'Oratoire Saint-Joseph. Le chant fut exécuté par le choeur de l'Oratoire.

Outre les dignitaires ecclésiastiques ci-dessus mentionnés, on remarquait à ces cérémonies l'hon. Paul Beaulieu, ministre du commerce et de l'industrie, M. Alcide Côté, député de Saint-Jean-Iberville-Napierville à Ottawa, et M. Yvon Thuot, député d'Iberville à Québec. M. l'abbé O. Lafleur, curé de St-Hilaire et ancien curé de St-Grégoire, assistait également à ces fêtes commémoratives.

Un grand ralliement agricole à l'Ecole de Laiterie

Jeudi, le 23 août, sous les auspices du Club des Eleveurs d'Ayrshires du district de Saint-Hyacinthe. — Les hons. Adélard Godbout et Laurent Barré, MM. Joseph Fontaine, M.P., et J.-Ernest Chartier, M.P.P. participeront à ce ralliement. — Vente d'animaux Ayrshires l'après-midi au terrain de l'Exposition.

Le Club des Eleveurs d'Ayrshires du district de Saint-Hyacinthe, dont le président est M. S. J. Chagnon, Directeur de l'Ecole de Laiterie, organise cette année un grand ralliement agricole.

Comme on le sait, ce Club d'Eleveurs travaille, depuis quelques années déjà, à l'avancement de l'agriculture en général et plus particulièrement de l'industrie laitière dans notre belle région. Aussi, s'attend-on à la présence de plusieurs milliers de cultivateurs au ralliement organisé sous ses auspices jeudi, le 23 août, à l'Ecole de Laiterie de cette ville. L'hon. Adélard Godbout, ancien premier ministre et ministre de l'Agriculture et maintenant Chef de l'Opposition, l'hon. Laurent Barré, ministre actuel de l'Agriculture, notre député au Fédéral M. Joseph Fontaine, et M. J.-Ernest Chartier, M.P.P., seront au nombre des principaux personnages présents à ce ralliement.

Outre les discours par les invités d'honneur, le programme de cette journée comportera des démonstrations et conférences agricoles fort intéressantes. Dans l'après-midi, à 2.00 heures précises, il y aura vente d'animaux Ayrshires de tout premier choix au terrain de l'Exposition.

Programme

9.00 A.M. — Arrivée.

9.30 A.M. — Visite de la ferme et des troupeaux de l'Ecole de Laiterie.

11.00 précises. — Bienvenue et discours par nos invités d'honneur.

12.15 P.M.: — Diner — Chacun devra emporter son lunch.

2.00 précises

a) Au terrain de l'Exposition: Pour les cultivateurs et éleveurs intéressés à la vente d'animaux Ayrshire.

b) A l'Ecole de Laiterie: Continuation du programme d'étude comprenant:

1—Conférences par le gérant de la Coopérative des Produits Avicoles de Saint-Damase, Gervais Vincent, et autres.

2—Visite des départements de la ferme de l'Ecole, avec explications sur la rotation, les pâturages, etc.,

Tous sont cordialement invités, y compris les femmes et les enfants.

REMARQUE IMPORTANTE:— Chacun est prié d'emporter son diner, qu'il pourra prendre confortablement installé, dans un parc ombragé sis en face de l'Ecole de Laiterie.

Vers le Progrès

La vente que l'on a mis au programme du ralliement de jeudi prochain ne manque point d'intérêt pour nos cultivateurs et éleveurs. Elle continue la marche "vers le progrès" du Club des Eleveurs d'Ayrshires du district de Saint-Hyacinthe et de leurs amis.

En effet, conscients de la nécessité qu'il y a, dans une région aussi belle que celle de la vallée de l'Yamaska et du Richelieu, de posséder des troupeaux laitiers de haute qualité, les éleveurs d'Ayrshires veulent faire bénéficier tous les cultivateurs de ces districts, de l'avantage de se procurer des animaux de choix, en leur offrant, semi-annuellement, au moyen d'une vente à l'enchère, les meilleurs sujets d'élevage.

A cette vente-ci, nos éleveurs offriront des taures saillies qui donneront veaux à l'automne. Plusieurs de nos cultivateurs ont dû recevoir d'ailleurs le magnifique catalogue qui a été préparé pour faire connaître la généalogie de chacun des sujets offerts et aussi pour permettre aux acheteurs de pouvoir étudier la valeur de leur lignée laitière.

Les sujets offerts devraient intéresser tout particulièrement ceux qui produisent du lait durant l'hiver. Au prix actuel où se vend cette denrée, tout sujet acheté à cette vente du 23 août

(Suite en page 6)

JEUNE ARTISTE DE TALENT

M. Raymond Loudon, lieutenant de police de la ville d'Holyoke, Mass., a passé la semaine dernière à Saint-Hyacinthe en compagnie de son fils, Harry, âgé de 11 ans.

Durant ce séjour parmi nous, le jeune Harry a fait montre de ses talents artistiques. En effet, au cours de la semaine, il a touché l'orgue aux messes du matin dans nos diverses communautés et églises, telles l'Ecole Normale, l'église de la Cathédrale et le Christ-Roi. Dimanche dernier, il touchait l'orgue aux messes de 8.00 hres et 9.15 hres à l'église du Christ-Roi, et à cette dernière messe, il chantait l'Ave Maria de Gounod, tout en s'accompagnant à l'orgue. Sa réputation de pianiste est déjà très enviable pour son jeune âge.

M. Loudon compte plusieurs connaissances dans la ville de St-Hyacinthe où il est venu passer sa vacance pour la deuxième année. Il est un ami intime d'un de nos constables, M. Gustave Foisy.

M. Loudon et son fils s'étaient retirés à l'hôtel Ottawa.

———— : o : ————

Succès de cette Caisse Populaire

Depuis sa fondation en 1937, la Caisse populaire de St-Denis-sur-Richelieu manipula l'énorme somme de $5,422,636.32. — Dernière assemblée annuelle.

Les directeurs de la Caisse Populaire, de Saint-Denis-sur-Richelieu, tenaient le 29 juillet leur huitième assemblée annuelle, sous la présidence du notaire Alphonse Meunier, président. Quelque 500 paroissiens étaient présents, désireux de connaître le résultat des opérations du dernier exercice se terminant le 31 mai 1945. Au cours de l'assemblée, M. Josephat Dragon et M. Hermann Phaneuf furent réélus au conseil d'administration; M. Emile Jalbert réélu membre de la commission de crédit; M. Wilbrod Gariépy réélu au conseil de surveillance. M. Jean-Guy LaPalme parla des allocations familiales; M. le chanoine F.-A. Laroche insista à ce que la jeunesse pratique l'économie.

Le tableau de l'actif, pour le dernier exercice, se présente comme suit:

Placement, obligations	$147,249.48
Prêts aux sociétaires, sur billets	17,484.95
Prêts aux sociétaires sur hypothèques	8,100.00
Actions, Caisse Centrale	4,050.00
Inventaire et Immeubles	1,592.20
Caisse	10,703.63
	$189,180.26

D'autre part, le tableau du passif est le suivant:

Capital social	$ 5,621.00
Epargne	178,559.26
AVOIR PROPRE:	
Fonds de réserve	3,000.00
Fonds de prévoyance	1,500.00
Surplus	500.00
	$189,180.26

Pour la dernière année, le conseil d'administration de la Caisse se composait de MM. Alphonse Meunier notaire, président, L.-N. Huard, vice-président, Wilbrod Richer et Josaphat Dragon directeurs; Hermann Phaneuf secrétaire-gérant. Commission de crédit: MM. Emile Jalbert, Philadelphe Gaudette et Philias Bouvier. Conseil de surveillance, MM. Laurent Gaudette, Wilbrod Gariépy et Romulus Archambault. M. le chanoine F.-A. Laroche, curé de Saint-Denis-sur-Richelieu, est aumônier de la Caisse.

———— : o : ————

FANFARE DE SOREL A ST-HYACINTHE

L'Harmonie Calixa-Lavallée de Sorel rendra visite à la Société Philharmonique dimanche prochain le 19 août.

Cette fanfare, sous la direction du jeune professeur Georges Codling, donnera un concert dimanche soir, au Kiosque Léon Ringuet, Parc Dessaulles, à 8.30 hres.

Nous souhaitons une cordiale bienvenue aux musiciens Sorelois et nul doute que la population maskoutaine se rendra nombreuse au Parc Dessaulles pour les entendre.

———— : o : ————

DECORES

Un groupe d'employés de la manufacture Goodyear ont récemment été décorés de l'insigne de 15 ans de service par le surintendant local, M. O. Lamontagne. Ce sont MM. Odilon Martin, Georges Arpin, William Tétreault, Albert Caron, Mme Roger Palardy, MM. Gérard Gazaille, Ernest Millette et Adélard Sévigny.

MM. Edouard Toutant et Emile Beaudry ont également reçu l'insigne de dix ans de service tandis que M. Marcel Lafrance recevait celle de 5 ans.

Nos félicitations.

On anticipe un succès au Festival de la Police

Il aura lieu dimanche, le 26 août au parc Laframboise. — Programme officiel de cette journée sportive.

On anticipe un grand succès au festival de la police qui sera tenu au parc Laframboise, dimanche le 26 août, sous les auspices de l'Association Athlétique du Corps de Police de Saint-Hyacinthe. En effet l'on est à compléter les préparatifs du programme de la journée qui débutera, à une heure de l'après-midi, par le départ de la Station de Police d'une parade des fanfares Philharmonique et H.M.C.S. Signal School.

La fête sera présidée par le Chef de Police, M. Adrien Malo, et M. Amédée Lacroix agira comme maître de cérémonie. Pour les divers concours ou courses le juge en chef sera M. Philippe Gagnon et M. Rodolphe Chagnon agira comme juge au départ.

Outre un programme surchargé il y aura attractions dont acrobaties sur bicycles par la troupe Victoria venant directement des Etats-Unis; exhibition de gymnase par les Marins H. M. C. S. Signal School; exhibition spéciale par le Constable Roland Comtois et M. Philippe Philie.

Pour le bénéfice de nos lecteurs et du public en général nous publions ci-après le programme officiel de cette fête sportive:

PROGRAMME

1.00 P. M. — Parade: Fanfares Philharmonique et H.M.C.S. Signal School. Départ: Station de Police.

1.30 P.M.—Partie de Base-ball entre les policiers de Granby et Saint-Hyacinthe. La première balle sera lancée par Son Honneur le Maire E. Picard et reçue par le Président du Comité de Police, M. Narcisse Godbout.

3.00 P.M. — 1 Course de 100 verges pour garçons de 14 ans et moins.

2.—Course de 100 verges pour filles de 14 ans et moins.

3.—Course de 200 verges pour hommes.

4.—Souque à la corde entre l'équipe de Drummondville et St-Hyacinthe.

5.—Course de 100 verges pour femmes ou filles de 14 ans à 25 ans.

6.—Course pour tous constables présents. (440 verges).

7.—Course de 50 verges pour hommes gras. (200 lbs et plus).

8.—Course de 100 verges pour les Membres du Conseil.

9.—Course de 50 verges dans un sac.

10.—Course pour Athlètes. (880 verges).

11.—Course de 100 verges pour femmes et filles de 25 ans et plus.

12.—Course de 100 verges pour les Membres des fanfares.

13.—Concours du saut à la perche.

14.—Combat d'oreillers.

15.—Course de 440 verges pour Constables de Saint-Hyacinthe.

16.—Lancer du poids de 16 lbs pour les constables.

17.—Lancer du poids de 16 lbs pour les amateurs.

18.—Course au cochon suiffé.

Il y aura en outre des prix de présence pour adultes et enfants.

Il ne reste plus qu'à souhaiter une température idéale pour cette journée sportive qui sera par contre remise au dimanche suivant si elle en était défavorable. Un second souhait qui serait bon de formuler est celui de l'encouragement que devrait accorder à nos constables la population de notre ville. Le prix de l'admission n'est pas exagéré, 0.50 pour adultes et 0.25 pour enfants, pour un programme tel que celui qui a été élaboré pour cette fête champêtre.

ONZIEME CONGRES DES BARBIERS ET COIFFEURS

Il se tiendra à Valleyfield, les 19 et 20 août prochain.

La Fédération des Barbiers-Coiffeurs Inc. de la province de Québec tient à rappeler à tous les barbiers et coiffeurs de la province qu'un grand congrès provincial sera tenu les 19 et 20 août, à Valleyfield, sous la présidence de M. P.-E. Cabana, président de la Fédération.

Ce sera le 11ème congrès qu'organise la Fédération et il comprendra cinq séances principales. Le dimanche, 19 août, à 10 hres, messe suivie d'un banquet où des orateurs de marque adresseront la parole aux congressistes; à 2.30 hres, ouverture des séances du congrès auxquelles seront étudiés les sujets suivants: projets qui viennent d'être tracés pour un système d'apprentissage avec cours d'hygiène obligatoire pour tous les centres de la province; de l'incorporation du métier en général; des écoles spécialisées pour les apprentis, etc...

Les délégués qui représenteront le centre de Saint-Hyacinthe à ce congrès sont les suivants: Raymond Girouard, secrétaire-financier du centre de Saint-Hyacinthe et secrétaire-financier de la Fédération des Barbiers-Coiffeurs Inc. de la province de Québec, représentera les maitres-barbier; M. Alfred Lévesque, maitre-coiffeur de Saint-Hyacinthe, représentera les coiffeurs et coiffeuses de St-Hyacinthe; M. Roland St-Georges, employé-barbier président du syndicat des employés barbiers-coiffeurs de St-Hyacinthe, représentera les employés barbiers-coiffeurs et coiffeuses du centre de Saint-Hyacinthe.

Ceux qui désireraient obtenir de plus amples informations relativement à la tenue de ce congrès pourront s'adresser à M. J.-P. Meury, 23 rue Saint-Jacques, Valleyfield, secrétaire et organisateur du congrès, ainsi que directeur de la Fédération. Tous les barbiers-coiffeurs et coiffeuses sont cordialement invités à prendre part à ce congrès.

Séance spéciale de notre Conseil municipal

Piscine pour les enfants au Parc Bouchard. — Formation d'un important comité auquel seront priés de se joindre l'hon. sénateur T.-D. Bouchard ex-maire, et l'hon. M. Georges Simard, conseiller législatif.

Procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le lundi, treize août mil neuf cent quarante-cinq, à sept heures et trente minutes de la soirée, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de la cité cité, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins Bergeron, Gendron, Morin, Larivée, Durocher et Payan, formant quorum sous la présidence du maire.

L'avis de convocation à cette séance spéciale, et son rapport de signification par le constable Comtois sont produits et mis aux archives.

Il est unanimement résolu, sur la proposition de l'échevin Larivée, appuyé par l'échevin Gendron, que le Stade soit mis sans charges à la disposition de la J. O.C., qui désire y donner des représentations gratuites les 15 et 16 septembre prochain, à l'occasion de la célébration du 10ème anniversaire de sa fondation.

Un avis de la Fraternité Canadienne des Policiers, section St-Hyacinthe, qu'elle a nommé ses procureurs pour signer en son nom le contrat à être conclu entre elle et la cité, est produit et mis aux archives.

Le conseil prend connaissance de plans et devis fournis par la National Paving & Construction, Limited pour la construction d'une piscine pour les enfants, au Parc Bouchard. L'échevin Larivée donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale du conseil, il proposera qu'une somme n'excédant pas cinq mille ($5,000.00) dollars, à être empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de construction d'une piscine pour enfants au Parc Bouchard.

L'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu: 1o—Qu'à compter de la première paye, le salaire des journaliers soit uniformément fixé à 0.50 de l'heure quelle que soit la nature de leur emploi; 2o Que MM. A. Morisseau et Norbert Forcier soit mis sur la liste des employés permanents au salaire de $28.00 par semaine.

Attendu que les droits de péage ont été abolis sur tous les ponts de la province, moins les ponts Jacques-Cartier et Victoria, et que des facilités de communication libre ont été établies sur le fleuve Saint-Laurent et les rivières de la Province aux frais communs de tous les citoyens;

Attendu que l'entretien de ces ponts est à la charge du trésor public et que la population de la province, en excluant celle de la cité de Montréal et celle de la ville de Québec, réside pour soixante et dix pour cent de sa totalité dans les Cantons de l'Est et sur la Rive-Sud;

Attendu que ces habitants de la Rive-Sud et des Cantons de l'Est supportent une part considérable des dettes créées pour la construction des grands ponts et des charges annuelles occasionnées pour leur entretien sans jouir comme le reste des citoyens du libre accès à la métropole commerciale;

Attendu que les anciens résidents de ce territoire sont privés du libre accès de la région où vivent leurs parents et leurs amis;

Attendu qu'au point de vue touristique ce territoire offre de nombreuses attractions et que les familles de condition moyenne sont empêchées par les péages d'en profiter;

(Suite en page 2)

AGRONOMES CHINOIS A ST-HYACINTHE

Au cours d'un voyage d'étude dans Québec.

Deux délégués du Gouvernement de Chine ont terminé hier à Montréal une enquête commencée à Québec il y a quinze jours. Les docteurs M. Yang et C. S. Hsieh, diplômés de Cornell, ont été chargés de se renseigner sur les diverses méthodes de propagande et de vulgarisation agricole du Québec. Le voyage s'est fait sous les auspices du Ministère de l'Agriculture, à la suite d'une entrevue du Dr W. P. Tsou, attaché agricole de l'ambassade chinoise à Washington, avec l'hon. Laurent Barré. Le Dr R. Tsang, expert avicole, accompagnait le Dr Tsou.

Guidés par un représentant du Service de l'Information et accompagnés par un agronome régional, les visiteurs se sont familiarisés avec l'organisation du Ministère de l'Agriculture. Ils ont ensuite visité les bureaux des agronomes régionaux à Saint-Romuald, Trois-Rivières, Joliette, Montréal, Ste-Martine, St-Hyacinthe et St-Jean, ainsi que plusieurs agronomes de district.

Au cours de leur tournée, ils ont pris contact avec les dirigeants des associations agricoles et visité certaines institutions comme l'Ecole régionale de Ste-Martine, le Collège Macdonald, l'Ecole de Laiterie, la Station d'Elevage d'animaux à fourrures et la Ferme-Ecole de Deschambault. Les délégués ont été fort intéressés aux concours de fermes, à la propagande agronomique en général et aux mouvements coopératifs. De retour en Chine, en septembre, ils se mettront à l'oeuvre pour élaborer un programme de vulgarisation agricole adapté aux conditions particulières de la république chinoise.

Avant de quitter Montréal, les deux enquêteurs ont exprimé à M. Raynald Ferron, sous-directeur des services, leur satisfaction et leurs remerciements envers le Ministère.

———— : o : ————

INVITATION AUX MEMBRES DE TOUTES LES ARMES

L'exécutif de la succursale locale de la "Légion Canadienne" invite cordialement tous les membres, les vétérans et les démobilisés à fréquenter leur nouveau local situé au no 1535 rue St-Antoine.

Les vétérans et les démobilisés sont invités à se joindre à la Légion Canadienne. Pour toute information, on voudra bien s'adresser au Comité de Recrutement composé des Officiers suivants:

Major Fernand Hallé,
Sgt-Major Gérard Patenaude
M. Horace Berthiaume.

Visitez l'Exposition du comté de Bagot

Elle se tiendra à Saint-Liboire les 28 et 29 août prochains. — Plus de $1,800. en prix accordés aux exposants. — Courses sous harnais. — Représentations données par la fameuse troupe Vinet.— Amusements.

Continuant une tradition vieille d'un demi-siècle, la Société d'Agriculture de Bagot tiendra son Exposition de comté à Saint-Liboire, les 28 et 29 août prochains. Un fait à signaler est que cette Société, en dépit des difficultés créées par la guerre, n'a jamais suspendu ni même diminué ses activités.

Rappelons que l'Exposition de Saint-Liboire est ouverte à tous les cultivateurs et éleveurs, ainsi qu'aux Dames Fermières du comté de Bagot, membres réguliers de la Société d'Agriculture. Le président, M. Hectance Charpentier, vous invite donc à vous inscrire incessamment comme exposants et à bénéficier ainsi des réels avantages que vous offre la Société d'Agriculture. Il invite également tous les citoyens du comté de Bagot indistinctement à visiter leur Exposition. L'entrée est modique, et c'est pour tous l'occasion de sympathiser et de fraterniser dans le succès général. N'oublions pas que le nombre et la qualité des exhibits d'une part, et l'affluence des visiteurs d'autre part, font le succès de l'Exposition.

Une invitation aussi cordiale est faite aux citoyens des comtés voisins. Ils ne peuvent saisir de circonstance plus profitable pour constater les succès constants de nos éleveurs et de nos fermières, pour échanger leurs vues et nouer des relations. Il est bien permis de rappeler ici que les éleveurs du comté de Bagot comptent parmi les meilleures figures à l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe et même à la Grande Exposition Provinciale. Les visiter sur leur terrain, c'est les encourager à continuer dans la voie du progrès.

Toutes les sections du programme sont dignement représentées. Il convient toutefois de souligner que celles des Arts Domestiques et des Bovins se classent habituellement parmi les meilleures. De son côté, la Direction de la Société ne mesquine pas, elle accorde plus de $1800. en prix, montant qui se compare avantageusement à la liste de prix des autres expositions de comtés.

A son programme agricole, la Direction de la Société ajoute la partie récréative. De grandes courses auront lieu les deux jours de l'Exposition. Chaque soir, dans la salle située sur le terrain, la troupe Vinet, déjà bien connue et appréciée, donnera de captivantes représentations. Un midway offrira également des attractions variées sur le terrain. Enfin, un programme spécial est ouvert aux cyclistes les mieux entrainés. On trouvera aussi, à toute heure, une excellente cuisine avec service rapide et courtois.

Les anciens se rappellent que l'Exposition de Saint-Liboire a déjà connu les succès les plus enviables. Dans ce temps-là, on enregistrait une affluence dépassant six mille visiteurs. On sait que ce nombre a sensiblement diminué en raison de circonstances particulières. Il faudrait revenir à ces temps épiques. C'est notre désir le plus cher. Il n'en tient qu'à vous, citoyens du comté de Bagot et des comtés environnants, de le réaliser en venant nombreux à Saint-Liboire les 28 et 29 août.

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.
Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé a "L'Union", fondé en 1873, paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 14ième Avenue, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction: 498 — Administration: 143

JEAN-PAUL BRAULT
Directeur-Gérant

Amédée GAUDREAULT, rédacteur

Prix de l'abonnement: $1.50 par année.
En vente chez tous les dépositaires de journaux.

SAINT-HYACINTHE, 17 AOUT 1945

Aux Français du vieux pays de France

Message irradié sur ondes courtes par l'hon. sénateur T.-D. Bouchard à l'occasion de la Victoire finale.

Les citoyens de descendance française, vivant sur le sol libre de l'Amérique du Nord, saluent l'heure de la victoire finale en reportant leurs pensées vers le coin de terre d'où leurs pères sont venus établir sur le continent nouveau la civilisation de l'ancienne Gaule en voie de transformation. La libération de notre propre pays du danger qui menaçait nos institutions démocratiques nous a certes été particulièrement réconfortante, mais l'occupation de notre ancienne mère patrie par les hordes germaniques, et les horreurs qui l'ont accompagnée, avaient créé chez nous une si douloureuse impression que le sort de nos frères du vieux continent nous préoccupait autant que le nôtre. Comme les Français actuels, les Canadiens de langue française dont, pour la très grande majorité, les coutumes et la culture ont évolué avec le progrès moderne, pressentaient dans le succès des dictatures germano-italo-niponne la fin d'une civilisation établie après des siècles de lutte par les hommes de coeur qui voient dans la vie autre chose qu'un système cher à un groupe d'illuminés voulant imposer leurs croyances par la force brutale d'un pouvoir absolu.

Les grands politiques, les habiles commandants militaires, les valeureux soldats, les savants hommes de science, les citoyens patriotiques et d'un dévouement inlassable que les récentes années de liberté individuelle ont produit chez les nations croyant au perfectionnement humain par la libération de l'esprit de la personne, ont réussi au cours des deux dernières grandes guerres, qui en réalité n'en ont fait qu'une, à nous conquérir la victoire sur les peuples qui ont commis la grave erreur de laisser le pouvoir entre les mains de chefs qui, en leur promettant la domination universelle, les ont conduits à la ruine.

Les peuples qui se sont laissé guider par ces gouvernants posant aux surhommes et qui se sont laissé convaincre par eux qu'ils étaient de race supérieure, paient aujourd'hui la dure rançon de leur nationalisme exagéré.

La défaite est venue mettre une fin pitoyable à leurs décevantes illusions et aux folles ambitions de leurs esprits dirigeants.

Les nations alliées ont conquis la victoire militaire. Elles ont accompli ce qui est considéré comme un miracle par ceux qui avaient perdu confiance dans la suprématie des idées démocratiques et par ceux qui méprisaient d'instinct les institutions libres.

Cette victoire portera-t-elle les fruits qu'en attendaient ceux qui ont généreusement sacrifié leur temps, leurs biens, leur vie, pour résister à l'attaque brutale des agresseurs qui ont préparé dans le secret l'immense trahison de la civilisation humaine qu'à été la dernière guerre, cause de la pire catastrophe des temps anciens et modernes?

Les ennemis de l'extérieur sont vaincus. Leurs partisans de l'intérieur sont déçus et peut-être consternés; ils tenteront cependant de toutes façons de semer la discorde pour empêcher la plus grande victoire des annales du monde de réaliser l'objectif pour lequel ont souffert et sont morts les braves qui nous l'ont value: la liberté de l'esprit humain dans une paix permanente.

Les Canadiens de descendance française souhaitent ardemment que ceux qui règleront les conditions de cette paix soient à la hauteur de la clairvoyance et des sacrifices des hommes qui ont conduit nos armées de terre, de mer et de l'air sur le front militaire et aussi de ceux qui ont dirigé notre front pendant les cinq dernières années de la tragédie qui vient de bouleverser le monde. Ils espèrent que la France, qui a tant souffert de ce cataclysme, sortira plus grande et plus puissante que jamais du gouffre où ses pires ennemis ont cru pouvoir l'anéantir; ainsi elle pourra continuer à faire rayonner dans tous les pays son influence et sa culture civilisatrices.

T.-D. BOUCHARD.

Démocratie bien comprise

La force d'un pays, d'une nation réside dans l'union de la bonne volonté des hommes de toutes races et de toutes religions qui la composent. Et pour que cette union soit rendue possible, il faut que chacun se détermine non seulement à admettre, mais surtout à pratiquer le vieux précepte: *Vivre et laisser vivre*, tout en ayant comme but commun le bien et l'avancement de la nation à laquelle il appartient.

C'est à la sauvegarde de cette union que travaillent actuellement diverses organisations ou agences des Etats-Unis, et mentionnons le Département de la Guerre pour n'en nommer qu'une et la plus importante. Nos voisins, dont la puissance en capital argent et humain a si grandement contribué au triomphe de la cause alliée durant les sept années de guerre que nous venons de traverser, ont le véritable sens patriotique. Aussi n'attendent-ils pas que le danger de perturbation, entre les divers groupes nationaux dont se compose la nation américaine, devienne une menace pour enrayer le mal. Ils tuent la vipère dès qu'elle se montre la tête.

Nous reproduisons à ce sujet un communiqué tiré d'articles d'*Army Talk* et de *Navy Talk*, journaux de propagande de l'armée et de la marine américaines.

LE DEPARTEMENT DE LA GUERRE DES ETATS-UNIS COMBAT LE DENIGREMENT RACIAL ET RELIGIEUX EN CE PAYS

Depuis quelque temps surtout, et partout dans le pays, on fait la guerre à tout ce qui peut porter préjudice aux groupes nationaux des Etats-Unis, en matière raciale ou religieuse. Des organisation ou agences se chargent de combattre le fléau qui tend à créer des divisions au sein de la nation. Au nombre de ces agences se trouve le Département de la guerre des Etats-Unis.

Le Département de la Guerre est bien renseigné sur les moyens employés par les Allemands et les Japonais pour diviser les nations en jetant la perturbation dans les esprits, en préconisant la haine et la confusion pour parvenir à leur but commun: affaiblir les alliés en les divisant. Ce Département est également bien renseigné sur les moyens employés par l'ennemi pour porter préjudice à notre propre unité nationale. "Tout Américain qui porte préjudice aux groupes minoritaires de ce pays, aux Catholiques, aux Juifs, aux Nègres, aux gens d'origine étrangère etc., entre dans le jeu des agents de l'Axe, consciemment ou non", lit-on dans "Army Talk", article récemment émis par "Information en Education Division" du Département de la guerre américain.

"Comment s'acquiert le préjugé? demande-t-on dans cet article. La réponse est celle qui fut donnée à tous les hommes en service et à toutes les femmes en uniforme. La voici: le préjugé n'est pas chose innée. En naissant, l'homme a la *faculté* d'aimer et de haïr. Mais il *apprend* à aimer ou à détester telle personne ou tel groupe de personnes. Il apprend cela au foyer ou à l'école ou dans le voisinage. Le dénigrement, le préjugé la haine, le bien et le mal, tout cela lui est appris par l'environnement.

"Le préjugé et le préjudice sont aussi causés par le sentiment d'insécurité ou de frustration. Il arrive parfois que l'on se sente sans habileté ou prestige; ou que l'on entretienne de craintes de perdre son emploi ou sa position. Et pour reprendre confiance en soi, on se met en quête *d'inférieurs*, de gens à détester ou à blâmer parce que tout ne marche pas à souhait. Cet état d'âme se trouve surtout en temps de crises économiques et de perturbations sociales.

"Le préjugé est souvent employé comme moyen d'atteindre plus sûrement un but visé. Les Allemands ont eu recours à la technique de la *haine* pour diviser l'opposition, pour cacher le réel but de leurs intentions, pour mettre les malaises nationaux et internationaux sur le compte de groupes parfaitement innocents de ce dont ils étaient accusés. Détestez les Juifs, s'écrièrent les Nazis. Détestez les Polonais! Détestez les Russes!... Méprisez-les tous pour n'importe quelle raison ou sans raison aucune... mais méprisez-les. Car haine est synonyme de pouvoir... pour les Nazis!"

Les gens persécutés sont comparés à des boucs émissaires dans l'article "Navy Talk". On peut dire que chaque groupe minoritaire des Etats-Unis a été bouc émissaire, pour une raison ou pour une autre. "Il s'est trouvé des dirigeants influents pour jeter le blâme sur l'un ou l'autre des groupes minoritaires quand tout n'allait pas bien dans le pays, rappelle-t-on dans "Army Talk". Et en Allemagne, les Nazis firent de même: ils commencèrent par persécuter les Juifs, puis les Catholiques, puis les Protestants, puis les Tchèques, puis les Polonais, puis le monde entier.

"L'Histoire des Etats-Unis comporte des pages où est relaté la persécution des groupes minoritaires. Même des pionniers qui avaient quitté l'Europe à cause de leur foi persécutée, refusèrent à d'autres groupes la liberté des cultes. Dans une colonie ou dans l'autre, les Catholiques, les Juifs, les Quakers, les Presbytériens, les Baptistes, etc., furent persécutés et parfois privés de leurs droits politiques ou civiques. Au commencement du dix-neuvième siècle, l'on persécuta les nouveaux immigrés, les derniers arrivés. On dénigra surtout les Irlandais qui immigrèrent ici en grand nombre à la suite de la disette des pommes de terre en l'année 1846. Il y eut des révoltes contre eux à Philadelphie à Boston et à New-York. Plus tard, d'autres groupes eurent leur tour: Polonais, Italiens, Slaves, Juifs et Russes. Après la première guerre mondiale, les quotités d'immigrants furent établies en tenant compte de l'ancienneté des groupes établis dans le pays. On oublie trop facilement que la nation est constituée de gens nés à l'étranger ou de fils d'immigrés. Seuls les Peaux Rouges pourraient parler de 'foreigners'... Le Président Roosevelt, qui vient de mourir, disait avec raison: *"Americanism is not and never was a matter of race and ancestry. Americanism is a matter of the mind and heart"*.

"On s'efforce depuis nombre d'années d'enrayer la discrimination en ce pays, qui prive des citoyens de certains droits dont ils devraient jouir au sein d'une démocratie. La discrimination et le préjugé sont productifs de désunion et de malaises. Nous devons tous nous mettre de la partie pour enrayer le mal."

Nous pouvons maintenant voir, par les passages de *Navy Talk*, que le Département de la guerre a à coeur de mettre les combattants en garde contre la discrimination.

Certains de nos compatriotes nationaleux à la manque auraient beaucoup à apprendre de nos voisins américains sur le rapport du patriotisme. Si les dirigeants d'un pays d'une population dépassant les cent trente-cinq millions d'âmes craignent la désunion nationale par la guerre qui serait faite à quelques groupes minoritaires tels les Catholiques, les Juifs, les Nègres, etc..., comment ne peut-on pas la craindre dans le nôtre où certains groupes et politiciens à l'esprit trop étroit voudraient voir triompher les vues d'une minorité sur le reste du pays.

Il ne peut être de plus grande vérité que celle exprimée par cette phrase sortie de la bouche du président Roosevelt: "L'esprit patriotique n'est pas et n'a jamais été une question de races et d'ancêtres. L'esprit patriotique est une question de l'esprit et du coeur."

EN "CLAIRONNANT" sur les "TROIS PONTS"...

"Le Courrier" semble adorer conjuguer le verbe ravaler...

Ça lui soulage sans doute le coeur...

* * *

Après avoir tout perdu, élections municipales, fédérales, après s'être "fait asseoir" comme il sied, voilà que nos amis ont gagné un procès, paraît-il...

* * *

Et quel procès!

* * *

Encore une fois, MM. Bernard & Cie, s'il en est qui se sentent le besoin de se moucher, qu'ils le fassent!

* * *

Vous ne nous empêcherez pas de dire ce que nous avons à dire comme vous n'empêcherez pas, malgré vos "saintes colères" et vos "gracieux dépliants", les gens de **penser**...

* * *

Nous sommes heureux que nos amis "ponctuent" nos déclarations...

* * *

Au fait, messieurs, pourquoi tant parler de choses qui "ne font pas l'ombre d'un doute"?...

* * *

Il a été beaucoup question ces derniers temps, de la bombe atomique.

* * *

Toutefois la ville de Saint-Hyacinthe a couru un danger beaucoup plus grave, récemment, et, ce qui est pis, tout le monde l'ignorait...

* * *

C'est "Le Courrier" qui nous l'apprend cette semaine, en "réparant les menus dommages"...

* * *

Imaginez-vous que nous avons été privés du "Courrier" et de Harry Bernard, parti en vacances...

* * *

Le sort des "justes", le flambeau de la "vérité" et l'emblème de la "vertu" menacés durant une semaine, pensez donc!

* * *

Il est des "lumières" dont le monde ne peut se passer...

* * *

On pourrait appeler cela une assez haute conviction de sa valeur personnelle"...

* * *

Comme dirait Catherine: "Y é trop fin, y peut pas mourir!"

* * *

Le seul tort c'est de prendre plaisir à brasser des marmites qui prennent toujours au fond"...

* * *

Et certaines de ces marmites nous rappellent le dicton que: "Plus on brasse, plus ça..."

* * *

"Le Courrier" s'en vient "bonoiteux", comme "Le Devoir" dont il a pris la manie des citations...

* * *

Ça fait du bien de rafraichir la mémoire des gens et de leur apporter un peu de vérité...

—:o:—

SEANCE SPECIALE DE NOTRE CONSEIL MUNICIPAL

(Suite de la page 1)

Attendu qu'aux jours de grande circulation, le trafic est considérablement retardé par la perception des péages;

Attendu que la cité de Montréal et la presque totalité des conseils municipaux se sont prononcés en faveur de la construction d'un pont libre moderne à proximité du Pont Victoria;

Attendu que le pont Victoria n'a pas été construit pour accomoder le trafic automobile actuel;

Attendu qu'il est considéré comme dangereux pour la circulation des camions, des autobus et des voitures à traction par moteur;

Attendu que la Voie Sir Wilfrid Laurier est partiellement construite et qu'elle est déjà ouverte à la circulation entre la Cité de Montréal et la ville de Québec, en faisant un court détour par la ville de Drummondville;

Attendu que cette Voie, lorsqu'elle sera terminée, sera un des plus beaux autostrade du continent;

Attendu qu'elle comporte une voie auxiliaire qui rendra la circulation sûre non seulement pour les automobiles, mais aussi pour les chevaux, les voitures à traction lente et offrira une piste idéal pour les bicyclettes, sans nuire a la circulation des voitures à moteur;

Attendu que les centaines de mille amateurs de bicyclette réclament une voie de ce genre depuis longtemps;

Attendu que cette voie réduira la distance horaire entre Montreal et Québec d'environ deux heures.

Attendu que cette réduction de distance horaire constituera une économie considérable dans les dépenses de transport entre nos deux plus grandes villes et les divers centres de notre province;

Attendu que la ville de Québec est particulièrement intéressée à faciuter la circulation entre elle et le grand réservoir de population que constituent la ville de Montréal, la région de la Rive-Sud et des Cantons de l'Est;

Attendu que les régions de Chicoutimi, du Lac Saint-Jean et de Gaspé sont intéressées pour la promotion de leur intérêt touristique et commercial à la réduction de la distance horaire entre la métropole commerciale et les Etats-Unis;

Attendu que la complétion de cette grande Voie constituera par elle-même une attraction spéciale pour les touristes de l'étranger et de notre province;

Attendu qu'il ne reste plus qu'une dépense relativement minime pour compléter cette Voie;

Attendu que toutes dépenses faites jusqu'à ce jour pour sa construction n'ont nécessité aucun emprunt obérant le budget de la province;

Attendu qu'une bonne partie de ces dépenses ont été effectuées avec des argents destinés à la résorbtion du chômage et qui auraient été autrement perdus pour la province;

Attendu que le trafic intense qui se fait aux jours de grande circulation, sur la Voie Sir Wilfrid Laurier et le Boulevard Métropolitain, démontre par la réduction considérable de la vitesse possible que bientôt on devra doubler les voies où elles sont encore à double direction;

Il est proposé par l'échevin Morin, appuyé par l'échevin Bergeron, et résolu:

Que le conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, désireux de servir tant l'intérêt général de la province que celui de notre région propre, déclare qu'il importe:

Premièrement, d'abolir les péages existant sur les ponts Jacques-Cartier et Victoria;

Deuxièmement, d'approuver la recommandation du conseil de ville de Montréal de construire, sous le plus bref délai possible, un nouveau pont pour la circulation des véhicules automobiles et à traction animale;

Troisièmement, de compléter sans retard la Voie Sir-Wilfrid-Laurier suivant son plan original.

Et que, pour en arriver le plus rapidement possible à décider les gouvernements et les divers corps publics intéressés à la réalisation de ces objectifs, il soit formé un comité temporaire de promotion de ces projets composé de Son Honneur le Maire Picard, et des échevins Gendron et Durocher, auxquels seront priés de se joindre l'Honorable T.-D. Gouchard, ancien maire de la ville, l'Honorable M. Georges Simard, Conseiller Législatif et l'un des premiers promoteurs de Bonnes Routes dans la province, et M. Maurice d'Hont, ancien citoyen de cette ville, ce dernier devant agir comme secrétaire. Le dit comité aura pour fonction de convoquer au début de l'automne, dans la ville de Montréal, une assemblée des corps et des associations intéressées, pour créer une organisation officielle permanente dans le but d'en arriver à réaliser les projets mentionnés dans la présente résolution.

Après avoir étudié la demande de franchise pour service d'autobus dans la cité, cette question est laissée sur la table pour plus ample information.

La question de construction de vespasiennes au Marché-Centre est remise à plus tard, étant donné que présentement les membres du conseil ne sont pas assez renseignés pour fixer l'endroit de cette construction projetée.

Selon l'avis qui en a été donné par l'échevin L'Archevêque à la dernière séance spéciale, et en l'absence de ce dernier, l'échevin Bergeron propose, appuyé par l'échevin Gendron, et il est résolu, qu'une somme de deux mille trois cents ($2,300.00) dollars, à être empruntée du Fonds de Roulement de la cité, soit votée pour payer le coût des appareils pour combattre les incendies du C.P.C. dont l'achat de la Commission de la Défense Civile a été décidé à la dernière séance.

L'échevin Durocher propose, appuyé par l'échevin Larivée, et il est résolu, que la liste des comptes du département municipal se totalisant à $1,841.17, et celle du Service des Eaux et Electricité, au total de $4,553.97, produites par le trésorier et recommandée par le comité des finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Qualité sans Egale

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

QUE L'ON S'INSCRIVE SANS DELAI AUX

COURS D'INDUSTRIE TEXTILE

de

L'Ecole Technique de Saint-Hyacinthe

COMMENCANT LE 4 SEPTEMBRE 1945

LES PLACES SONT LIMITEES

- Le Cours Complet est de quatre ans -

PREMIERE ANNEE

Cours de formation générale équivalent à la 1ère année des Ecoles Techniques de Montréal et Québec.

A PARTIR DE LA 2e ANNEE

Fabrication du coton
Fabrication de la laine
Armure textile (Textile Design).

Pour tous renseignements, s'adresser à

L'ECOLE TECHNIQUE DE SAINT-HYACINTHE

Directeur: **Stéphane-F. Toupin,** bachelier en génie textile

Directeur adjoint: **l'abbé F.-X. Côté,** B.A., B.D.C., L.Th



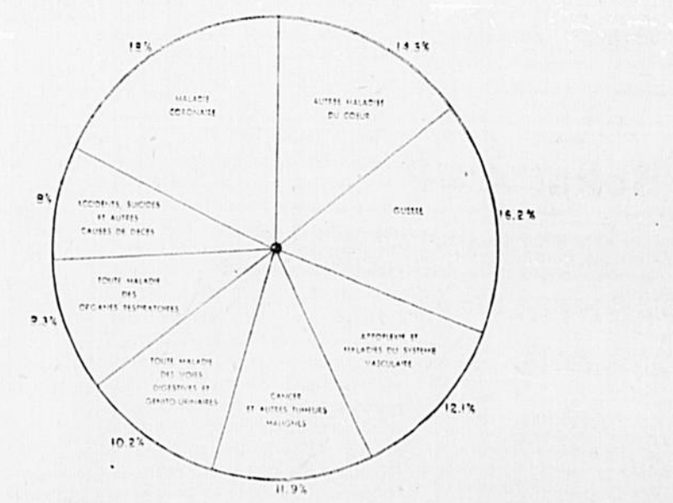
Les Gens Vivent-ils Vraiment Plus Longtemps?

En effet un plus grand nombre de personnes atteignent un âge plus avancé à présent qu'au commencement de ce siècle. C'est à cause des grands progrès qui ont été faits dans la baisse de la mortalité infantile.

Des recherches, faites récemment dans les groupes entre les âges de 35 à 45 ans, indiquent une très légère augmentation seulement dans l'expectative de vie et c'est dans ce groupe que la majeure partie de l'assurance-vie est souscrite.

Les méthodes modernes du traitement des maladies, telles que la tuberculose, le cancer et la pneumonie, ont donné des résultats encourageants, mais ces derniers sont largement contrebalancés par l'augmentation de la mortalité due aux maladies de coeur et morts accidentelles, ces dernières pouvant être attribuées à l'accélération de notre vie moderne.

Cette question de fait discutée à l'assemblée annuelle de la Canada Life est illustrée par le diagramme suivant.



Ce diagramme repose sur l'analyse faite du nombre de décès survenus en 1944 parmi les assurés de la Canada Life.

CHAMPIONNATS DE LA RACE BOVINE

Dans la catégorie Femelles à l'Exposition de St-Hyacinthe.— M. Alphonse Bazinet, de Saint-Hugues, et la "Ferme Grand Hôtel", propriété de M. Aurèle Gaudet, à l'honneur.

Nous continuons la publication des résultats remportés par les exposants au cours de l'Exposition régionale de St-Hyacinthe tenue la semaine dernière.

Cette nouvelle liste de championnats se rapporte exclusivement à la race bovine—Femelles. M. Alphonse Bazinet, de Saint-Hugues, a vu ses sujets remporter les quatre championnats de la race Jersey tandis que la "Ferme Grand Hôtel", dont le propriétaire est un de nos concitoyens bien en vue, M. Aurèle Gaudet, a remporté le grand championnat ainsi que les championnats Senior et de Réserve de la race Ayrshire.

CHAMPIONNATS

Bovins Canadiens — Femelles

Championnat Junior: Albany Sylvestre, St-Simon; Championnat Senior: Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe; Grand Championnat: Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe; Championnat de Réserve: Albany Sylvestre, St-Simon.

CHAMPIONNAT

Bovins Ayrshire — Femelles

Championnat Junior: Ecole de Laiterie; Championnat Senior: A. Gaudette; Grand Championnat: Aurèle Gaudette; Championnat de Réserve: Aurèle Gaudette.

CHAMPIONNATS

Bovins Jersey — Femelles

Championnat Junior: Alphonse Bazinet, St-Hugues; Championnat Senior, Grand Championnat et Championnat de Réserve: Alphonse Bazinet, St-Hugues.

CHAMPIONNAT

Bovins Holstein — Femelles

Championnats Junior et Senior, Mme Adélard Gauthier, de Saint-Thomas; Grand Championnat et Championnat de Réserve: Rolland Gladu.

———— : o : ————

PORTE-MONNAIE TROUVE

Un porte-monnaie a été trouvé sur le terrain de l'Exposition, au cours de la semaine dernière. On pourra le réclamer en s'adressant à la Station de Police de cette ville.

RETRAITE FERMEE

Avec les graves problèmes de l'heure actuelle, dans le domaine de l'éducation familiale, nous avons cru répondre à un intense désir des Mamans, en leur offrant une RETRAITE FERMEE de 2 jours, commençant le 28 août au soir, pour se terminer le 31 au matin, après la messe.

Cette retraite se spécialisera sur l'Education, et s'adresse tout particulièrement aux personnes qui se sont intéressées à l'Ecole d'Education Familiale, tant mères, institutrices laïques ou autres, qui ont apporté leur collaboration à nos Cours et Forums de l'année dernière.

Arrivant juste à la fin des vacances, cette retraite sera une excellente occasion de retremper les bonnes résolutions, et préparer une fructueuse année scolaire, autant pour les parents que pour les enfants.

Profitons donc de cette pieuse initiative qui surnaturalisera nos efforts et nos ambitions, en faisant collaborer nos grands enfants, à la garde du foyer, pendant ces deux jours. Leur bon esprit comportant peut-être quelques sacrifices, sera le porte-bonheur familial, car tous auront coopéré pour une surabondance de grâces divines. Durant le temps des classes, ce ne sera pas si facile, pour la plupart des Mamans, de s'absenter. Alors, il ne faut pas manquer cette belle chance qui nous est donnée.

Le nombre des chambres est limité. Veuillez sans tarder, communiquer avec la Soeur Directrice de la Villa Ste-Jeanne d'Arc, tél. 1046, ou avec Mme Lucien Boivin, 755 du Palais, tél. 305-w. Tous les renseignements vous seront fournis avec plaisir.

———— : o : ————

SOIREE DRAMATIQUE ET MUSICALE

Samedi de la semaine prochaine, le 25 août, les membres de la "Jeunesse Agricole Catholique de St-Thomas d'Aquin donneront, à la salle paroissiale, une soirée dramatique et musicale, dite "Assemblée de Masse", pour fêter leur 6ième anniversaire de fondation.

A cette occasion, il y aura proclamation des gagnants du concours annuel d'Embellissement des Fermes.

Cordiale invitation au public de St-Thomas et des environs.

DECES DE LA REV. SOEUR SARAH CHAPDELAINE

A l'âge de 73 ans. — La défunte comptait 50 ans de vie religieuse.

La révérende Soeur Sarah Chapdelaine des Soeurs Grises de cette ville est décédée le 10 août courant à l'âge de 73 ans dont 50 ans de vie religieuse.

Originaire de Saint-François-du-Lac, elle était fille de Charles Chapdelaine et de Lucie Lord.

Les funérailles ont eu lieu dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu et le service fut chanté par monsieur l'abbé G.-E. St-Onge, aumônier. Au choeur, on remarquait MM. les abbés H. Messier et H. Chabotte.

Dans la nef, une délégation des Communautés religieuses de la ville, de nombreux parents et amis et le personnel de l'Institution.

———— : o : ————

A L'UNITE SANITAIRE

Programme des activités de son personnel pour la semaine du 20 au 24 août.

Lundi, 20 août p.m. — Bureau: Clinique antituberculeuse ; le soir — Bureau: Clinique antituberculeuse.

Mardi, 21 août a.m. — Ste-Angèle: Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique; dans l'après-midi. — Marieville, Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique.

Mercredi, 22 août p.m. — Notre-Dame du Rosaire: Salle paroissiale: Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique.

Jeudi le 23 août p.m. — Bureau: Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique.

Vendredi le 24 août a.m. — St-Barnabé: Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique; dans l'après-midi — St-Jude: Clinique de puériculture et vaccination antidiphtérique.

———— : o : ————

MLLE ANGELINE TETREAULT DECEDEE

Le 14 courant, en l'église du Précieux-Sang de la Providence, ont eu lieu les funérailles de Mlle Angéline Tétreault de l'école ménagere Pratique d'Upton, fille de Napoléon Tétreault et de Rosanna Cabana décédés. Elle laisse sa soeur, la Rév. Soeur Marie de la Ste-Face des Servantes Jésus-Marie de Hull; ses frères, le Dr Adélard Tétreault, des Trois-Rivières; Lucien, de St-Dominique; Paul, de la Providence, et Guy, de Granby; ses belles-soeurs, Mmes Adélard, Lucien, Paul et Guy Tétreault, plusieurs nièces et un neveu.

Le service funèbre fut chanté par M. le curé E. A. Martel, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé L. Laflamme, de St-Jovite et de M. l'abbé J. A. St-Pierre, aumônier à l'école artisanale d'Upton. On remarquait au choeur le R. Père L. M. Sylvain, O. P., curé de Ste-Catherine de Sienne, Trois Rivières, le R. Père Mathieu, O. M. I., Trois-Rivières, M. le curé A. Gérard du Christ-Roi, M. l'abbé H. Mongeau, M. l'abbé L. Beauregard et M. l'abbé Maurice De Granpré du séminaire de St-Hyacinthe.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Antoine Bienvenue Enrg.

———— : o : ————

TIRAGE AU PARC BOUCHARD

Le Conseil 960 des Chevaliers de Colomb de cette ville procédera, dimanche après-midi, à 3.00 hres, au Parc Bouchard, au tirage des prix de $50.00, $25.00 et $10.00 qu'ils ont mis en râfle, durant ces dernières semaines, au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la ville.

Les enfants de la ville et leurs parents sont invités à assister à ce tirage en se rendant au Parc Bouchard à l'heure susmentionnée. M. Joseph Fontaine, député au fédéral, M. J.-Ernest Chartier, député au provincial, M. le maire E. O. Picard ainsi que le président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la ville de St-Hyacithe, M. René St-Pierre, seront présents.

———— : o : ————

DECES DE MME VVE JOSEPH BOUSQUET

Vendredi dernier, en l'église paroissiale de St-Pie, était chanté le service funèbre de Mme Vve Joseph Bousquet, (née Virginie Brasseur), décédée à l'âge de 73 ans.

Monsieur le chanoine P. N. Desmarais fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés A. Cordeau et A. Roy comme diacre et sous-diacre.

A l'arrivée à l'église, les dames de la Congrégation de Ste-Anne et du Tiers-Ordre allèrent au-devant du corps avec les bannières de leur congrégation respective.

Au cours du service la quête fut faite par Mmes Adrien Racine et Lucien Couture des dames de Ste-Anne.

La défunte laisse plusieurs enfants dont six filles: la év. Soeur Brasseur (Marthe), des Soeurs Grises à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe; Mme A. Beauregard, Mme O. Beaudoin (Yvonne), Mme O. Dubreuil (Blanche), Mme O. Martin (Marie-Ange), Mme G. Desmarais (Béatrice); trois fils, Gabriel, Gérard et Germain, de St-Pie.

Les porteurs étaient MM. Norbert, Freddy et Henri Bousquet, Wilfrid Daigneault, Wilfrid Bruneau et Albert Roy.

L'ODYSSEE D'UN VIEUX COUPLE DES TEMPS JADIS

A l'époque des "tuques et des ceintures fléchées. — Deux bons vieux faillirent perdre la vie après de joyeuses agapes.

"LA VACHE QUI NE MOURAIT PAS"

Mont S.-Hilaire. — (Spécial au "Clairon") — Une septuagénaire de la montagne. Mme Joséphine Patenaude-Boucher nous a raconté des souvenirs du temps déjà lointain où ses grands-parents vivaient à S.-Marc, vis-à-vis l'Ile-aux-Cerfs.

Ces deux bons petits vieux étaient M. et Mme Xavier Petit, qui, pour suivre une tradition canadienne, eurent de nombreux enfants. Ce n'étaient pas des gens superstitieux, car leur progéniture directe s'arrêta au nombre treize. Oui, treize marmots bien grouillants, qui faisaient résonner la maison de leur rire argentin, dans leur joyeuses gambades.

Tout n'était pas rose dans ce temps-là, vers le milieu du siècle dernier, pour les femmes de cultivateurs. Et pour Mme Petit surtout, dont le mari souffrait de diabète, la tâche était lourde.

En plus de faire son ménage et sa cuisine, il lui fallait tuer elle-même veaux, vaches et cochons. C'est elle encore qui, pour ne pas perdre de temps, attelait le cheval à la charrette et faisait de longues randonnées la nuit, pour aller vendre, au marché de la ville, le grain qu'on avait battu la veille et dont on se servait pour fabriquer la bière. Souvent la nuit était noire et les chemins mauvais, mais il fallait quand même aller au but. En femme courageuse, Mme Petit savait vaincre les obstacles.

Toilette bien rustique

Chaussée de souliers de boeufs, plissés avec de la "babiche", de fabrication domestique, coiffée d'un bonnet de calicot, avec un châle sur ses épaules, la brave petite femme montant sur le devant de sa charrette et se rendait à la ville, à la place de son époux malade, presque invalide.

Des loisirs, elle n'en avait guère. Ne lui fallait-il pas aussi brayer le lin, le filer, le tisser pour en faire des draps, des essuie-mains, des nappes, etc. La petite vieille confectionnait elle-même, pour son mari et ses enfants, tous les vêtements d'hiver et d'été.

Ce n'était pas une mince affaire que de confectionner tous ces pantalons et paletots en grosse étoffe domestique dure à coudre et à assembler. Les ceintures fléchées, les capuchons, les blouses de toile pour hommes, les jupons piqués en toile ou en laine, les châles, les longues chemises de lin et les gros bas chauds pour les femmes, tout ça exigeait bien des heures de travail.

Le soir, à la lueur de la lampe, la petite vieille filait ou cousait pendant qu'un de ses enfants lisait à voix haute quelque beau conte de jadis. Elle n'avait jamais eu l'avantage elle-même d'apprendre à lire ou à écrire, et elle n'aimait rien tant que d'entendre quelque membre de sa famille lui faire la lecture à haute voix. Pendant qu'elle écoutait d'une oreille attentive, tout en tirant l'aiguille ou en maniant le fuseau, son vieux la regardait d'un air attendri, *par-dessus ses lunettes*. Quand elle était lasse de son travail et pouvait disposer d'un petit moment de liberté, elle jouait aux cartes avec son vieux. Les jeux populaires de ce temps-là étaient le dix, le brice et le mistigris.

Grande simplicité en tout

La vie de ces deux vieux était simple et frugale. Le lard salé, la soupe aux pois, le ragoût, la fricassée et le porc frais étaient les mets habituels. Il n'y avait pas de grande variété de ce côté là. Et jamais dans cette maison l'on ne manquait de réciter régulièrement l'Angélus et le Bénédicité.

Au Jour de l'An, Mme Petit donnait un grand "fricot" pour ses enfants et un autre pour ses petits-enfants, car au cours des années, ses enfants avaient grandi puis, un jour, quitté le toit paternel pour se marier et procréer, à l'instar de leurs parents, et pour ne point laisser éteindre une bonne tradition.

Grand'maman Petit sortait donc pour l'occasion ses beignes, ses pâtés à la viande, ses tartes à "la ferluche" et son bon ragoût de pattes de cochon. Après ce festin rustique, on dansait la polka, les gigues et les danses carrées.

Traversée périlleuse

Un jour d'hiver, à l'occasion des fêtes, M. et Mme Petit se rendirent prendre un repas à Saint-Charles, chez Mme Beaumont, une de leurs filles, ne se doutant point de l'accident qui les attendait à leur retour.

Après s'être bien réjouis à cette fête de famille, ils voulurent rentrer chez eux. Ils saluèrent la maisonnée et montèrent dans leur traineau. Toute la famille de Mme Beaumont était réunie sur le seuil de la maison pour les voir s'engager sur la rivière, car il leur fallait traverser la rivière pour se rendre chez eux.

La glace semblait bien solide, quoiqu'il y eut à certains endroits de minces filets d'eau à la surface. M. Petit, qui conduisait son cheval, s'engagea donc résolument sur la glace lorsque tout à coup elle se rompit sous le poids de l'animal et de la voiture. Le cheval enfonça dans l'eau jusqu'au ventre, faisant ainsi prendre un bain forcé aux occupants du traineau. Des cris affreux se firent entendre de toutes parts. Spectateurs et victimes étaient affolés. On accourut en bande au secours de M. et Mme Petit qui, sans l'aide d'un câble et d'une échelle qu'on leur tendit, se seraient sûrement noyés. Il n'y avait pas de temps à perdre. La situation était critique, mais chacun usa de courage et de sang-froid.

Mme Petit s'en tira avec un choc nerveux et une épaule brisée, tandis que son vieux prit froid et ne se remit jamais de cette tragique aventure. Il mourut peu de temps après, en moins d'un an.

"La vache qui ne mourait pas"

A soixante-ans, Mme Xavier Petit décida de prendre sa retraite et de donner ses biens à ses enfants qui, en retour, devaient lui payer une rente. Cette rente d'alors consistait en une douzaine de volailles, quelques poches de patates et de légumes quelques gallons de sirop d'érable, du sucre et des oeufs en bonne quantité, une cruche de cinq gallons de rhum pour recevoir sa famille et enfin, "une vache qui ne mourait pas". Ce n'était pas, bien entendu, une vache immortelle, mais on la désignait ainsi parce que lorsqu'elle trépassait, il fallait en donner une autre. La rentière devait toujours pouvoir compter sur sa vache à lait, c'est pourquoi cette bête était, aux yeux de tous, la "vache qui ne mourait pas".

C'était la coutume de ce temps-là de donner une rente aux vieux parents qui faisaient cession de leurs biens. On donnait des effets surtout et très peu d'argent, juste assez pour payer quelques menues dépenses et défrayer les honoraires du médecin, à l'occasion.

Mme Petit a toujours joui d'une excellente santé. Le travail ne l'a pas éreintée quoiqu'elle ait mis la main à des besognes diverses. Elle s'éteignit subitement en 1899, à l'âge de 86 ans. Quelques-uns de ses enfants lui survivent: Mme Joseph Bernard, Mme Elmire Couillard, Mme Amable Choquette, M. Xavier Petit, sellier, à Montréal, M. Léon Petit habitant les Etats-Unis et M. Alfred Petit, cultivateur de Saint-Charles.

Le petite vieille, pleine de courage et d'initiative, vécut à l'époque des calèches et des légers traineaux. On ne voyait pas que cela dans le village de Saint-Marc. Les Indiens passaient dans ces parages et échangeaient leurs paniers d'osier contre des denrées. C'était le bon temps où tout le monde se rendait des services réciproques et faisaient des échanges amicaux, art qui s'oublie à notre époque.

Bref, comme dit l'histoire, les deux petits vieux vérurent heureux et moururent contents.

J. E. G.

PIQUE-NIQUE DE LA GARDE D'HONNEUR

La Garde d'Honneur aura son pique-nique à Sorel dimanche prochain, le 19. Tous les membres qui désirent y prendre part devront se rendre aux quartiers généraux de la Garde pour 6.45 hrs a.m.

Il y aura messe militaire à St-Joseph de Sorel après laquelle la Garde se rendra au chalet du Major St-Onge pour y passer le reste de la journée. Il y aura partie de balle molle et amusements divers.

Les membres peuvent être accompagnés s'ils le désirent. Apportez votre lunch ainsi que les vêtements nécessaires pour ne pas passer la journée en uniforme.

———— : o : ————

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Naissances

10 août. — Joseph, Pierre, Claude, fils de Pierre-Paul Lefebvre et de Simonne Grégoire. Parr. Pierre Lefebvre et marr.: Paulette Lefebvre.

11 août. — Joseph, Henri, André, fils de Willy Beaupré et de Marie-Jeanne Desparts. Parr. Henri Beaupré, marr.: Vitaline Berthiaume.

12 août. — Joseph, Etienne, Denis fils de Léopold Fortier et de Marguerite Desrosiers. Parr. Etienne Benoit, marr. Antoinette Fortier

14 août. — Joseph, Maurice, Gilles, Réjean fils de Maurice Morin et de Réjeanne Brière. Parr.: Wilfrid Brière, marr. Mathilda Nadeau.

Décès:

13 août — Céline Martin, 65 ans, épouse de feu Joseph Roy.

CATHEDRALE

Naissance

15 août. — Joseph, Arthur, Antonio, Robert fils de Marcel Breton et de Alice Bourdon. Parr. Antonio Breton, marr. Isola Rocheleau.

Mariages:

11 août. — Entre Jacques Jodoin fils de Raymond Jodoin et de Régina Giard et Annette Courtemanche fille de feu Joseph Courtemanche et de feu Valérie Archambault.

11 août. — Entre Jacques-Aimé Bousquet fils de Alphonse Bousquet et de Angéline Poitras et Anne-Marie Rousseau fille de Oscar Rousseau et de Eliane Lord.

11 août. — Entre Lucien Fontaine fils de Omer Fontaine et de Maria Péloquin. et Gisèle Chicoine fille de Philibert Chicoine et de feu Eva Rabouin.

Décès:

11 août. — Justine Hurteau, 90 ans, veuve de Charles St-Onge.

13 août. — Soeur Sarah Chapdelaine des Soeurs de la Charité, 70 ans, fille de feu Charles Chapdelaine et de feu Lucie Lord.

PAROISSE NOTRE-DAME

Naissances

11 août. — Joseph, Roland, Yves fils de Alphonse Bouffard et de Olivette Desnoyers. Parr. Roland Groleau, marr. élixcia Thibeault.

13 août. — Marie, Ginette, Claudette, Léda fille de Maurice Bélisle et de Régina Lemire. Parr. Grégoire Doucet, marr. Léda Lemire.

Mariage:

14 août. — Entre Robert Dumais fils de Louis Dumais et de Catherine Jean, et Yvette Gaucher fille de Emile Gaucher et de Antonia Garneau.

GRANDE VENTE
De Fourrures
D'AVANT-SAISON

présentée ICI A SAINT-HYACINTHE par

Elias Furs (Canada) Ltd Montreal

Un grand choix de magnifiques manteaux de fourrures confectionnés par une main d'oeuvre très habile et des experts de mode avec des peaux de toute première qualité

EST MIS EN VENTE DÈS AUJOURD'HUI

au magasin de

Mlle M.-B. RUEL

506 AVENUE MONDOR

Manteaux de Mouton de Perse	$379.00 à $729.00
Manteaux de Chat Sauvage	$279.00 à $450.00
Manteaux de Rat Musqué (Dos)	$329.00 à $525.00
Manteaux de Moutons (Style Tuxedo)	$197.50
Manteaux de Seal Electrique	$149.00 à $229.00
Manteaux Rat Musqué (lapin teint) Style Tuxedo	$149.00

et un choix d'une très grande collection d'autres manteaux.

Conditions de paiement sujettes aux règlements de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.

Venez a Bonne Heure Faire Votre Choix dans cette belle collection de fourrures.

Un petit dépôt vous assurera ls manteau de fourrure que vous désirez.

OUVRIÈRES DEMANDÉES

Ouvrage facile. Bonnes conditions de travail.

Aucune expérience requise.

S'adresser au bureau

GOTHAM HOSIERY CO. OF CANADA LIMITED

St-Hyacinthe, Qué.

MAGASINS D'ALIMENTATION

SELF SERVICE A&P FOOD STORES

APPARTENANT ET GERÉS PAR The Great ATLANTIC & PACIFIC Tea Co Ltd

PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES ACHATS

BEURRE lb. 37¢ — SILVERBROOK — 1ère Catégorie

THE NOIR — Notre Propre Marque Plein de saveur — lb. 57¢

FLOCONS DE MAIS KELLOGG — Pqt 8¢

FLOCONS GRAPENUT — Pqt 9¢

VINAIGRE — Mélange, cidre, esprit (Contenu seulement) — Jarre 1 gal. 35¢

SOUPE aux LEGUMES **HEINZ** 2 btes 25¢

PAIN AU LAIT ANN PAGE FRAIS CUIT BLANC OU BRUN 2 pains 24 ozs 15¢

SERVEZ GLACE **LE CAFE Bokar A&P** MOULU AU COMPTOIR lb. 35¢

FRUITS et LEGUMES FRAIS DES JARDINS

ORANGES Valencia de Californie — Gros, No 220 — Douz. 49¢

CITRONS de Californie — Grosseur 300 — Douz. 39¢

BLE-D'INDE Douz. 39¢

TOMATES Jaune sucré de Montréal — Panier 6 ptes 49¢

COEURS No 1 de Montréal — Bottes Ch. 17¢

CAROTTES de celeri — Croquants et tendres — lb. 5¢

CHOUX locaux — Têtes fermes et vertes — 2 lbs 7¢

GARANTIE A&P

DECES DE MONSIEUR ROSALPHE BACHAND

Lundi dernier, le 6 août, à l'âge de 79 ans est décédé Rosalphé Bachand, époux de feu Délima Beaudry.

Il laisse dans le deuil trois filles, Mme Médéric Jacques (Rose Amanda), Mme Noé Jodoin (Léa), Mme Gilbert Phaneuf (Antoinette) ses petits-enfants Rita, Maurice, Gaston, Yvon, Jacques, Georges, Jean-Paul, Roger, Roland, Réal, Martial, Jacqueline, Hélène, Pierrette, Denise et Monique Jodoin, René Lionel et Cécile Phaneuf; quatre frères: Elzéar, St-Damase, Louis, Aldenville, Mass., Charles, de Springfield, et Paul, du Colorado; ses beaux-frères et belles-soeurs. Les porteurs étaient MM. Henri Bachand, Israël Côté, Théodore Palardy, Jérémie Palardy, Charles-A. Messier et Raoul Mercier.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 9 courant sous la direction F.-X. Coderre, Ste-Madeleine.

———— : o : ————

LES PRODUITS LAITIERS A L'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE

Cette année grâce à la bonne compréhension des dirigeants de l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe et la coopération du personnel de l'Ecole de Laiterie, il fut possible d'organiser un compartiment froid pour recevoir les produits laitiers. La réfrigération fut gracieusement fournie par la maison Théo Gauthier.

Les Inspecteurs de la région de même que les Fabricants de beurre et de fromage ont rivalisé de zèle, pour faire de cette exposition de produits laitiers, la première du genre à Saint-Hyacinthe, une entreprise réussie.

Les fabricants qui ont réussi à décrocher les premiers prix sont les suivants:

Classe 31-A.

1.—Un fromage ne pesant pas moins de 75 livres, fabriqué durant les mois de juin ou juillet. (Neuf exposants):

1er prix, Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe; 2ième prix, M. Reneau Gaudette, St-Nazaire; 3ième prix, M. Paul Pépin, St-Ours; 4ième prix, M. Hervé Dionne, St-Robert.

2 — Fromages spéciaux: comprenaient le Bleu, genre Roquefort, le Richelieu, le Gruyère, etc.

1er prix, Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe; 2ième prix, Les Produits Laitiers, St-Hilaire.

Classe 31-B.

1—Une boite de beurre de 56 livres ou moins, en bloc. (16 exposants):

1er prix, Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe; 2ième prix, M. Paul Pépin, St-Ours; 3ième prix, M. Alphonse Desfossés, Ste-Victoire; 4ième prix, MM. Dalpé et Frères, Verchères.

2—Dix livres de beurre moulés (13 exposants).

1er prix, Dalpé et Frères, Verchères; 2ième prix, M. Roméo Lapalme, St-Simon; 3ième prix, Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe; 4ième prix, M. Joseph Goyette, Upton.

———— : o : ————

GARE AUX PROFITEURS

Les Cours de Justice considèrent de plus en plus sérieusement les opérations du marché noir et consentent à imposer des sanctions plus sévères, déclarait ces jours derniers M. F.-A. McGregor, administrateur de l'application des règlements de la Commission des Prix et du Commerce, à la suite de remarques faites à Montréal par le juge Armand Cloutier.

Avant le prononcé de quelques sentences pour infractions au contrôle des prix, le juge Cloutier avait dit: "Pour certaines gens, les règlements de la Commission des Prix semblent une farce. Bien au contraire, ces règlements sont des plus sérieux car le consommateur doit être protégé et le public devrait coopérer de façon plus active avec la Commission. C'est d'ailleurs dans son propre intérêt."

Par ailleurs, le juge Victor Chabot, siégeant à Saint-Hyacinthe récemment a imposé des amendes de $100 chacune à sept individus coupables de ventes de pommes de terre à des prix prohibitifs et il a ensuite déclaré: "Il faut que les citoyens collaborent dans la lutte entreprise pour enrayer le marché noir et l'inflation et ce dans l'intérêt de tout le pays."

———— : o : ————

La Caroline du Nord jouit du même climat que la Floride.

★ ★ ★

Le pont Burrow, à Taunton, Angleterre, vieux de 130 ans, est maintenant ouvert à tout genre de trafic.

★ ★ ★

Il faut une tonne et demie de charbon pour transformer une tonne de fer en gueuse en acier.

★ ★ ★

Un service téléphonique existe maintenant pour relier les îles Shetland à l'Angleterre et à l'Irlande.

SOURDS

GRAND HOTEL

1395, 7e rue (Girouard) Saint-Hyacinthe

LUNDI, 20 AOUT, de 1 hre à 5 hre P.M.

Venez essayer le FUTURA AGOUSTIGON, appareil auditif radicalement nouveau et différent. Grâce aux LENTILLES ACOUSTIQUES, le son est modulé en raison du degré de votre surdité.

Si vous portez un autre appareil venez tout de même essayer le FUTURA AGOUSTIGON, vous serez surpris des résultats que vous obtiendrez avec ce merveilleux appareil.

Démonstrations Spéciales

Trois superbes modèles à tubes vacuum complets à partir de

$89.50

DEMONSTRATIONS A DOMICILE SUR DEMANDE

PAIEMENTS DIFFERES SI DESIRE

ACOUSTICON

Distributeurs : Forest & McLellan

1396, Ste-Catherine Ouest, Suite 415 Ha. 0717

CORONA

ST-HYACINTHE, QUE. • TEL. 332

Programmes de la Semaine -- Weekly Programs

Sam., Dim., Lun., Mar., 18 - 19 - 20 - 21 AOUT, Continuel Dimanche

GLORIA WARREN

DANS

"TU ES TOUJOURS DANS MON COEUR"

DIALOGUES EN FRANÇAIS

AVEC

Kay FRANCIS

Walter HUSTON

aussi SUJETS COURTS



Mer., Jeu., Ven., AUG. 22 - 23 - 24 AOUT, Wed., Thur., Fri.



aussi also

Sujet Court Short Subject



Ré-Ouverture bientot du

FOTO-NITE

Shall Re-Open Soon

SURVEILLEZ LA DATE ! WATCH FOR THE DATE !

Accepteriez-vous $100.00 pour votre photo ?
Would you accept for your photo ?

"TU ES TOUJOURS DANS MON COEUR" AVEC GLORIA WARREN, AU CORONA SAM.-DIM.-LUN.-MAR. 18, 19, 20, 21 AOUT

C'est l'histoire touchante et délicieuse d'une famille vivant dans une petite ville côtière. Une mère, sa fille et son fils mènent une vie paisible, quoique pécuniairement assez précaire.

Une homme riche s'éprend de la mère, qui ne sait si elle doit ou non l'épouser, car elle aime encore son premier mari, qu'elle a divorcé depuis de nombreuses années lorsqu'il fut envoyé en prison. Elle lui écrit pour lui demander conseil, et il lui recommande d'épouser son ami.

Il lui cache cependant qu'il a été exanéré de tout blâme et libéré. Il visite la petite ville où demeure sa famille, et après plusieurs aventures il est enfin réuni aux êtres qu'il adore.

Le scénario comporte de magnifiques scènes de sentiment, par exemple celle où la jeune fille reconnait en son professeur de chant le père dont elle n'a pas entendu parler depuis longtemps et celle où le père se rend compte que sa famille et ses enfants ont bien besoin de lui pour éviter les embûches tendues sur leur chemin.

La distribution comprend aussi Kay Francis et Walter Huston.

Au même programme l'on verra d'intéressants sujets courts qui termineront cet excellent programme à l'affiche du Corona à partir de samedi le 18 courant pour se terminer mardi inclusivement.

JOUTES DE LA SEMI-FINALE DANS LA LIGUE YAMASKA

Saint-Hyacinthe débutera dimanche au parc Laframboise. — Les autres rencontres des séries éliminatoires.

Quoique plusieurs joutes restent encore à être disputées dans la Ligue Yamaska les officiers de ce circuit ont décidé, cette semaine, de clore leur cédule régulière pour commencer les parties de la semi-finale. A l'exception du Chambly tous les autres clubs du circuit pourront participer aux séries éliminatoires qui commenceront dès dimanche prochain à trois endroits différents.

Comme Saint-Hyacinthe a terminé la saison en tête de la Ligue, avec 20 parties gagnées et seulement trois perdues, il aura l'avantage de commencer la semi-finale sur son propre terrain. Cette première joute aura lieu dimanche prochain, à 2.30 hres, sur le terrain du Parc Laframboise alors que le Saint-Jean sera le club visiteur. On attend une assistance considérable au début de cette série de trois dans cinq.

Les autres clubs qui en viendront aux prises la même journée pour une série de deux dans trois sont Granby et Marieville, Acton Vale et Farnham. Les gagnants de ces deux dernières séries se rencontreront ensuite pour décider du club qui devra rencontrer le Saint-Hyacinthe ou le Saint-Jean dans la finale.

Qu'on n'oublie pas que la première joute aura lieu dimanche au Parc Laframboise, à 2.30 hres de l'après-midi.

GOLF DEFAIT LE ST-DENIS-SUR-RICHELIEU

Devant plus de 200 amateurs de Tennis lundi soir le 13 août. — Par le compte de 5 à 2.

Une intéressante rencontre de tennis a été servie aux nombreux amateurs de ce sport, lundi soir, le 13 août, alors que le club de Golf était visité par le club St-Denis sur Richelieu.

Les doubles d'hommes ont été très contestés et il y a eu de très beaux coups de raquette. Les joueurs de Saint-Denis se sont montrés très forts au filet, surtout entre les équipes composés des MM. Lemay et Dufresne de Saint-Denis, qui ont été vaincus par notre fameux double composé de MM. Clarence et Leclaire après 3 grands sets 6-8, 6-2 et 6-2.

Voici le résultat détaillé de ces rencontres.

Simple féminin. — Mme Morin (G.) défait Mme Beaulieu (St-D.), 6-2, 6-2.

Simple masculin. — M. Gaudreau (G.) défait M. Lasage, (St-D.) 6-3, 6-3.

Double féminin. — Mme Clarence et Mlle Souaid (G.) défont Mme Lasalle et Mlle Tassé (St-D.) 6-1, 6-2.

Doubles masculins. — M. Meunier et M. Champigny (St-D.) défont MM. Nichols et Souaid (G.), 6-0, 6-3.

MM. St-Pierre et David (G) défont MM. Boni et Phaneuf (St-D.) 7-5, 4-6, 6-2.

MM. Clarence et Leclerc (G.) défont MM. Lemay et Ar. Dufresne (St-D.) 6-8, 6-2, 6-2.

MM. Beaudoin et Gaudreau (G) défont MM. Beaulieu et Lasalle (St-D.) 5-7, 6-3, 7-5.

: o :

UN DES NOTRES SE SIGNALE

Miss Cream of Tartar, propriété de M. Wilfrid Dupont, remporte la palme à Blue Bonnets.

Miss Cream of Tartar, propriété de M. Wilfrid Dupont de cette ville, a remporté samedi dernier les honneurs dans l'épreuve principale, le free-for-all trot, sur la piste de Blue Bonnets. En effet son cheval, conduit par Vic Rowntree, s'est assuré de trois épreuves consécutives en 2.04¼, 2.05 et 2.05¼.

Depuis un grand nombre d'années c'était la première fois que des courses sous harnais étaient offertes à cet endroit. Il se pourrait que les organisateurs, satisfaits du résultat, organisent sous peu d'autres intéressantes matinées.

Probationner, propriété également de M. Dupont, n'a pu participer à la matinée du lendemain à cause des blessures que son cheval s'était infligées au cours de son entrainement.

: o :

AUBUCHON DECROCHE LE TROPHEE

Le trophée du président de la Ligue Yamaska a été mérité, cette année, par le receveur du club local Oscar Aubuchon. Il a terminé la saison en tête des meilleurs frappeurs avec une moyenne de .493. Sur soixante et onze apparitions au bâton il a réussi trente-cinq coups sûrs.

Le second dans le classement de la Ligue est aussi un frappeur du Saint-Hyacinthe, le premier but Runge.

Nos félicitations.

NOUVELLES VICTOIRES DU ST-HYAC. JUVENILE

Le club de balle molle St-Hyacinthe Juvénile, dirigé par MM. Beauregard et Morriseau, ont défait les Athlétiques de Montréal par 17 à 12 au parc Rockland, à Outremont, dimanche. Paul-Emile Frappier a cogné quatre coups sûrs, J. Morin et M. Parenteau ont aussi brillé pour les locaux tandis que G. Maheu fut le lanceur gagnant.

Pour les Athlétiques, Tessler et White ont été les meilleurs des perdants. L'arbitre au marbre fut Léonard Wendman, bien connu des amateurs sportifs de notre ville, qui demeure maintenant à Montréal.

: o :

EN TOURNEE AUX ETATS-UNIS

M. Wilfrid Dupont, propriétaire de l'Hôtel Union et sportman avantageusement connu, a quitté notre ville mercredi pour une tournée sur les principales pistes des Etats-Unis. On sait que M. Dupont est propriétaire de Miss Cream of Tartar et Probationner, deux chevaux qui ont fait leur marque depuis l'ouverture de la saison des courses sous harnais.

Cet après-midi M. Dupont participera aux courses de Barton pour ensuite se rendre sur les pistes d'Essex, Malone, Ruthland, Batavia et Saratoga.

: o :

LES SIX MEILLEURS FRAPPEURS

Nous donnons ci-après la moyenne des six meilleurs frappeurs de la ligue Yamaska au cours de la présente saison régulière.

	Ab	Cs	Moy.
Aubuchon, (St-H.)	71	35	.493
Runge (St-H.)	47	19	.404
Tarte, (F)	58	23	.397
Fontaine (F)	78	30	.385
Déragon (G.)	81	31	.383
Schum (St-H.)	89	33	.370

: o :

AU CLUB DE GOLF DE ST-HYACINTHE

Section du tennis

Avis aux membres:

Les joueurs qui désirent prendre part aux éliminatoires du tournoi de tennis du Club de Golf sont priés de s'enregistrer à ce Club d'ici le 23 août prochain. Un trophée sera donné en semi-finale et finale pour les gagnants masculins et féminins.

Visite du Club de Sorel "Marine Industries".

Le fameux Club de Tennis de Sorel "Marine Industries", composé de très bons joueurs et qui depuis deux ans a remporté de nombreuses victoires dans toute la province, viendra se mesurer à nos As locaux jeudi soir, le 23 août prochain. Les rencontres avec le Club de Golf de St-Hyacinthe commenceront à 7.30 hres précises. Elles comporteront trois simples et quatre doubles masculins.

Le Sorel alignera Jacques Gariépy, Jean-Paul Boucher, Laurent Normandeau, Léo Vézina, Maurice Plante, Edmond Pontbriand et Fernand Simard; de son côté, le Golf de St-Hyacinthe verra évoluer Fernand et Rolland Gaudreau, Jacques et Marcel Nichols, le Lieut. Clarence, Guy St-Pierre, Jacques Beaudoin, G. Leclerc, Jacques David et Amédée Gaudreault.

POSITION FINALE DES CLUBS

Voici la position finale des équipes de la ligue Yamaska qui a terminé sa saison régulière dimanche dernier.

	P.J.	G.	P.	Moy.
St-Hyacinthe	23	20	3	.870
Granby	21	16	5	.762
Acton-Vale	23	16	7	.696
Farnham	22	10	12	.455
Marieville	21	9	12	.429
St-Jean	20	6	14	.300
Chambly	21	0	21	.000

: o :

SOCIETE D'ARTISANAT DE SAINT-HILAIRE ET DE LA REGION

Avis aux membres artistes et artisans

La Société tiendra son Exposition et Vente annuelle les 25 et 26 du mois d'août, à la grande salle de l'école de St-Hilaire, de 2 p.m. à 10 p.m. le samedi, et de midi à 6 p.m. le dimanche.

Les envois doivent être déposés chez Mme MacKinnon Pearson (à côté du pont) ou chez Madame Paul-Emile Borduas, St-Hilaire est, entre le 18 et le 21 août, dernière date, à l'exception de quelques groupements et Cercles qui feront eux-mêmes leurs arrangements.

Chaque article doit être étiquetté avec vos noms et adresses, et le prix pour vous-mêmes. Le Comité en ajoutera la commission de 15% pour couvrir les dépenses de la salle, électricité, fournitures, assurance, etc. Les membres du Comité et les aides sont tous volontaires.

Si vous envoyez plus d'un article, il faudrait mettre dans le paquet une liste des objets avec prix. Si vous ne voulez pas les vendre, mettez "pas à vendre" sur les objets et sur la liste.

Les articles non vendus seront remis, à l'école, lundi le 27, de 2 heures à 7 heures, ou après, chez Mme Pearson.

Il est compris que les exposants n'enverront que des objets d'artisanat proprement dit. Il n'y aura pas de broderie Richelieu ni autre broderie d'après des dessins estampés. Tricot plutôt simple et utile peut être reçu, mais en petite quantité. Donnez-nous des exemples de votre propre création, de votre pensée, au lieu de copies. Cela s'applique spécialement à la broderie, aux tapis, aux pièces murales, et au bois.

Il n'y aura pas de prix, mais les meilleurs envois seront choisis par un groupe d'artistes, jugés pour leurs qualités artistiques, leur originalité, et leur parfaite conformité à l'usage auquel ils sont destinés.

Pendant l'Exposition il y aura des démonstrations de tissage, filage, dentellerie, modelage, bois, etc. Une causerie. Démonstration des travaux des Boy Scouts.

Vous êtes priés d'indiquer si vous voulez prendre part aux démonstrations, quel genre d'artisanat, et à quelle heure le samedi ou dimanche.

: o :

LA SANTE DES DENTS

Réponses à de fréquentes questions.

Q. — Mon mari, âgé de 44 ans, s'est fait extraire trois dents au cours des trois dernières années et, pour toutes trois, a souffert d'alvéolite. Pouvez-vous me dire la cause de cette affection? Quel en est le meilleur traitement?

R. — Les causes de l'alvéolite, à la suite de l'extraction de dents, sont nombreuses. Le Dr Sterling V. Fead, dans son livre sur la chirurgie buccale écrit:—"Quelques-unes des causes de l'alvéolite sont: l'infection ou l'inflammation de l'os autour de la racine de la dent; l'existence ancienne d'une infection chronique qui peu à peu a attaqué l'os lui-même; le grand âge du patient; la mise à nu pendant une longue période de l'alvéole de la dent; la présence de salive et de particules de nourriture dans l'alvéole; la négligence de nettoyer ou d'enlever complètement les tissus infectés dans l'aire pathologique; l'extraction des dents alors qu'existent un état aigu de traumatisme ou un abcès avec du pus en abondance, sans que cette extraction soit suivie des soins ou des précautions post-opératoires nécessaires; la succion, enfin, par le patient, de son alvéole ou le fait d'y placer sa langue ou encore d'y porter les doigts." Le traitement de l'alvéolite varie selon sa cause. Se traiter soi-même n'est jamais à conseiller.

La Commission d'Hygiène Dentaire du Collège des Chirurgiens Dentistes de la Province de Québec, 3632, Avenue du Parc, Montréal, sera heureuse de répondre par lettre individuelle à toutes les questions qui lui seront posées relatives à cet article.

: o :

LE RENARD

Cet animal rusé, le renard rouge, pullule dans presque toutes les provinces canadiennes, et sa peau vendue aux encans de fourrure cette année a rapporté deux fois plus qu'il y a dix ans. En 1944, les marchands de fourrures ont acheté 189,624 peaux à $15.61 chacune, contre un prix moyen de $7.84 dans la saison de 1934-35, alors que le nombre de peaux vendues avait été de 104,468. C'est dans l'Ontario que les renards sont les plus abondants, où du moins c'est là que l'on en prend le plus. Québec vient en deuxième lieu et le Manitoba le troisième.

Cultivateurs



SOYONS FRANCS AU SUJET DES PNEUS

LE NOM GOODYEAR EST ENCORE VOTRE MEILLEUR GUIDE DE VALEUR DE PNEUS!

VOICI POURQUOI!

Ce n'est pas le début . . . MAIS la fin qui compte dans l'achat des pneus. Et vous finirez par gagner un boni de millage si vous choisissez des GOODYEAR.

Oui, M. le Cultivateur, vous y gagnez à acheter des Goodyear pour auto, camion, tracteur et machines agricoles. Aujourd'hui, plus que jamais, vous ne devriez acheter que les meilleurs pneus. Il y a une raison pour laquelle 'plus de gens roulent et plus de tonnes sont transportées sur des pneus Goodyear que sur touts autre sorte'.



VOYEZ VOTRE MARCHAND GOODYEAR

S.-JOSEPH AUTO PARTS
— ENRG. —
Omer Saint-Amant, prop.
Tél. 924
S.-Joseph de S.-Hyacinthe

FERME POUR VACANCES. — Mlles Cazes & McDuff annoncent à leur clientèle que leur établissement de marchandises sèches sera fermé la semaine prochaine, soit du 20 au 27 août, pour vacances.

: o :

EXPOSITION DE SHERBROOKE

Du 25 août au 1er septembre

L'exposition de Sherbrooke se tiendra cette année du 25 août au 1er septembre. Les concours dans toutes les classes d'exhibits sont ouverts aux exposants des comtés suivants. Arthabaska, Brome, Compton, Drummond, Frontenac, Missisquoi, Richmond, Shefford, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe et Mégantic. Les entrées ferment le 17 août.

L'exposition de 1945 est la soixantième qu'organise, à Sherbrooke, l'Association agricole des Cantons de l'Est. Pour commémorer cet anniversaire, les promoteurs désirent faire de la prochaine exposition une démonstration qui reflétera bien l'agriculture prospère de la région. L'élevage particulièrement y sera en honneur, de même que les produits agricoles et les travaux d'art domestique. Des prix substantiels seront accordés aux meilleurs exposants.

On compte sur la participation de tous les bons cultivateurs des Cantons de l'Est pour redonner à l'exposition de Sherbrooke l'ampleur et l'intérêt qu'elle avait avant la guerre.

: o :

Annoncez dans Le Clairon

★ La Plus Grande des Semaines Anniversaires de votre ★

★ si populaire Cinéma *Le Maska* a lieu cette Semaine ★

A Noter : A cette occasion, la direction tient à annoncer que durant cette semaine il y aura une Matinée Spéciale chaque jour a 2.00 hres P.M.

3 GRANDES ATTRACTIONS AU PROGRAMME DE **VENDREDI et SAMEDI** -- CONTINUEL SAMEDI DE 1.00 A LA FERMETURE

ATTRACTION PRINCIPALE

Un grand film d'horreur qui met en vedette l'incomparable artiste **LON CHANEY** dont la renommée n'est plus a refaire dans ce genre de film...

Il est intitulé

"The FROZEN GHOST"

avec

EVELYN ANKERS - MILBURN STONE
DOUGLAS DUMBRILLE - TALA BIRELL

De FILM

Smiley BURNETTE est devenu étoile, et il vous émerveillera avec son nouveau copain Sunset CARSON, un nouveau venu à l'écran !



CODE of the PRAIRIE

Starring Smiley BURNETTE with SUNSET CARSON

and

PEGGY STEWART - WELDON HEYBURN

TOM CHATTERTON - ROY BARCROFT



A Republic Picture

3e ATTRACTION

Tous les amateurs de série seront servis à souhait en voyant celui qui commence aujourd'hui !

Voyez qui l'emportera entre "Thor" le gros gorille et le "Robot mécanique". Cette série est d'un genre différent et durera 15 semaines.



with

ROBERT LOWERY - GEORGE MACREADY
RALPH MORGAN - CAROLE MATHEWS

Original Screen Play by Sherman Lowe and Royal K. Cole
Produced by RUDOLPH C. FLOTHOW
Directed by HOWARD BRETHERTON

AUSSI

Les nouvelles mondiales "Movietone"

Pour **DIMANCHE et LUNDI** -- CONTINUEL DIMANCHE A PARTIR DE MIDI MATINEE LUNDI A 2.00 HRES

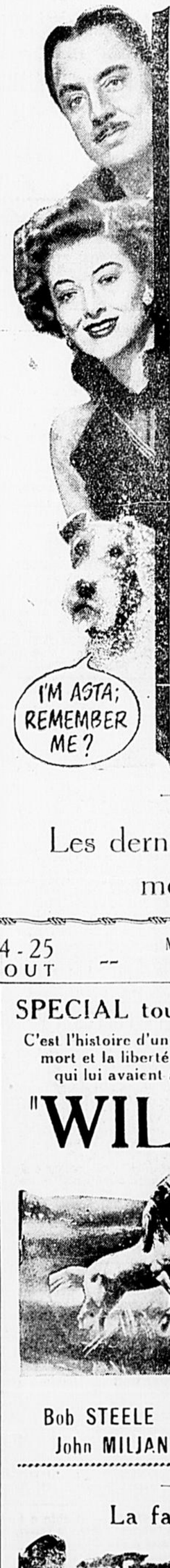
Le mauvais génie de l'homme blanc s'attaque...

au royaume étrange des jolies guerrières de la jungle !

Les plus nouvelles et les plus excitantes aventures de Tarzan... où le fameux homme-singe bataille pour empêcher l'étrange et fabuleux royaume des Amazones de tomber aux mains d'intrigants étrangers !



Vos deux acteurs favoris sont de nouveau réunis...



dans une passionnante et hilarante affaire de meurtre du meilleur cru ! Leur premier film en deux ans... et il vous dédommagera d'une si longue attente !

WILLIAM **POWELL**
Myrna **LOY**
IN METRO-GOLDWYN-MAYER'S
"*The* THIN MAN *Goes* HOME"
LUCILE WATSON - GLORIA DeHAVEN
ANNE REVERE

Directed by RICHARD THORPE

Produced by EVERETT RISKIN

— EN PLUS —

Les dernières nouvelles mondiales

Spécial de MARDI - MERCREDI - JEUDI -- MATINEE SPECIALE CHAQUE JOUR A 2.00 P.M.

Une Merveilleuse Histoire d'Amour toute en Musique et en Couleurs !

Ces deux jeunes artistes favorites du public vous feront rire et verser des larmes !

JUDY interprète 7 numéros de chant !

C'est une histoire que vous n'oublierez jamais !

M-G-M's

"MEET ME IN ST. LOUIS"

starring

Judy GARLAND
(Singing "The TROLLEY SONG"!)
Margaret O'BRIEN
Mary ASTOR - Lucille BREMER
Tom DRAKE - Marjorie MAIN



Une comédie remplie de Chant, Danse, Musique et de Vaudeville !

— EN PLUS —

Caricature en Couleurs

A l'affiche VEN. et SAM., 24-25 AOUT -- MATINEE VENDREDI A 2.00 HRES SAMEDI CONTINUEL

Un film d'action dont les héros du sujet sont deux chiens... qui sont reconnus comme étant supérieurs à RIN-TIN-TIN !

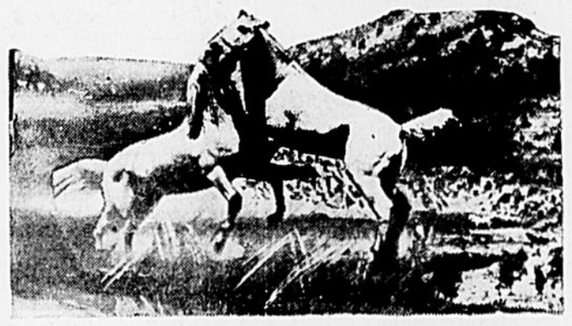
AUSSI

Une Comédie en 2 bobines

SPECIAL tout en COULEURS !

C'est l'histoire d'un cheval sauvage qui risque la mort et la liberté pour sauver deux hommes qui lui avaient auparavant sauvé la vie !

"WILDFIRE"



avec

Bob STEELE - Sterling HOLLOWAY
John MILJAN - William FARNUM

— EN PLUS —

La fameuse série



2ième CHAPITRE

BUREAU METEOROLOGIQUE MUNICIPAL

OBSERVATEUR: l'abbé Frs-X. Côté

Température du 9 au 15 août 1945

Date	Baromètre à 8 h. a. m.	Température à 8 h. a. m.	Max.	Min.	Pluie	Neige
9	30.20	67	83.5	56		
10	30.24	68	85.2	60		
11	30.16	70	86	60	0.08	
12	30.30	71	89	61		
13	30.29	71	84	66		
14	30.18	74	88.2	70		
15	29.98	60	72	57		

Précipitation: Pluie: 0.08.

78 Heures de soleil — Nébulosité moyenne: 3.07

REMARQUES:

Moyenne maxima: 83.98.
Moyenne minima: 61.42.



Toujours en mains des moteurs électriques de ¼ à 3 forces pour usage général. Le **MOTEUR "LELAND"** est excellent pour l'usage de la ferme, pour pomper l'eau, banc de scie, laveuse électrique, etc.

Adresser-vous au

NOUVEAU
MAGASIN BELANGER
En face de la Station de Police
1220 Rue des Cascades,
Tél. 21
ST-HYACINTHE

Téléphone: 476

ADELSTAN
BOUCHARD
AVOCAT et PROCUREUR

Entrée: 490, Ave. Ste-Anne
Edifice Banque de Montréal
SAINT-HYACINTHE

REPARATION
DE RADIOS
de toutes Marques
A. LETOURNEAU
Technicien diplômé du C. S. O. E.
Aussi clavigraphes loués, vendus et réparés
1345 DES CASCADES
TEL. 1070
ST-HYACINTHE

Exigez toujours le matelas à ressorts
"Le Maskoutain"
fabriqué par
A. ROBERT
515-555, 10e Ave., St-Michel
Tél. 523 St-Hyacinthe
ATTENTION: GARANTIE, 5 ANS
L'achat de ce matelas vous procurera toujours le confort désiré.
Les Seuls Distributeurs à St-Hyacinthe:
C. Sicotte, Meublier
A. Robert, Manufacturier

Tél. 775 Soir 918
J.-E. ST-ONGE
Entrep.-Electricien
1871 Cascades,
Saint-Hyacinthe, P. Q.

AVIS
Pour achat ou réparation de LAVEUSES
Voyez—
LUCIEN LALIBERTE
vendeur autorisé de laveuses
BEATTY
spécialité en réparation de lessiveuses de toutes marques, électriques ou à essence. A peu de frais, il remettra votre appareil complètement à neuf.
1895, DES CASCADES
TEL. 1390
ST-HYACINTHE, P.Q.

Tél. Marché Centre: 202
Tél. Résidence 1296-W
Une visite vous convaincra
GEORGES GIROUARD
BOUCHER
Viandes de tout premier choix
Livraison à domicile
St-Hyacinthe P. Q.

ATTENTION SPECIALE
GLACIERE DE BOUCHERIE ou de RESTAURANT
en bonne condition
Largeur 53"
Hauteur 78"
Profondeur 27"
A vendre chez
J. JETTE
Marchand de meubles
1605 Saint-Antoine
Saint-Hyacinthe

A VENDRE
SALON DE BARBIER
3 chaises avec accessoires
Petite librairie et dépôt de journaux
Vente pour cause de santé
S'adresser à
PAUL TURCOTTE
Rue Principale Bedford
Co. Missisquoi

A VENDRE

A VENDRE. — Une des plus belles propriétés de St-Guillaume d'Upton, située au centre du village. Maison et les autres dépendances très bien finies et peinturées, système de chauffage de cave, toilette, chambre de bain, électricité et téléphone. 3 garages, écurie et 2 autres emplacements en arrière allant d'une rue à l'autre. Très bon site pour homme de profession ou de commerce. Adressez-vous à Philippe Parent, St-Guillaume d'Upton ou à 1220 rue Cascades, St-Hyacinthe. jno-2ms

A VENDRE. — Propriété de six logements en parfait ordre. Revenu de 10%. Le tiers comptant. Balance à terme. S'adresser téléphone 906. jno

DEUX POELES A VENDRE

Un à bois et l'autre à l'électricité de marque Westinghouse, 4 ronds. Les deux poêles sont en parfaite condition. S'adresser à M. Charles Pépin, au no. 675 rue St-Denis, Edifice de la Banque Canadienne de Commerce, St-Hyacinthe. jno

A VENDRE.—Une terre de 150 arpents, bâtisses neuves, avec toutes les améliorations modernes à vendre pour cause de maladie et faute de main d'oeuvre. S'adresser à M. Ferrier Lemieux, St-Jude. 27j

A VENDRE. — Moteur portatif, 10 forces avec ou sans chaloupe. S'adresser à J.D. Desrosiers, marchand de chaussures. 27j-jno

A VENDRE. — Caisse enregistreuse, éventail électrique 20" diamètre pouvant servir dans un magasin ou autre grand local. S'adresser à La Buanderie à vapeur 1659, de rue St-Antoine, Tél. 113. jno

A VENDRE. — Moulin à scie, à farine, et boutique à bois, situés sur la route nationale à Sainte-Madeleine. S'adresser à Aimé Jourdain, Sainte-Madeleine. 27jl-12o.

A VENDRE. — Trottinette à gazoline $140.00, en parfait état. S'adresser le soir à 2445 Sainte-Anne, Tél. 470-j. 17a.

A VENDRE. — Machin e à coudre "Signer", presque neuve. S'adresser à 478 St-Simon. 17a.

A VENDRE. — Radio cabinet aussi machine à coudre "Signer", électrique en bon ordre. S'adresser à 2061 Laframboise. 17a.

A VENDRE. — Magnifiques terrains à vendre, sous bois sur le bord de la rivière Noire, pour chalets, à dix milles de St-Hyacinthe. S'adresser au "Clairon". 17a

A VENDRE. — Parure de cou en écureuil. S'adresser à 1,500 rue Papineau, ville. jno-g.

A VENDRE. — Belle et bonne terre située à 3 milles de la ville. Bien bâtie, toutes les commodités. Bon marché. Aussi à vendre Plymouth modèle 36 sedan en bonne condition et bons pneus, etc. S'adresser à 2165 Ste-Anne, St-Hyacinthe.

A VENDRE. — Un poêle électrique combiné, bois et charbon, McLary, aussi 3 rugs prélarts, presque neufs. S'adresser au No. 2585, 19e Avenue, Ville.

A VENDRE. — Yatch, longueur 20 pieds, moteur automobile, pouvant faire 20 milles à l'heure, en parfaite condition. S'adresser au no 352 de la 14e Avenue, St-Hyacinthe, Tél. 1370. 17a.

A VENDRE. — Une maison de 2 logements de 5 appartements ainsi que deux grands terrains sur coin de rue tous dans le Bourg-Joli. S'adresser à 2595 rue St-Joseph, Ville. 1f

A VENDRE. — Formes pour faire tuyaux de Ciment 4" en bon ordre. S'adresser à Mme Pierre Benoit, St-Jude. Tél. 5-r 2. 1f.

A VENDRE. — Maison de 6 pièces, électricité, eau, garage, hangars, boutique pouvant servir d'atelier de menuiserie, etc. Le tout en bon ordre, un arpent de terre carré. S'adresser à Mme Pierre Benoit, St-Jude, téléphone 5 s. 2. 1f.

A VENDRE. — Maison en bois, 6 appartements, eau et électricité, hangars, puits, etc. Situés au village de Saint-Jude. A vendre pour $1200. S'adresser à Mme Pierre Benoit, St-Jude, Tél. 5 r 2. 1f.

A VENDRE. — Piano, comme neuf; aussi ameublement complet de salle à diner en chêne, aussi poêle "Beauchef" presque neuf. S'adresser à Mme Pierre Benoit, St-Jude, Tél. 5 r. 2. 1f.

A VENDRE. — 10 vaches, ½ jersey pur sang et ½ Holstein, de $75. à $100. chacune; 1 boeuf de 2 ans Jersey, aussi terre de 120 arpents bien bâtie. Electricité et située à 3 milles de la ville. Un fileur Massey Harris, en bonne condition. S'adresser à M. Emile Bienvenue, St-Thomas d'Aquin. 17-23a

A VENDRE. — Set de chambre, en noyer, comprenant bureau de toilette et banc, un chiffonnier et un grand bureau, lit, matelas et sommier. Prix $95.00. S'adresser entre 4 et 7 heures p.m. à 930 rue Laurier. 1f

A VENDRE. — Studio chaises lit avec sommier et matelas, etc. en bon ordre. S'adresser à 68 Saint-Pierre, La Providence. 17a.

A VENDRE. — Maison de 3 logements, située rue Girouard; bons avantages, réparée à neuf, fraichement peinturée, avec 3 remises neuves, et terrain pour bâtir. S'adresser au no 466, rue Saint-Simon, Tél. 536, Saint-Hyacinthe. 17a.

A VENDRE. — Propriété située à 1155 St-Dominique, 2 logements, 1 logement de 7 appts libre pour le 1er sept. S'adresser à 1530 Papineau. 17a

A VENDRE. — Set de cuisine presque neuf, cabinet vitré, 4 chaises recouverte en cuir rouge, marchette, et parc à jeu pour enfant, panier de broche pour bicycle aussi chaudron en alluminium ½ po. épaisseur. S'adresser à 2415, 21e avenue (Bourdages) entrée en arrière de la maison. 17a.

A VENDRE. — Un Dodge 29, Chrysler 36, à vendre, la moitié comptant balance, paiements faciles. S'adresser à 1890, 21e rue Morison. 17a.

A LOUER

A LOUER. — Logement de 5 appartements. Edifice Desrosiers, La Providence. S'adresser à J.-D. Desrosiers, 1460 Cascades ou La Providence. jno-17a

DIVERS

SI VOUS DESIREZ DES TAPIS CROCHETES, nous les achetons en quantités illimitées. Les meilleurs prix payés comptant. Ecrivez à La Compagnie La Fayette Enrg., B. P. 1404, Place d'Armes Montréal. P.Q. jno-15d.

DEMANDE A LOUER. Logis de 4, 5 ou 6 pièces, chauffé si possible. S'adresser au Clairon, tél 143. jno

LOGIS DEMANDE POUR OCTOBRE. — On demande un logis de 3 pièces, chambre de bain en plus, chauffé autant que possible, au centre de la ville. S'adresser à Me Guy Morin, Tél. 73. jno-27jl.

ON DEMANDE à acheter piano usagé. S'adresser au bureau du Clairon 435, 14e avenue, Mondor, St-Hyacinthe, Tél. 143. G.-Jno-3a.

ON DEMANDE couple d'âge moyen, sans enfants, pour conciergerie. S'adresser au Clairon, 435 Mondor. jno-10a

AUBAINE. — Outremont, Montréal. Terrain 50 x 100. Contenant 2 magasins, 2 logements, emplacement pour taxis, situés Avenue Van Horne, revenus $109.00 par mois. Le tout clair d'hypothèque, prendra échange. Ecrire à M. Payette, Casier Postal 2275, Place d'Armes, Montréal. 10-17a.

ON DEMANDE une institutrice diplômée, à St-Hyacinthe-le-Confesseur, 3 milles de la ville. S'adresser à Georges Carbonneau, Tél. Ste-Rosalie. 10-17a.

RECOMPENSE de $25.00 à qui me trouvera un logement de 4 appartements et plus. S'adresser à 1195 Marguerite-Bourgeoys, St-Hyacinthe. 17a.

ON DEMANDE. — Des tisserands d'expérience et un arrangeur de métiers avec expérience sur les métiers "Draper Automatic". Bon salaire. Emploi permanent. Pour travailler dans la région de St-Hyacinthe. S'adresser au bureau du service sélectif le plus rapproché. Réf. BR. 1080Q. 17-23-31a.

MANUFACTURE de portes et chassis avec maison et garage, le tout comme neuf, bonnes machineries, bon centre, route nationale, auto et trailer compris, à vendre. S'adresser à Er. Phaneuf, La Présentation, Co St-Hyacinthe. 10-17-24-31a.

AGENTS DEMANDES

"800 vendeurs gagnent leur vie en vendant les produits Familex de porte en porte! Nous vous offrons les mêmes avantages pour vous partir en affaires, à temps libre, dans le territoire de votre choix. Pour détails et catalogue gratis, adressez FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal."

REFUS D'AVANCER

Je, par la présente, donne avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit, sans une autorisation signée de ma main.

Mme Veuve Henri Plante,
406 Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe.
St-Hyacinthe 24 juillet 1945.
27jl-3-10-17a.

ENCAN

Lundi le 20 août courant à 10 heures précises A.M. chez M. Jean Michon à Saint-Thomas d'Aquin rang de l'Eglise.

Seront vendus:—le mobilier de la maison, un gros roulant de ferme comprenant, 1 tracteur Massey-Harris sur pneus, ses accessoires, herse à disques, charrue à 3 raies, batteuse en acier Dion, à alimentation automatique et nécessaire pour battre trèfle et pois, le tout presque neuf, voitures doubles, simples, et de promenade sur pneus. Sleighs, doubles, simples et promenade, harnais de travail et fins, charrues doubles et simples. Semoir à disques combiné, herse à finir, faucheuse, lieuse, rateau, fileur, chargeur, séparateur, hâcheur et crible, 2 bons chevaux, 8 belles vaches, 35 cochons, volailles et enfin tous les outils et accessoires divers qui s'y trouvent, trop long à énumérer ici.

Loi des Elections Fédérales 1938.
District électoral
Saint-Hyacinthe-Bagot.

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DEPENSES D'ELECTION

Est énoncé ci-dessous, selon les prescriptions de l'article 63 (5) de la Loi des élections fédérales 1938, un sommaire, signé par l'agent officiel, du rapport des dépenses d'élection fait à moi par lui au nom de JOSEPH FONTAINE, l'un des candidats à la dernière élection d'un député à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral susmentionné, rapport qui est déposé à mon bureau et qui peut, moyennant paiement d'un honoraire de vingt centins, y être inspecté, et des extraits peuvent en être pris, en tout temps raisonnable, dans les six mois qui suivent le neuvième jour d'août 1945, jour auquel le dit relevé m'a été fourni.

Daté à St-Hyacinthe, ce neuvième jour d'août 1945.

JOS.-L. CORMIER,
Officier Rapporteur

Sommaire du rapport des dépenses d'élection de JOSEPH FONTAINE.

Recettes	
Contribution	$4,900.00
Paiements	
Location de locaux	$ 500.00
Services	400.00
Pointeurs des listes	300.00
Articles fournis	200.00
Publicité	3,713.52
Total	$5,113.52

Daté à St-Hyacinthe, ce 9me jour d'août 1945.

Philippe POTHIER,
Agent Officiel

UN GRAND RALLIEMENT AGRICOLE A L'ECOLE DE LAITERIE

(Suite de la page 1)

levrait pouvoir rembourser presque totalement son prix d'achat à son propriétaire, dès sa première lactation.

Les éleveurs de croisés devraient également être intéressés à introduire dans leurs troupeaux quelques sujets de race pure de haute lignée. Avec les marchés d'exportation à notre porte, il serait des plus avantageux pour notre région de compter un plus grand nombre d'éleveurs, afin d'intéresser les acheteurs éloignés. Nos éleveurs d'Ayrshires eux-mêmes trouveraient profit à ajouter à leurs troupeaux un ou plusieurs des sujets de très haute lignée qui seront offerts à cette vente, afin d'améliorer encore la valeur de leurs troupeaux.

Il faut noter aussi les quelques jeunes taureaux également de très haute lignée, que nos éleveurs offriront au public dans cette vente. Si quelqu'un a besoin d'un bon reproducteur, qu'il veuille bien examiner avec soin la généalogie de ceux qui seront offerts.

Il est à remarquer que les éleveurs du Club d'Ayrshires de St-Hyacinthe et leurs amis ne tiennent pas ces ventes semi-annuelles dans le but de faire de l'argent, mais surtout pour permettre à tous ceux qui veulent marcher VERS LE PROGRES de se procurer des sujets de choix, à leur prix. Le Club d'Ayrshires n'a d'autre ambition que de travailler à la formation d'excellents troupeaux et faire de notre région le plus beau centre d'élevage de la province de Québec, pour pouvoir marcher ainsi toujours VERS LE PROGRES!

PUISSANCE DE DESTRUCTION DES V-2



Quelques jours avant la fin du conflit européen, une bombe V-2 allemande tomba sur le Marché Smithfield, à Londres. On voit ici une équipe de secours en train de tirer des ruines l'une des victimes.

LE MINISTERE DE LA COLONISATION A L'EXPOSITION

"Le développement du Québec par la Colonisation".

Vous êtes cordialement invités à visiter l'exhibit du ministère de la Colonisation à l'Exposition Provinciale de Québec. Comprenant une toile magistrale, cet exhibit vous démontrera l'évolution de la colonisation depuis 1930 et il vous dira combien de clochers ont, à partir de cette date, surgi dans la forêt québéquoise. Par le mécanisme d'un jeu de lumières mu par la fée d'électricité, vous ferez, en quelques minutes, le tour de nos principales régions de colonisation. Ainsi, au cours de cette envolée de reconnaissance effectuée avec vos yeux émerveillés, vous verrez par exemple que dans l'Abitibi, ce vrai pays de Cocagne, défriché depuis 1910, il a été fondé 39 paroisses, que dans le Témiscamingue colonisé vers 1879 sous l'impulsion du frère Moffet, O.M.I., il y en a eu 13, que dans l'immense territoire du Lac St-Jean, de Chicoutimi et du Saguenay il y en a eu 12, que dans le nord de Montréal, particulièrement dans les pays d'en haut ouverts à la colonisation par Mgr Labelle, le plus grand colonisateur du temps passé, ainsi que dans la région de la Beauce, Dorchester et de Frontenac il y en a eu 10; enfin, vous constaterez également que la pittoresque région du Bas-St-Laurent, de Montmagny à Gaspé, compte elle aussi, une floraison de 34 paroisses nouvelles.

Somme toute, en l'espace de 15 ans, 103 paroisses ont enrichi notre domaine national. Nos colons, qui par leur courage ont participé à leur fondation, méritent notre admiration et notre encouragement.

Venez donc vous reposer quelques instants à l'exhibit du ministère de la Colonisation en assistant à l'une des séances de vues animées où vous verrez différents sujets de colonisation, d'agriculture, de voyage et certains films récréatifs.

Tous les visiteurs sont les bienvenus et recevront sur place tous les renseignements qu'ils désirent.

———:o:———

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Terrain appartenant à Roland Beauregard, situé à Ste-Madeleine. Vendu à Joseph Bourdon pour la somme de $250.00.

Terrain appartenant à Roland Beauregard, situé à Ste-Madeleine. Vendu à Gérard Plamondon pour la somme de $75.00.

Placements

MUNICIPALITÉ DE ST-JOSEPH DE SOREL,
3%, 1er octobre 1953-1954.
Prix: 100. Rendement 3.00%.

RELIGIEUSES HOSPITALIÈRES ST-JOSEPH de L'HOTEL-DIEU de SOREL'
3%, 1er décembre 1954-55.
Prix: 100. Rendement 3.00%.

RELIGIEUSES HOSPITALIÈRES ST-JOSEPH de L'HOTEL-DIEU de SOREL,
3¼%, 1er décembre 1959.
Prix: 100. Rendement 3.25%.

FASHION CRAFT MFRS LIMITED,
4½%, 1er décembre 1958.
Prix: 101. Rendement 4.43%.

COMPAGNIE DE POUVOIR BAS ST-LAURENT,
3¾%, 1er mars 1965.
Prix: 100. Rendement 3.75%.

Consultez-nous avant de placer.

DESJARDINS, COUTURE INC.
Courtiers en
VALEURS DE PLACEMENT
266 ouest, rue St-Jacques, Tél. Plateau 7977-7978, MONTREAL.
490, Ave. St-François, Tél. 623 ST-HYACINTHE.

VENTE AYRSHIRE

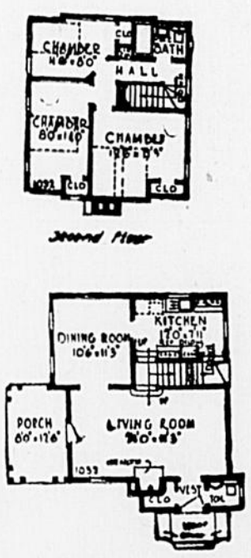
5 taureaux
éligibles "AA"

38 taures
provenant de père et mère hautement qualifiés
saillie pour donner veau au cours de l'automne.

JEUDI, LE 23 AOUT 1945
1.30 heure P.M.
à l'aréna du terrain de l'exposition
A ST-HYACINTHE

Le Club des Eleveurs d'Ayrshires du District de St-Hyacinthe

LOCATAIRES, ATTENTION!



Combien nombreux sont ceux d'entre vous qui ont exprimé ce désir depuis cinq ans



Après la guerre, je veux me construire

POURQUOI NE PAS FAIRE LE PREMIER PAS VERS LA REALISATION DE CE DESIR EN VOUS ACHETANT, DES MAINTENANT, UN MAGNIFIQUE LOT ET EN VOUS ASSURANT A LA FOIS LE MEILLEUR PLACEMENT DE VOS ECONOMIES.

NOUS POUVONS ENCORE VOUS OFFRIR DE SUPERBES LOTS A BATIR DANS LE

BOURG-JOLI

L'ENDROIT LE PLUS SAIN ET LE PLUS NOUVELLEMENT CONSTRUIT DE LA VILLE.

A PROXIMITE DE 10 MANUFACTURES EN PLEINE ACTIVITE, DU BAIN PUBLIC ET DU ROND LAFRAMBOISE.

Conditions de paiements très faciles.

Pour toutes informations, adressez-vous à
JEAN-PAUL BRAULT
435 — 14ième AVENUE (Mondor) Edifice LE CLAIRON
TEL. 143

SAINT-HYACINTHE AU BATON

	A.B.	Pts	C.S.	2b	3b	C.	E.	Moy.
Aubuchon	75	21	36	3	2	1	4	.480
Brousseau	38	6	16	0	0	0	2	.421
Runge	49	11	20	5	0	0	0	.400
Schum	92	29	35	3	2	2	8	.380
Clover	47	11	16	5	1	0	1	.340
Savary	26	8	8	0	0	0	0	.308
Wedley	88	28	27	9	2	0	9	.307
Levandis	64	10	19	6	1	1	1	.297
Flibotte	50	10	14	0	0	0	0	.280
Blackburn	18	2	5	1	0	0	2	.277
Doiron	60	14	15	1	0	0	10	.250
Bazinet	89	24	21	5	0	3	1	.235
Thibert	22	2	2	0	0	0	0	.090

HIGHLAN FRISCO GAGNE LES 3 HEATS DU FREE FOR ALL

Au cours de la matinée de jeudi, à l'exposition. — Direct Lady et Ripple Maggie s'assurent les honneurs des autres épreuves.

Le promoteur Doria Provençal, qui avait charge du programme des courses au cours de l'exposition de St-Hyacithe, a présenté deux *magnifiques matinées* de courses sous harnais mercredi et jeudi de la semaine dernière.

Comme on le sait, la matinée de mardi dut être contremandée à cause de la mauvaise température.

Bien que la matinée de jeudi ne réunit pas une aussi grande assistance que la veille, le programme n'en fut pas moins excellent.

Dans la classe 2.24, Ripple Maggie de Cournoyer et Demers, de Sorel, s'assura facilement la première position dans les trois "heats" de cette épreuve. De même, Direct Lady, à Jobin et Jobin de Montréal, l'emporta sur ses concurrents dans les trois épreuves de la classe 2.20:

Voici le rapport détaillé des diverses épreuves que comportait cette matinée:

Classe 2.24, Trot et Amble

Ripple Maggie	1	1	1
Traffic Grattan	2	3	2
Guy Von	3	4	r.
Peter Hum	4	5	r.
Doris Bars	5	2	4
Minnie Direct	7	7	3
Dan Spencer	6	6	r.
Prince Nadana	9	r.	r.
Aston Gratton	10	9	5

Classe 2.20 — Stake

Direct Lady	1	1	1
Dolly Benedict	3	2	3
Chuch Serlis	2	5	2
Earls Honey Dew	4	5	5
Pine Ridge Stella	5	4	4

Free for all

Highlan Frisco	1	1	1
Grattan Henley	2	4	2
Stoneridge Direct	4	2	4
Bennie Harvester	3	5	3
Dandy Barsac	5	3	5
Grattan Girl	6	6	r.

: o :

HEUREUX GAGNANT

Lors de la joute de dimanche dernier, entre Saint-Jean et St-Hyacinthe, le prix de cinq dollars en marchandises offert par le magasin Emile Souaid, rue Cascades, a été gagné par M. Marcel Brodeur, rue Delorme, Ville.

Attendez de goûter à ce pain de poisson fait avec de la

Soupe aux Légumes *Condensée* **Heinz**



PAIN DE POISSON

1 tasse de poisson cuit défait en paillettes
½ tasse de chapelure
2 cuillerées à soupe de piment vert coupé en petits dés
½ tasse de céleri coupé en petits dés
1 cuillerée à soupe d'oignon coupé en petits dés
3 œufs, battus
1 boîte de 10 onces de Soupe aux Légumes Condensée Heinz, Sans Viande, non diluée
3 rondelles de piment vert
1 œuf dur, coupé en tranches

Mélangez les sept premiers ingrédients. Graissez un moule à pain et disposez les rondelles de piment vert au fond. Mettez une tranche d'oeuf dur au centre de chaque rondelle. Tassez le mélange dans le moule. Faites cuire à four modéré (350° F.), de 45 à 60 minutes, ou jusqu'à ce que le pain soit ferme. Démoulez sur un plat. Servez chaud, ou faites refroidir et servez avec une salade. 10 portions froides, 6 portions chaudes.

S-75F

57

Cette recette a été prise dans le livret de 40 pages — "57 Manières d'Employer les Soupes Condensées Heinz" - qui vient d'être publié. Demandez-en un exemplaire GRATIS à votre épicier.



Nous pouvons faire des merveilles avec bien des vieux pneus



Une crevaison n'est pas drôle alors qu'il est si difficile d'avoir des pneus neufs. Mais consolez-vous—car nos experts peuvent réaliser une nouvelle mesure de sûreté et de millage dans vos pneus usés. Nous avons tout ce qui est requis pour tous genres de service de pneus. Pourquoi ne viendriez-vous pas aujourd'hui?





DOMINION ROYAL DOMINION RUBBER 514F

Garage Eugène Chagnon

Service de Pneus Complet

Tél. 703-s-5 ST-DOMINIQUE

ST-HYACINTHE TERMINE EN PREMIERE POSITION

Une victoire de 4-3 sur Saint-Jean dimanche dernier. — Beau duel des lanceurs Thibault et Thibert.

Un simple de Flibotte à la onzième manche a assuré la victoire au Saint-Hyacinthe lors de la joute de dimanche dernier contre les visiteurs de Saint-Jean. Cette joute était la dernière cédulée pour la saison régulière de la ligue Yamaska. Le point fut compté par Runge qui débuta aussi avec un simple pour avancer au deuxième but sur un sacrifice de Clover.

Le score finale a été de 4 à 3 et les visiteurs comptèrent les premiers à la quatrième manche avec un simple de Coupal, un trois-buts de Lacasse et un simple de Larocque. A la sixième manche les locaux prirent le devant en comptant trois points avec deux simples de Savary et Wedley et un trois-buts du gérant Schum. Les chances furent égalisées à la huitième quand le receveur Thibault y alla d'un deux-buts pour ensuite compter sur le simple de Laperrière.

Devant une assistance d'environ 800 personnes les lanceurs Thibault et Thibert se sont livrés un beau duel. Au cours des onze manches le premier accorda douze coups sûrs à ses adversaires, deux buts sur balles et retira cinq frappeurs. En dix manches Thibert accorda onze coups sûrs et quatre buts sur balles mais retira neuf frappeurs.

Au bâton H. Thibault et Larocque, pour les visiteurs, Wedley et Flibotte pour les locaux s'assurèrent chacun de trois coups sûrs.

Voici le sommaire de la rencontre:

ST-JEAN

	ab	p	es	r	a	e
Choinière, c.c.	5	0	1	5	0	0
H. Thibault, r.	5	1	3	0	1	0
Coupal, 3b	3	1	1	0	2	0
Laperrière, c.d.	3	0	1	1	0	0
Lacasse, a.c.	4	1	2	0	4	0
Larocque, 2b	4	0	3	1	3	1
Boutin, c.g.	4	0	0	2	0	0
Simard, 1b	4	0	0	16	0	0
A. Thibault, l.	5	0	0	8	5	0
x-Roy, c.g.	1	0	0	0	0	0
Totaux	38	3	11	33	15	1

x-remplace Boutin à la 10ème

ST-HYACINTHE

	ab	p	es	r	a	e
Bazinet, c.g.	5	0	2	3	0	0
Savary, a.c.	5	1	1	1	2	0
Wedley, 3b	4	1	3	0	2	0
Schum, 2b	5	0	1	4	1	0
Runge, 1b	5	1	1	12	0	0
Clover, c.c.	4	0	0	0	0	0
Flibotte, c.d.	5	0	3	2	0	0
Aubuchon, r.	4	0	1	2	2	0
Thibert, l.	2	1	0	9	5	0
z-Brousseau, l.	0	0	0	0	0	0
zz-Doiron	1	0	0	0	0	0
Totaux	40	4	12	33	12	0

Score par manche

St-Jean	000 200 010 00—3	11	1
St-Hyac.	000 003 000 01—4	12	0

Sommaire de la partie:

Deux-buts: H. Thibault; Lacasse.

Trois-buts: Schum.

Sacrifices: Coupal, Laperrière; Clover.

Buts volés: Larocque, Bazinet, Wedley.

Double-jeux: de A. Thibault à Simard.

Retirés au bâton par: A. Thibault, 5; par Thibert 9.

Buts sur balles de: A. Thibault 2; de Thibert 4.

Coups sûrs sur balles: de A. Thibault, 12 en 11 manches; de Thibert, 11 en 10 manches; de Brousseau 0 en 1 manche.

Frappé par lanceur: Simard par Thibert.

Lanceur gagnant: Brousseau; lanceur perdant: A. Thibault.

: o :

COURSES A ST-LIBOIRE

Au cours de la matinée du mercredi, 29 août, à l'exposition du comté de Bagot. — $340.00 en bourses.

Les amateurs de courses sous harnais seront heureux d'apprendre qu'un excellent programme de courses sera donné à l'exposition du comté de Bagot qui se tiendra à St-Liboire, les 28 et 29 août prochains. Ces courses auront lieu au cours de la matinée du mercredi, 29 août. Il y aura trois classes au programme: deux courses classifiées, chacune pour une bourse de $150.00, et une course de comté pour une bourse de $50.00.

L'organisation de ce programme de courses a été confié à notre populaire promoteur local, M. Doria Provençal, ainsi qu'à M. Hilaire L'Heureux, de St-Liboire.

: o :

L'ANGE-GARDIEN AU PATRONAGE

Dimanche prochain l'équipe du Patronage recevra la visite du club de L'Ange-Gardien. La joute aura lieu sur le terrain du Patro et débutera à 2.30 hres de l'après-midi. Tous les amateurs du bon baseball sont invités à ne pas manquer d'assister à cette rencontre.

: o :

PENMANS TRIOMPHE EN SEMI-FINALE

Dans la course au championnat de la Ligue de balle molle Maskoutaine le club Penmans s'est assuré de deux victoires pour ensuite participer dans la finale contre l'équipe Volcano. En effet il a défait le Patro lundi soir dernier par 4-0 et mercredi soir par 10-3.

Dimanche prochain le club Penmans rencontrera le Volcano pour la première joute de la finale de 3 dans 5. La rencontre aura lieu sur le terrain du Patronage et débutera à 10.30 hres de l'avant-midi.

"TARZAN" AU MASKA DIMANCHE ET LUNDI



Johnny Weissmuller qui joue le rôle principal dans "Tarzan and the Amazons", film qui inaugure la Semaine du 9ième Anniversaire de ce théâtre.

: o :

LE GOLF L'EMPORTE SUR ACTON PAR 5-3 AU TENNIS, SAMEDI

Jacques Beaudoin livre une belle lutte à André Gagnon. — Mme Guy Morin triomphe en simple et en double, tout comme Paul Paquette d'Acton.

Le club de tennis du club de Golf de Saint-Hyacinthe a triomphé de celui d'Acton Vale par 5 rencontres à 3, samedi soir dernier. Une centaine d'amateurs ont suivi avec intérêt les péripéties des intéressants duels qui ont été disputés.

Dans le simple féminin, Mme Guy Morin a facilement eu raison de Mlle Monique Rousseau par 6-1, 6-0. Mme Morin a ensuite fait équipe avec Mlle Evelyn Souaid pour de nouveau l'emporter sur Mlles Boisvert et Létourneau d'Acton par 6-4 et 6-3.

Dans le double mixte, le lieutenant Clarence et son épouse ont opéré un sensationnel ralliement pour triompher de André Gagnon et de Mlle Boisvert par 2-6, 6-4 et 6-2. Le Lt. et Mme Clarence n'ont pas connu la défaite, en double mixte, pour le Golf, depuis le début de la saison.

Chez les hommes, dans le premier simple, Amédée Gaudreault a battu Armand Brouillette par 6-1 et 6-4.

Dans le deuxième simple, Jacques Beaudoin, du Golf, s'est rallié superbement au deuxième set de son match avec André Gagnon, pour ne s'avouer vaincu qu'au bout de 20 parties. Gagnon triompha en effet par 6-3 et 11-9 et il s'est avéré l'un des meilleurs joueurs de l'équipe d'Acton.

Dans le troisième simple, Guy Leclerc donna beaucoup de fil à retordre à Paul Paquette qui afficha beaucoup de régularité pour l'emporter par 6-3 et 6-4.

Dans les doubles masculins, Paul Paquette et René Beaugrand d'Acton ont eu raison des deux frères Nichols par 6-3, 4-6 et 6-3 dans une intéressante rencontre.

Il était plus d'une heure, quand Guy St-Pierre et David assurèrent définitivement la victoire des couleurs locales en battant les frères Côme et Charles-Auguste Gauthier par 7-5, 2-6 et 6-2.

Voici un résumé de ces rencontres.

Simple féminin: Mme Guy Morin, bat Mlle Monique Rousseau, 6-1, 6-0.

Double féminin: Mme Morin et Mlle Evelyn Souaid, battent Mlles Boisvert et Létourneau, 6-4, 6-3.

Double mixte: Lt. et Mme Clarence, G. battent A. Gagnon et Mlle Boisvert, 2-6, 6-4, 6-2.

Simples masculins: Amédée Gaudreault, G., bat Armand Brouillette, 6-1, 6-4.

André Gagnon, A., bat Jacques Beaudoin, 6-3, 11-9.

Paul Paquette, A., bat Guy Leclerc, 6-3, 6-4.

Doubles masculins: Paul Paquette et René Beaugrand, A., battent les frères Nichols, 6-3, 4-6 et 6-3.

Guy St-Pierre et David, G. battent les frères Gauthier, 7-5, 2-6, 6-2.

: o :

LE ST-PIE VICTORIEUX

Il l'emporte sur les All Stars de Granby par le compte de 5 à 4.

Dimanche dernier, le club "Amicale de St-Pie" recevait la visite des "All Stars" de Granby.

La joute s'est disputée sur le terrain du Collège des Frères du Sacré-Coeur et les spectateurs, amateurs du baseball, assistèrent une fois de plus à une victoire des "Amicalistes" du St-Pie, qui l'emportèrent par le compte de 5 à 4 sur leurs adversaires.

A. Cordeau lançait pour le St-Pie et Cabana pour Granby.

Parmi nos joueurs de l'Amicale, Petit et Couture se distinguèrent et conduisirent leur club à la victoire.

La dernière manche a été fort contestée et a finalement été remportée par les vainqueurs.

Dimanche prochain le club de St-Pie aura la visite de La Police de Granby et si la température le permet, nous sommes assurés à l'avance d'une belle partie. En foule donc, dimanche après-midi, au terrain du collège.

VOTRE BEBE A BESOIN DE LAIT, DE CEREALES ET DE JUS DE FRUITS

Voici quelques suggestions faites par les hygiénistes du ministère provincial de la santé et du bien-être social touchant les soins à donner aux bébés durant les septième, huitième et neuvième mois de leur croissance.

LAIT DE VACHE — A mesure que vous cessez de donner le sein au bébé, donnez du lait de vache stérilisé, modifié ou pur selon l'avis de votre médecin.

LEGUMES. — Vous devez donner au bébé, tous les jours, des légumes tels que des épinards, carottes, pois verts frais, asperges, fèves de Lima vertes et fraîches, haricots verts en gousses, laitue, feuilles de jeunes betteraves, etc.

CEREALES. — Deux fois par jour, donnez trois à quatre cuillerées à soupe de céréales bien cuites.

HUILE DE FOIE DE MORUE. — 1 à 2 cuillerées à thé deux fois par jour; une heure avant les repas ou mieux, immédiatement avant, pendant ou après les repas. Il faudra donner la dose plus forte si l'huile de foie de morue employée n'est pas assez riche en vitamine "D".

JUS DE FRUITS. — Deux fois par jour donnez une cuillerée à soupe de jus d'orange ou trois cuillerées à soupe de jus de tomates (fraîches ou en conserves) passées au tamis.

EAU. — Offrez au bébé de l'eau bouillie non sucrée au moins deux fois par jour. Plus souvent en été.

PAIN. — Donnez au bébé de temps à autre, mais toujours au moment des repas, une croûte de pain séché pour lui apprendre à mâcher.

: o :

COURS DE FORMATION D'INFIRMIERES

Le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, a déclaré cette semaine que des instructions avaient été données aux bureaux locaux du Service national de Placement concernant la délivrance de permis de sortie de main-d'oeuvre aux jeunes filles qui désirent quitter le Canada pour les Etats-Unis afin d'y suivre un cours de formation d'infirmière.

En raison de la pénurie d'infirmières diplômées au Canada, il est absolument nécessaire de garder un nombre suffisant d'étudiantes dans les écoles canadiennes d'infirmières, de sorte que les hauts-fonctionnaires des divisions féminines des bureaux locaux de Placement, grâce à des rapports fréquents avec l'Association des Infirmières diplômées, suivront de près les inscriptions au Canada. Les instructions en question soulignent que ce point est particulièrement important durant les semaines qui précèdent l'inscription de nouvelles infirmières, en septembre et en janvier. La délivrance de permis de sortie de main-d'oeuvre, autorisant les personnes qualifiées pour l'étude de la profession d'infirmière à quitter le Canada, sera limitée là où elle sera considérée préjudiciable à l'inscription d'étudiantes-infirmières au Canada.

De plus, les instructions précisent que ces personnes ne possédant pas le degré d'instruction requis pour admission aux écoles canadiennes d'infirmières et qui, par conséquent, s'inscrivent aux écoles américaines acceptant un degré d'instruction inférieur ne seront pas reconnues après obtention d'un diplôme de telles écoles américaines, comme infirmières qualifiées au Canada. Afin d'éviter désappointement à toute jeune fille qui n'est pas au courant de ce fait, les bureaux locaux de Placement devront référer les solliciteuses de permis à l'Association des Infirmières diplômées pour précisions sur leur statut ultérieur, avant de leur délivrer permis de sortie de main-d'oeuvre. Si la personne insiste malgré tout à suivre aux Etats-Unis le cours en question, le permis de sortie de main-d'oeuvre lui sera livré là où le refus d'admission à une école canadienne d'infirmière intéresse le degré d'instruction, la santé ou l'âge.

: o :

ON A ENCORE BESOIN DE LAINE

Malgré la fin de la guerre en Europe, la consommation de la laine à vêtements dans l'Amérique du Nord est toujours très forte, et il est à croire qu'elle le sera autant en 1945 qu'en 1944. La Corporation des approvisionnements de la Défense aux Etats-Unis a retiré des ventes publiques en mai dernier les derniers stocks de 60 millions de livres de laine et les vendra probablement sous le prêt-bail. Ces stocks se montaient au début à 330 millions de livres.

Que ce soit pour un bon CHOP SUEY ou un vrai SPAGHETTI ITALIEN c'est

Chez QUINTAL

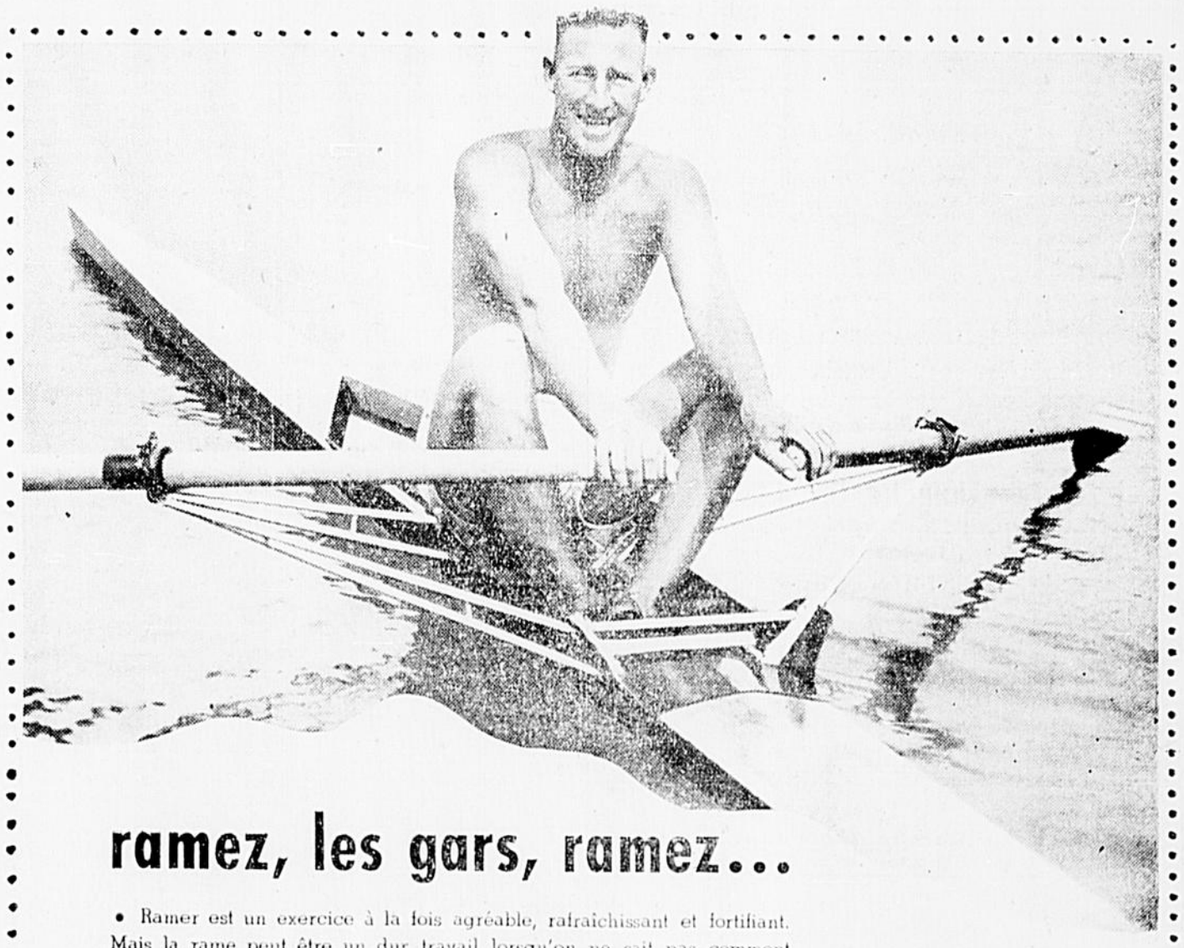
qu'il faut aller.

Aussi Prix Spéciaux pour Réceptions, Mariages, Banquets.

1325 Des CASCADES TEL. 1114



Gardez-vous en forme pour l'avenir



ramez, les gars, ramez...

• Ramer est un exercice à la fois agréable, rafraîchissant et fortifiant. Mais la rame peut être un dur travail lorsqu'on ne sait pas comment s'y prendre. C'est avant tout une question de rythme et de coordination; il faut faire exécuter par les rames elles-mêmes la plus grande partie du travail.

Une grande habileté, jointe à un physique remarquable, explique l'extraordinaire carrière de Bob Pearce, champion mondial de la rame. Bob a toujours pratiqué son sport d'une façon sérieuse, commençant à s'entraîner six mois avant une course en ramant d'abord trois milles par jour et augmentant le parcours jusqu'à vingt-trois milles. Gagnant des Diamond Sculls, des Jeux de l'Empire et des Jeux Olympiques de 1928 et 1932, il devint professionnel en 1933 et habite aujourd'hui le Canada.

BOB PEARCE

Champion mondial professionnel de la rame, à l'apogée de sa carrière d'amateur.

PUBLIÉ À L'APPUI DU PROGRAMME NATIONAL DE CULTURE PHYSIQUE

POUR MOI, DES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE

LA BRASSERIE **MOLSON** LIMITÉE

"TARZAN AND THE AMAZONS" A L'AFFICHE DU MASKA, DIMANCHE ET LUNDI PROCHAINS

Lors de l'ouverture de la grande semaine anniversaire de ce populaire théâtre. — En programme double avec "The Thin Man Goes Home".

La direction du théâtre Maska a certes eu la main heureuse en choisissant un autre des fameux films basés sur la célèbre histoire de Tarzan pour l'ouverture de sa grande semaine anniversaire, soit dimanche et lundi, 19 et 20 août. "Tarzan and the Amazons", mettant en vedette l'athlète Johny Weismuller, la gracieuse Brenda Joyce et le talentueux John Sheffield, nous présente en effet une des plus palpitantes tranches de la vie du grand héros de la jungle.

Comme on le sait, les Amazones étaient un peuple composé de femmes à l'esprit guerrier. Tarzan, au cours de ses longues randonnées, rencontre un membre de cette tribu et la sauve d'un danger qui la menaçait, en l'occurence un groupe de savants qui désirait dépister cette peuplade pour connaître ses moeurs *et coutumes*. Inutiles d'ajouter ici les péripeties nombreuses qui se déroulent autour de Tarzan et des explorateurs. En un mot, les cinéphiles particulièrement friands de ce genre de films seront servis à souhait avec "Tarzan and the Amazons", que l'on considère comme l'un des mtilleurs, sinon le meilleur de toutes les réalisations du genre.

Le second film au programme, "The Thin Man Goes Home", marque le retour ensemble à l'écran d'un duo de comédiens des plus prisés, William Powell et Myrna Loy. Powell personnifie encore le détective, débordant d'esprit et d'imagination, tandis que Myrna apporte le concours de son excellent talent de comédienne. Dans une visite qu'il fait chez ses parents, William trouve ceux-ci à une affaire d'espionnage et de meurtre des plus compliquées; notre Sherlock Holmes se met résolument à l'oeuvre et il faut voir de quelle façon il réussit à venir à bout de l'inextricable réseau de difficultés dont on l'entoure. Tout ceci, on l'a deviné, ne se passe pas sans d'agréables réparties et sans de multiples incidents comiques qui ajoutent au charme de cette pellicule. Un sujet court complète le programme.

JUDY GARLAND ET MARGARET O'BRIEN FONT UN SUCCES DU GRAND FILM "MEET ME IN SAINT LOUIS"

Cette pellicule, en technicouleurs, sera à l'affiche du Maska mardi, mercredi et jeudi prochains. — Second film au programme, "Girl Rush".

Tous les critiques de l'écran s'accordent à dire que "Meet Me in St Louis", une comédie musicale en couleurs naturelles, est l'un des plus grands succès de l'année. En conséquence, la direction du théâtre Maska s'est empressée de retenir ce film pour le deuxième programme de sa grande semaine anniversaire, soit mardi, mercredi et jeudi, les 21, 22 et 23 août. L'action se déroule aux environs de 1900, cette période si propice à l'éclosion de merveilleuses réalisations, telles "Sweet Rosie O'Bradie", "Yankee Doodle", "Stormy Weather", "Broadway Rhythm", etc. On y raconte l'histoire de la famille Smith, une famille comme toute les autres mais dont les faits et gestes charmants se déroulent devant nous comme les pages d'un vieil album de famille. On est à la veille de l'ouverture de la grande Exposition et inutile de dire que tout le monde attend impatiemment cet évenement. Signalons, incidemment, que le merveilleux agencement des couleurs et des costumes sont un enchantement pour l'oeil et forment un spectacle vraiment reposant. Judy Garland, toujours aussi en voix, interprète avec brio plusieurs grands succes tandis que Margareth O'Brien toujours aussi gentille et mignonne, accompagne l'homme à la glace, soigne sa famille de poupées, mais se spécialise surtout par son espieglerie qui ne va pas sans gagner tous les coeurs tant elle y met d'ingénuité et de charme. On notera également le respect des détails, dans l'ameublement, les vêtements, tout au long de la production.

Une caricature en couleurs complète cet excellent programme qui devrait plaire aux plus difficiles.

: o :

L'IMPLACABLE

Environ 500 milles de fil électrique passent dans le H.M.S. "Implacable" et il y a assez d'électricité pour éclairer une ville moyenne. L'"IMPLACABLE" est le plus récent porte-avion de la Marine de guerre britannique et est le bateau-frère du H. M. S. "INDEFATIGABLE".

: o :

Annoncez dans Le Clairon

A votre service

Pour achats ou ventes aux meilleurs prix de toutes obligations :

FONDS PUBLICS
(Gouvernement, provinces, villes)

Titres de communautés religieuses
Obligations industrielles, etc.

Renseignements fournis sur demande

L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE
515, rue Saint-Denis
Téléphone 929
SAINT-HYACINTHE

Trois-Rivières · Québec · Montréal · Ottawa · Sherbrooke

17 années d'expérience au service du public dans L'ASSURANCE GÉNÉRALE

C. Mercure

Feu — Automobile — Vol
Accident — Garantie — Etc.

Tél. Bureau, 58
Résidence, 1051

555, 16ème AVENUE
ST-HYACINTHE, P.Q.



UN EPISODE EMOUVANT DE LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE, AU MASKA

"Sergeant Mike", qui sera à l'affiche vendredi et samedi prochains, est une réalisation débordante d'action et d'imprévu. — "Wildfire", en couleurs naturelles, comme second film.

Pour terminer comme il se doit sa grande semaine anniversaire, la direction du théâtre Maska a réservé ce que l'on pourrait appeler un réel dessert à ses habitués quand elle a inscrit à son programme des deux derniers jours, vendredi et samedi, les 24 et 25 août, les deux excellentes productions "Sergeant Mike" et "Wildfire", cette dernière en couleurs naturelles.

"Sergeant Mike" raconte l'histoire de deux G. I. américains qui sont envoyés dans la zone de combat du Pacifique et qui se font toujours accompagner d'un chien qu'un jeune orphelin de guerre leur a donné, "Sergeant Mike". Il faut voir les nombreuses aventures de nos amis aux prises avec les Japonais et la courageuse façon dont ils se tirent de danger, grâce parfois à Sergeant Mike qui rend d'innapréciables services à "son" régiment. Naturellement nos deux héros, Larry Parks et Jim Bannon ne sont pas sans avoir laissé derrière eux des amitiés et des souvenirs, amitiés qui se changeront en les sentiments encore plus forts leur retour du front.

Comme second film, "Wildfire", une pellicule entièrement filmée en technicouleurs, est un film-type de l'Ouest américain. Avec des vedettes telles que Bob Steele, Sterling Holloway, John Miljan, Virginia Maples et William Farnum, on ne peut douter que ce film sera rempli d'action en plus de contenir de nombreux numéros musicaux du meilleur goût et une délicieuse histoire. En outre, "Wildfire", une magnifique bête, fournit des performances tout à fait remarquables particulièrement lorsque cet animal, grâce à un instinct prodigieux, sauve la vie de son maître. Il nous faut également noter les scènes merveilleuses, les décors superbes qui ont été exploités avec talent et goût dans cette pellicule en couleurs naturelles.

Le même programme comprend également le deuxième chapitre de la série "Monster and the Ape", un récit palpitant dont l'imprévu et l'action tiennent les spectateurs continuellement en haleine; ajoutons une comédie et les nouvelles "Movietone" et nous avons là un programme vraiment exceptionnel.

PORTRAIT DE MARIN

(Par le lieut. (SB) Jacques Trépanier, R.C.N.V.R.)

Il n'y a que du plaisir à s'y avoir à bord d'un vaisseau en compagnie du lieut. Deslauriers parce qu'il voit la vie en rose et trouve toujours le moyen de rire. Rire devant les situations difficiles. Rire devant la mer quand celle-ci veut être méchante. Rire quand il fait beau, quand il pleut, quand il grêle. C'est toujours la même chose pour lui. Il en a vues de belles dans sa carrière. Il la connait l'eau salée. A quatorze



Le patron-lieutenant Joseph-Henri Deslauriers, de Québec

ans, il commençait à naviguer. Il a été dans la marine marchande, en Russie, en Méditerranée, sur des gros vaisseaux et des petits. Il était matelot de pont sur le premier croiseur canadien dans la première guerre mondiale. Il sait que la mer est traître. Il a vu couler "l'Empress of Ireland" à la Pointe au Père. Mais il n'a pas peur de lui lancer des défis. Et c'est ce qui le fait rire. Avec un bon vaisseau sous les pieds, il accomplira ce que d'autres croiraient impossible de faire. Donnez-moi les mauvais temps que vous voulez, je serai là si je dois y être!" dit-il. Et il prend le large, sans plus d'inquiétude, le sourire aux lèvres, la pipe à la bouche. Il n'y a pas à s'inquiéter. "Le bateau est solide et j'ai l'équipage derrière moi !" On se rendra bien et on en reviendra! En partant, il pense déjà au retour triomphal après un duel contre les éléments. Avec un tel enthousiasme et une telle confiance en soi-même, comment ne pas toujours rire ?

: o :

LA BELETTE ET LA FOURRURE D'HERMINE

Il se vend en moyenne tous les ans au Canada aux encans à fourrure plus de trois-quarts de millions de peaux de belettes que les fabricants achètent pour garnir les manteaux de femme. La belette se prend dans toutes les provinces, mais particulièrement en Saskatchewan. Sur un total de 800,000 peaux vendues en 1944, près de 255,000 venaient de cette province. L'Alberta en a fourni 180,470 et l'Ontario 143,000. Le prix moyen par peau l'année dernière était $1.65 contre 48 cents il y a 10 ans. La fourrure de la belette est vendue sous le nom de commerce d'hermine.

: o :

PRIX DE LA BIERE

Beaucoup de gens sont sous l'impression que la Commission des Prix et du Commerce contrôle le prix de la bière.

Il peut arriver que des consommateurs paient un peu plus cher qu'auparavant pour une bouteille de bière achetée chez l'épicier. Mais il ne faudrait pas qu'ils s'en prennent à la Commission établie pour contrôler les prix et les approvisionnements.

En effet, cet organisme fédéral n'a plus rien à voir aux prix de la bière, depuis le printemps dernier.

Il est donc inutile pour les consommateurs de porter plainte à ce sujet aux bureaux de la Commission des Prix.

L'EXPOSITION PROVINCIALE ET NOTRE ARTISANAT

Une tradition qui, depuis des années, incruste la Fête du Travail au beau milieu de l'Exposition Provinciale, tenue annuellement à Québec, est vraiment une tradition de bonne qualité.

Pour beaucoup de gens, c'est le beau congé de l'année, et je connais plus d'une famille qui économise les coupons d'essence bien des semaines à l'avance pour ne pas manquer ce plaisir annuel de l'Exposition de Québec.

La partie "cirque" retient bien apparemment des foules et des foules; elle ne les amuse que provisoirement.

C'est au palais de l'industrie, aux comptoirs d'artisanat, que passent et reviennent les gens sérieux. Des femmes qui, à l'année de leurs pieds et de leurs mains, bâtissent de la catalogne, ne se lassent pas d'aller regarder d'autres catalognes. Elles observent, elles scrutent toutes choses, et passent sans faire semblant de rien... Mais ce sont, de toute l'Exposition, les visiteuses les plus attentives, celles qui y reviennent toujours d'une année à l'autre. Ça les générait d'avoir l'air à vouloir... "sentir", mais ne vous inquiétez pas de leur apparente indifférence. Elles ont observé les couleurs variées dans les fils de la chaine, elles ont saisi la richesse des nuances qui se complètent, elles savent depuis longtemps qu'il faut éviter "les couleurs qui se tasent..."

Le petit tour à l'Exposition de Québec apporte sa part de joie et de renouvellement. Et quand il faudra se remettre à tricoter, à filer et à tisser, cet automne, tout sera plus beau, parce qu'il y eut, incrustée dans l'Exposition de Québec, la fête du travail artisanal.

Françoise GAUDET-SMET

: o :

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Emplacement appartenant à H. Berthiaume, rue Morison. Vendu à Antoine Berger pour $6500.

Immeuble appartenant à Armand Goyette, village La Providence. Vendu à Roméo Joyal pour $4000.

Terrain appartenant à Théo. Borduas, village St-Joseph. Vendu à Emilien Scott pour $300.00.

Emplacement appartenant à Adolphe Schwartz, rue Laframboise. Vendu à Philippe Pothier pour $22,450.00.

Terrain appartenant à Joseph Fontaine, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Camille Champigny pour la somme de $500.

Terrain appartenant à Joseph Fontaine, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Ch.-Léon Lussier pour la somme de $1,100.

Terrain appartenant à Denyse Fontaine, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Leopold Robert pour la somme de $4,500.

Terre appartenant à Jean Michon, située en la paroisse Notre-Dame, vendue à Gérard Ménard pour la somme de $7,800.

Terrain appartenant à Arthur Laperle, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Adelin Blier pour la somme de $700.

Terrain appartenant à Gérard Lamoureux, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Marven Rudner, pour la somme de $1,000.

Emplacement appartenant à Gérard Desrosiers, situé en la Paroisse Notre-Dame, vendu à J. D. Desrosiers pour la somme de $2,000.

Terrain vague appartenant à Jérémie Brouillette et Al, situé rue Sicotte, vendu à Philippe Choimière pour la somme de $900.

Immeuble vacant appartenant à Eugène St-Jean, situé rue Turcot vendu à Jean-Paul Gauthier pour la somme de $900.

2 lots vacants appartenant à Raoul Brabant, situés rue Turcotte, vendus à Paul A. Bousquet pour la somme de $900.

Terrains appartenant à Frédéric Lamoureux, situés rue Sylva-Clapin vendu à Léonidas Vigeant pour la somme de $800.

Immeuble appartenant à Louis Gaucher, situé rue St-Louis, vendu à Lucien Gaucher pour la somme de $4,000.

Immeuble appartenant à Elzéar Langlais, situé ave. St-Joseph, vendu à Ephrem Michon pour la somme de $2,500.

Immeuble appartenant à Rodrigue Choquette, situé ave. Mondor, vendu à Mme Alberta Phaneuf-Charron pour la somme de $4,000.

Emplacement appartenant à Alcide Auger, située Avenue Ste-Anne. Vendu à Arthur Levesque, pour la somme de $25,000.00.

Terrain appartenant à Pierre Choquette, situé à St-Damase. Vendu à la Province de Québec, pour la somme de $140.58.

Emplacement appartenant à L. Perreault, rue Morison. Vendu à Alvarez Perreault pour la somme de $25,000.00

Emplacement appartenant à Mme Henriette Leclerc, Ave St-Dominique. Vendu à Ambroise Desmarais pour la somme de $5,000.00.

Lopin de terre appartenant à Norbert Blanchard, situé à St-Damase. Vendu à J.-Paul Collard pour la somme de $250.00.

Emplacement appartenant à D. Meunier, situé au Village de Ste-Madeleine. Vendu à Rolland Lacoste pour la somme de $1350.00.

Terre appartenant à Joseph Beauregard, située à St-Damase. Vendue à Aurélien Vary pour la somme de $14,069.86.

Lopin de terre appartenant à Victoria et Dorilla Jodoin, situé à St-Domase. Vendu à la Corp. Municipale, Paroisse St-Domase pour la somme de $912.50.

Emplacement appartenant à P. S. Chagnon, situé rue St-Paul. Vendu à Samuel Dulmaine pour la somme de $5,000.00.

Terre appartenant à J.-B. Allard, située à La Présentation. Vendue à Alfred Ramos pour la somme de $3,200.00.

Immeuble appartenant à Emile Laroche, situé Ave Ste-Anne. Vendu à Alcide Auger pour la somme de $19,500.

Immeuble appartenant à J.O. Pouliot, situé rue St-Pierre. Vendu à Mérius Audette pour la somme de $4,500.00.

Terrain appartenant à Zénon Desroches. Paroisse N.-Dame. Vendu à Aimé Bernier pour la somme de $650.00.

: o :

COLIS CANADIENS

Les colis envoyés à titre de cadeaux par les Canadiens à des parents ou des amis des pays étrangers en 1944 avaient une valeur déclarée de $33,743,000 soit environ $3 par tête de la population du Canada. Les cadeaux envoyés aux membres des forces armées canadiennes et à des amis au Royaume-Uni avaient une valeur totale de $13,943,000. La valeur totale des cadeaux envoyés aux alliés russes était de $2,341,000, et celle des cadeaux consignés à la Grèce de $702,000. D'autres colis ont été envoyés à Terre-Neuve, à la Chine et aux Indes.



IL AIMERAIT
À VOUS CONNAÎTRE
personnellement

Votre banque vous sert avec tant de discrétion et d'efficacité que vous perdez peut-être de vue l'élément humain.



Songez, par exemple, à la confiance que vous accordez au gérant de votre succursale, souvent sans le bien connaître personnellement. Vous devriez le mieux connaître. Quand vous déposez votre argent à sa succursale, vous faites de lui et de son personnel les gardiens de votre compte et des opérations qui s'y rattachent. Vous lui faites confiance, sachant qu'il traitera vos affaires personnelles à titre strictement confidentiel.

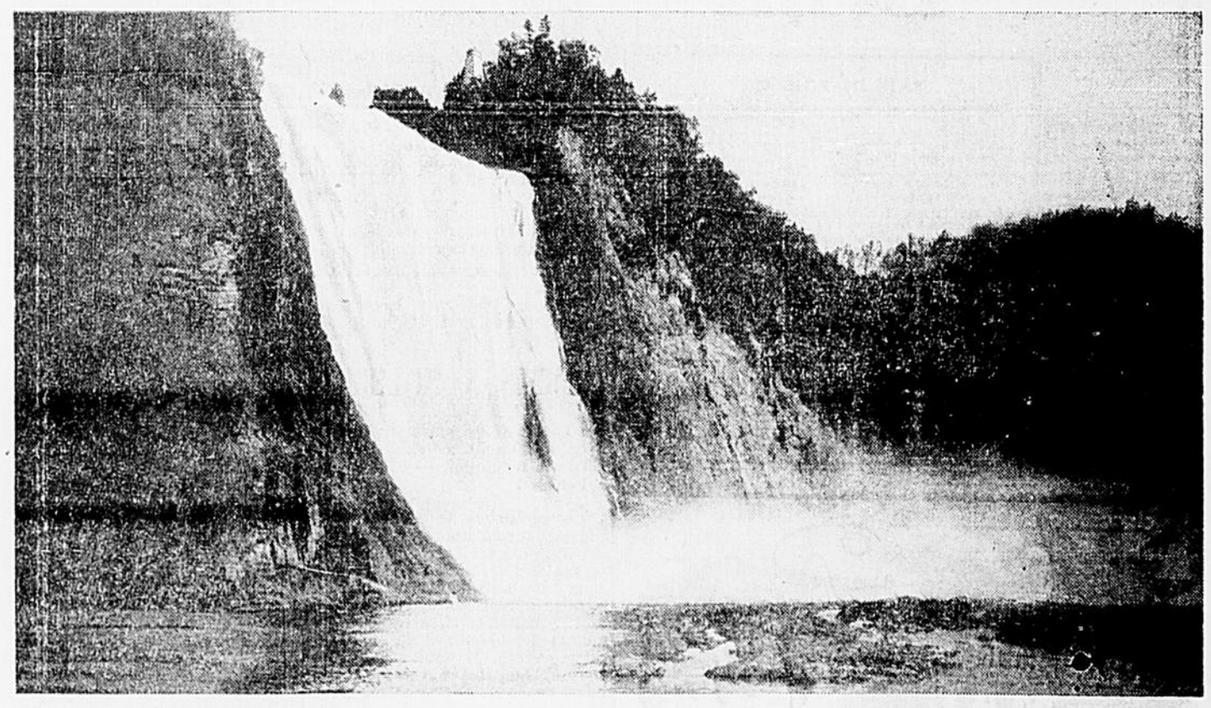


Vous trouverez, en votre gérant de banque, un homme qui est sorti du rang, après une solide formation, et qui est toujours disposé à examiner avec vous vos besoins d'ordre financier et à vous renseigner sur les services que sa banque peut vous rendre.

Désirez-vous faire un emprunt personnel à cause d'une dépense imprévue, parlez-lui-en. Vous pouvez être assuré qu'il vous fera bon accueil et qu'il étudiera votre proposition avec sympathie. Les petits prêts sont l'un des services que votre banque tient à votre disposition. Vous serez peut-être surpris devant nombre d'autres services que vous pourriez utiliser.

Cette annonce est commanditée par votre Banque

CONNAISSEZ MIEUX LE QUÉBEC...



Vue des Chutes de Montmorency — *Scène pittoresque du Vieux Québec — Photo du C.N.R.*



Connaissez-vous le Québec? Savez-vous, par exemple, qu'il est impossible de surpasser la beauté splendide et variée des Laurentides, de la Vallée du St-Laurent, de la Gaspésie, du Saguenay, du Gatineau, de la Vallée du St-Maurice, de l'Abitibi et du Témiscamingue? Des hautes montagnes, des plaines luxuriantes, des forêts profondes, des lacs miroitants et des rivières souriantes—ce sont là les beautés naturelles qui tranchent sur un fond tranquille de sites historiques et d'anciens édifices hantés par les esprits romanesques de Cartier, Champlain, Frontenac, Talon, de Laval, Montcalm. Et pour encadrer cette beauté, vous y trouverez la grâce et l'hospitalité du Vieux Monde, ainsi que la manière de vivre ordinaire si typique du Québec.



Et le Québec vous offre un contraste bien net avec ses grandes villes, ses gratte-ciel, ses grands magasins et ses attractions modernes, ses moyens de transport pratiques, par route, chemin de fer, avion et bateau; son expansion industrielle, le développement scientifique de ses ressources naturelles, les progrès remarquables de ses arts, de l'éducation et du mode de vie. C'est là le nouveau Québec,—le Québec d'aujourd'hui, arraché à la nature vierge, cultivé depuis plus de trois siècles par une race de pionniers déterminés et persévérants qui l'ont légué à leurs descendants dont l'environnement et l'éducation les ont aidé à maintenir une grande tradition.

Donc, connaître le Québec c'est réaliser avec quelle compétence son peuple a supporté sa responsabilité. Ils ont ajouté de nouvelles pages à la longue et fière histoire du Québec . . . records héroïques d'hommes dans les forces armées . . . contributions considérables à l'effort de guerre . . . considération profonde des problèmes d'après-guerre. Par conséquent, le Québec, lié plus étroitement à ses provinces-soeurs, par son sang, sa sueur et ses larmes, fait calmement face à l'avenir et est prêt à prendre part aux opportunités qui se présenteront pour le Canada.

LE QUÉBEC PRODUIT POUR LA GUERRE

A l'histoire déjà glorieuse du Québec s'est ajoutée sa merveilleuse contribution à l'effort de guerre du Canada. Pour illustrer cette contribution, mentionnons: la pulpe, le papier, les minerais naturels et usinés, les vêtements, les produits chimiques, les textiles, les navires, les aliments, le pétrole, les accessoires électriques, pour ne mentionner que quelques-uns des produits de ses mines, ses moulins et ses usines: la souscription de $2,703,357,600.00 aux Huit Emprunts de la Victoire; les milliers de ses fils qui font partie de la marine, de l'armée et de l'aviation et qui se sont couverts de gloire sur les divers fronts du globe. Ainsi s'inscrit au Tableau d'Honneur du Canada en guerre la contribution des fils et des filles de la terre du Québec.





SOYEZ FIERS DU QUÉBEC—C'EST UNE PARTIE DE VOTRE PAYS

Ce message fait partie d'une série qui est publiée dans le but de mieux vous faire connaître et apprécier l'importance du Québec et le grand rôle qu'il joue dans le merveilleux avenir du Canada.

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

LES CONSEILS HEBDOMADAIRES DE FLORE CHAPUT

ANGELE. — Couchez-vous plus tôt et levez-vous plus tôt. Nos ancêtres avaient raison. C'est l'un des secrets de la santé et de l'énergie. Et le secret de la beauté, c'est le nettoyage quotidien et profond de l'épiderme, ainsi qu'un bon tonique de la peau. Nettoyez-vous — tous les soirs — avec la Mousse au Citron et massez délicatement une bonne crème nourrissante et Anti-Rides; gardez cette dernière durant les heures de sommeil. Ce traitement, suivi avec persévérance est suffisant pour prévenir les rides pendant longtemps et même pour atténuer celles que vous apercevez déjà.

FANCHETTE. — Une Huile des Orientales est préférable, pour vous démaquiller, si votre peau est plutôt sèche. Vous l'appliquez du bout des doigts et la massez deux ou trois minutes. Vous l'essuyez ensuite soigneusement avec un coton à fromage. Il n'est pas nécessaire de vous laver au préalable. Au contraire; si votre peau est très sèche, il est préférable de ne pas employer de savon pour au moins quelques mois. Vous pratiquez ce nettoyage le soir, après quoi, vous massez votre crème Anti-Rides. Le matin, vous n'avez qu'à vous rincer à l'eau courante et à appliquer la Lotion Tonique astringente à base de fruits, afin de resserrer vos pores. La lotion a aussi pour effet de donner à votre teint un éclat tout spécial.

M.L.D. — Attention de ne pas employer une poudre de qualité inférieure. Finissez celle que vous avez et envoyez-moi une enveloppe affranchie; je vous spécifierai le nom d'une poudre merveilleuse, autant pour sa qualité que pour sa teinte chaude et naturelle. Le rouge en crème est plus naturel et plus adhérent à mon avis. N'employez pas une teinte foncée, vous êtes trop blonde.

J. G. N. — La Mousse aux Pétales de Roses ne doit être employée que dans le cas où vous vous servez de poudre. C'est précisément dans le but de faire un fond de teint que vous l'utilisez. Ayez bien la précaution d'essuyer le surplus de Mousse de Pétales de Roses avant l'application du rouge et de la poudre; c'est le moyen par excellence d'obtenir un maquillage lisse et velouté. A bientôt.

Si vous désirez une réponse personnelle, écrivez à madame Flore Chaput, 5600, avenue Decelles, Montréal. Nous ne répondons toutefois qu'aux personnes qui incluent une enveloppe adressée et affranchie pour le retour.

Tous les produits de l'Institut de Beauté "France" sont en vente au Magasin Moderne, 67, rue St-François, Place du Marché (Prop. C.-O. Lussier) seul dépositaire à Montréal. Une vendeuse spéciale vous donnera gratuitement tous les renseignements que vous désirez obtenir à ce sujet.

—:o:—

EN VACANCE

La semaine dernière Mlle Irène Péloquin, de cette ville, profita de sa vacance pour aller se promener à Victoriaville. De là, elle se rendit à Québec et Ste-Anne de Beaupré. Elle visita aussi Arthabaska.

—:o:—

LES MANTEAUX DE RATS MUSQUES

L'une des meilleures fourrures pour les manteaux est le rat musqué ou ondatra. Toutes les fourrures de rats musqués viennent d'animaux sauvages. Ils ne s'élèvent pas en captivité. Il s'est vendu au total 1,980,893 peaux dans la saison 1943-44 au prix moyen de $2.26 chacune contre 1,746,239 pour la saison 1937-38, au prix moyen de 77 cents. Le rat musqué sert particulièrement à faire des manteaux. La meilleure qualité se vend sous le nom de commerce de "Hudson Seal" et la qualité supérieure vient des districts Rideau et Rice Lake de l'Ontario. La principale source d'approvisionnement de rats musqués est l'Ontario. Le Manitoba vient en seconde place. Toutes les provinces et les deux Territoires en fournissent bien des milliers, sauf l'Ile du Prince-Edouard où la prise annuelle n'est en moyenne que de 1,500 têtes.

ECHOS MONDAINS

Déplacements:

Mme L. C. Vallée et Mlle Irène Vallée sont actuellement en voyage à Boston.

Mlle Madeleine Bourgeois, de Montréal, a passé quelques jours chez sa soeur Mme René Perreault.

Mlle Adine Bourassa, de Montréal, passe quelque temps à St-Hyacinthe.

M. et Mme Amédée Brodeur, de Farnham, en visite la semaine dernière chez M. et Mme Arthur Denault.

M. Georges Bourbeau, de Longueuil, et Mlle L. Pelland, de Montréal, de passage en fin de semaine chez Mme Elie Bourbeau.

Le lieutenant Jean Saint-Jacques de Montréal, arrivé récemment d'outre-mer à bord le l'Ile de France, ainsi que Mlle Suzanne Lacroix, de St-Jean, Nouveau-Brunswick, étaient à St-Hyacinthe au début de la semaine les invités de M. et de Mme J.-A. Ostiguy.

Mlle Gisèle Messier est retournée à l'Ange Gardien après avoir passé quelques jours à St-Hyacinthe, l'invitée de M. et de Mme Serge Ménard.

M. et Mme Francis Blackburn et leur fils, John, de Farnham, de passage ces jours derniers chez M. et Mme Arthur Denault.

M. et Mme Bertrand Langlois, de Terrebonne, ainsi que M. et Mme François Adam, de Saint-Hyacinthe, sont de retour d'un voyage au Bic, Trois-Pistoles, Rimouski et Notre-Dame du Lac.

M. et Mme Alphonse Leclerc, Mlles Marcelle, Dorothée et Gertrude Lemoine sont de retour d'un voyage à Toronto, Niagara et Buffalo.

M. et Mme F. Messier, leur fillette Lise de L'Ange-Gardien, ainsi que Mme J. Neveu, de St-Hilaire, étaient de passage ces jours derniers chez M. et Mme Serge Ménard.

M. Henri Saint-Jacques, de Montréal, a passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe.

Mlle Olympe Birtz, M. et Mme Zéphirin Birtz de Montréal, Mme Auguste Larocque et Mlle Adèle Larocque étaient à Drummondville en fin de semaine.

Mlle Cécile Larochelle, de Boston, est actuellement à Saint-Hyacinthe l'invitée de Mme L. Caron.

M. Lucien C. Vallée est parti pour un voyage de trois semaines dans l'Ouest Canadien; il se rendra jusqu'à Victoria.

M. Georges Pedneault et Mlle J. Blais de la Fédération Jociste de Sherbrooke, Mlles Yvette Plante, Madeleine Allaire et F. Philie, de Saint-Hyacinthe, ont été à Québec, mardi dernier 14 août, à la rencontre de la Délégation Jociste Canadienne qui prenait le bateau pour visiter Ste-Anne de Beaupré et le Cap de la Madeleine.

M. et Mme Euclide Brunette étaient en visite à Montréal, la semaine dernière, chez M. et Mme Valmore Giroux, ainsi qu'à Terrebonne, chez M. et Mme Chabot.

Mlles Aline et Albertine Larivière font actuellement un séjour à Malboro chez leur frère.

Mme Eugène Laflamme, de La Providence, est de retour d'un voyage d'une quinzaine à Gaspé.

Mme Arthur Ledoux est actuellement en voyage à Whitinsville pour la semaine.

Mlles Madeleine Bissonnet, A. Chagnon, Madeleine Allaire, Y. Plante et Françoise Philie, étaient de passage à Montréal lundi soir dernier, le 13 août, pour saluer les dirigeantes générales de la J.O.C. Canadienne qui partaient pour l'Europe.

Mlle Denise Théroux passe la semaine à la "Villa Saint-Hyacinthe" Contrecoeur pour une vacance.

M. et Mme Arthur Demey et Mme Jeanne d'Arc Demey, de Montréal, passent leur vacance à Saint-Hyacinthe et à Saint-Barnabé Sud.

M. et Mme J. Turner et leur fillette, Jeanne, ainsi que Mme P. Bouvier, de Whitensville, ont passé quelques jours à St-Hyacinthe sette semaine.

Mlle Irène St-Martin, de St-Hyacinthe, était la semaine dernière à Toronto, l'invitée de sa soeur, Mme Gérard Duhamel.

M. et Mme Alphonse Leclerc, Mlles Marcelle, Dorothée, et Gertrude Lemoine, de St-Hyacinthe, ont visité, la semaine dernière, Toronto, les Chutes Niagara, Buffalo, N. Y., Chrystal Beach, Ont. et les Mille Iles.

Mme Jean Maurice Breton, de Sorel, était en fin de semaine l'invitée de M. et Mme Gérard Breton.

La rédactrice se fera un plaisir de publier, sans frais, toutes nouvelles concernant les Echos Mondains, téléphone 370.

—:o:—

SUBSTANCES SUCREES POUR LA CREME GLACEE

Le Conseil des recherches de l'Ontario a référé au Dr E. G. Hood, chef de la Division des recherches laitières du Ministère fédéral de l'Agriculture, pour qu'il s'en occupe immédiatement, la question de savoir quelle méthode ou quelles méthodes sont offertes à l'industrie de la crème glacée au Canada pour combler la réduction de production résultant de la diminution de la quantité de sucre qui peut être employée, à la suite de l'arrêté qui est entré en vigueur le 1er juillet 1945.

Vous, Madame,

qui n'aimez pas l'odeur Désagréable de l'eau de javelle... empolyez donc la

Poudre Javelle Parfumée "MÉDAILLE D'OR"

Elle sent BON. De plus, étant dans une boite en carton vous n'avez pas de bouteilles à acheter ni à échanger.

15¢ LA BOITE

Le contenu d'une boite de 15¢ équivaut 12 bouteilles (2 gallons) de la meilleure eau de javelle. Soit un équivalant de 1¼¢ la bouteille ou 7½¢ le gallon.

EMPLOI FACILE

Suivant la saleté du linge, une à deux cuillerées à thé de **Poudre Javelle Parfumée MEDAILLE D'OR** pour chaque seau d'eau est suffisant même pour laver votre linge sans le faire bouillir.

50% MOINS DE SAVON

En employant la **Poudre Javelle Parfumée MEDAILLE D'OR** vous pouvez y ajouter que la moitié du savon que vous emploiriez sans elle. Soit une économie de 50% de votre savon à laver favori.

GARANTIE

La Poudre Javelle Parfumée MEDAILLE D'OR est GARANTIE ne pas endommager le linge lavable même si vous en employez 20 FOIS la quantité nécessaire.

USAGE DIVERS

La Poudre Javelle Parfumée MEDAILLE D'OR ne s'emploie non seulement pour laver le linge mais aussi pour laver les vitres, la vaisselle et les ustensiles de cuisine ainsi que pour nettoyer et désinfecter les bains, les cabinets, les éviers, les planchers, etc. Elle polit merveilleusement l'argenterie, le cuivre, le nickel, etc.

FAITES-EN L'ESSAI AUJOURD'HUI, DEMANDEZ-LA A VOTRE EPICIER

MESDAMES

MAGASINER, c'est FACILE
ACHETER, c'est DIFFICILE

EPARGNEZ-vous des fatigues, en vous RENDANT chez

BERGERON & SICOTTE ENRG.

SAINT-HYACINTHE

Vous trouverez un choix varié dans les:

SOIES, CREPES LAINAGES, TOILES, COTON, PATRONS, BAS, GANTS, SACOCHES, FANTAISIES, TROUSSEAUX DE BEBE

Ils vous présentent des marques connues:

"WATSON" "PENMANS" "WABASSO" "CORTICELLI" "BUTTERICK"

FATIGUES exclues — QUALITE obtenue

— chez —

BERGERON & SICOTTE ENRG.

1624, 5ième rue, Des Cascades Tél. 276

SAINT-HYACINTHE

MODISTE

Chapeaux rebloqués remodelés

Corsets "SPIRELLA" Satisfaction garantie

Heures d'affaires

L'avant-midi et le soir et samedi toute la journée

MME DUSSAULT

1120 Bourdages
Saint-Hyacinthe

Rhumes de cerveau

Arrêtez de renifler

Mentholatum soulage rapidement les rhumes de cerveau, met fin aux reniflements; soulage les membranes irritées. Pots et tubes 30c.

V-2F

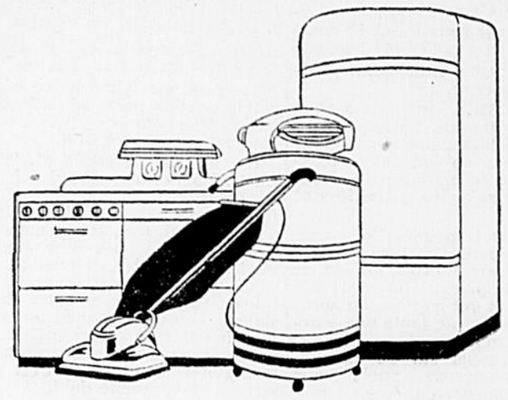
MENTHOLATUM

reconforte tous les jours

COMPTEZ SUR REDDY!



Le compte d'épargnes de cette heureuse fille est tout prêt pour le jour où elle pourra choisir les appareils de "Reddy" pour lesquels elle a économisé. Elle sait que ses épargnes seront sagement placées avec "Reddy", son serviteur électrique.





Choisi par des milliers



Les céréales Kellogg's ont une place importante dans les cuisines du Canada—maintenant plus que jamais. Toujours appétissantes—au déjeuner, au lunch, entre les repas. Rehaussent également les mets composés de restes!

C'est du blé complet— en flocons, rôti, prêt-à-manger!

Epargne de temps...de travail...de combustible!

GARÇONNETS FILLETTES! Elles grasont tuitos...

8 Cartes en Couleurs dans chaque carton. Gardez-les! Echangez-les!

Feuilleton du "Clairon"

LE CHEVALIER

roman de

Paul LACOUR

18 (Suite)

A l'auberge, ils mangèrent à la même table et évitèrent de se regarder. La chambre de chacun d'eux resta celle qu'on leur assigna, et ils ne se firent nulle visite nocturne.

Dès l'aube ils déguerpirent, non sans avoir payé leur dû. Ce n'était pas leur habitude en temps ordinaire. Mais, le jour d'un gros coup, il leur convenait de ne pas signaler leur passage par un méfait, de ne pas mécontenter un aubergiste capable de mettre à leurs trousses la maréchaussée pour le recouvrement d'une somme misérable.

Comme il était convenu, les lascars se retrouvèrent sur la route qui conduit à Villers-Cotterêts. Ils s'y engagèrent allègrement. Tantôt ils chantonnaient, tantôt ils devisaient. Etant loin encore du théâtre de leur futur, exploit, ils ne prenaient que des demi-précautions.

L'oeil au guet, dès qu'ils apercevaient par devant ou par derrière un quidam qui allait ou les dépasser ou les croiser, ils faisaient volte-face pour avoir l'air de marcher dans le sens opposé.

Ils rencontrèrent peu de monde, et, seule une carriole de paysans les rejoignit avant neuf heures du matin. Déjà se trouvait accompli un bon bout de l'étape de trente kilomètres qu'ils avaient à faire; ils se sentaient l'estomac dans les talons.

Au lieu de seulement déguster au pied d'une meule des morceaux de pain et de fromage qui lestaient leurs besaces, ils entrèrent dans une auberge du village de Bonneuil, dont l'enseigne "Au Cheval Blanc" se balançait au vent d'un air hospitalier. Là, une omelette de dix oeufs, un kilogramme de jambon fumé, un poulet au four et d'excellents flageolets furent employés à rassasier un appétit qu'ils traitaient d'habitude moins royalement.

Mais, en ce jour, n'avaient-ils pas de beaux et bons écus qui ne leur avaient rien coûté, l'espoir de moissonner la grosse somme à la fin du jour et la perspective vague, mais non négligeable, d'être bientôt pendus? Tout les incitait à jouir du présent, c'est-à-dire des agréments fugitifs de la vie, puisqu'elle pouvait être si courte.

C'est pourquoi, aussi, ils n'oublièrent pas de boire, et de boire au moins autant qu'ils mangeaient. Ensuite ils se mirent en route, mais plus lourds, les jambes molles, les yeux moins vifs. On s'était levé si tôt! Une heure de sieste fut décidée à l'unanimité.

Affalés derrière une haie, ils dormirent. Déjà, le soleil déclinait quand Bardo s'éveilla. Peut-être était-il très tard. Il appela aussitôt:

—Holà! Cafre!

Mais le dormeur ne broncha point qu'il n'eût été magistralement secoué. Ce fut aussitôt pour sauter sur son pistolet et rouler des yeux féroces avec un rugissement de fauve, ce dont le compagnon Bardo eut tort de se gausser, attendu que Cafre, vexé autant qu'ahuri, fut sur le point de lui enfoncer sa dague dans la gorge.

On dit qu'il ne faut pas réveiller le chat qui dort, et Cafre était de la race des chats et même des tigres. On ne pouvait le déranger inopinément.

—Tout beau! fit Bardo en se mettant en garde, es-tu fou?

—Ah! oui, ce n'est que toi! J'étais en plein cauchemar. Je croyais...

—Tu croyais peut-être que je te soulageais des pistoles qui gonflent ton gousset malhonnête?

—Faudrait pas essayer, gronda Cafre, demi-apaisé; je ne dos que d'un oeil.

—Ça, mon vieux, permets qu'on en doute, mais assez causé...

—T'as raison. En route!

Ayant vérifié que leurs pistolets n'étaient ni mouillés, ni bouchés, ils partirent. La connaissance que Cafre avait du pays, où il avait travaillé jadis, dans la même partie, lui permit de s'orienter à travers la forêt de Villers-Cotterêts et de choisir le carrefour propice à l'embuscade. On y voyait de loin sans être vu, et, en cas de déroute, l'épaisseur des taillis favoriserait la fuite.

—Nous avons la partie belle, observa Bardo, trois contre deux et nous les supprenons.

—Trois, répéta Cafre, faudra voir. L'Escogriffe doit nous aider, c'est entendu, mais tu as confiance, toi, dans ce lascar?

—Bien sûr. Il a tenu jusqu'ici ses engagements.

—Faudrait voir qu'il ne continue pas, mon vieux, on saurait l'y contraindre. Mais je ne parle que de la question de nous prêter main-forte. Il doit avoir peur pour sa peau, cet animal.

—On verra bien, nous n'avons pas besoin de lui. On attaquera par derrière.

—Comme de juste. Je me charge, moi, du gentilhomme, toi de l'écuyer. A ce propos, on pourrait peut-être l'épargner, ce chevalier, et en tirer une bonne rançon. Je te l'avoue, Bardo, je n'aime pas trop à tuer, pour tuer, surtout dans la noblesse.

—Monsieur a un faible pour le grand monde.

—C'est mon affaire.

—Avoue donc, couard, ta poltronnerie. Pour deux vilains de moins, on ne se dérangera guère; tandis que si nous supprimons un noble sujet de Sa Majesté, toute la maréchaussée sera mise en branle. Après cela, le ptit supplice de la roue ne tente pas beaucoup la carcasse de monsieur.

—Imbécile! jeta Cafre, j'envisage l'affaire autrement, et je crois que si on tient le jeune seigneur à sa merci on en tirera plus de profit. Faut avoir de la diplomatie et non raisonner comme une brute.

Bardo ne dispensa de répliquer. Depuis longtemps déjà le soleil ne dominait plus les cimes et ses rayons obliques se brisaient à l'épais taillis, laissant dans l'ombre les sous-bois.

Cafre, à l'instinct d'apache, inspectait la route pour y découvrir la trace de trois chevaux. Il ne trouva rien.

—Ça va, dit-il, ils ne sont pas passés.

—Ils ne peuvent tarder pourtant, n'est-il pas vrai?

Sans répondre, Cafre avait collé son oreille contre le sol, et imposait silence à Bardo.

—Chut! j'entends des pas.

Il comptait et recomptait. Enfin, il affirma:

—Ce sont eux, sûrement.

Bardo, qui semblait attendre avec nonchalence le résultat de cette petite enquête, se dressa comme s'il avait eu sous lui un ressort de diable en boite.

—A plat ventre, et ne bougeons plus, fit Cafre avec l'autorité du chef. A cent pas, nous armerons et nous laisserons passer. Ne tire qu'à mon commandement, ventrebleu!

—Compris, murmura Bardo, que l'approche de l'action ne rendait pas loquace.

A deux cents pas, trois silhouettes apparurent.

—Pas d'erreur, ce sont bien nos gens; crois-tu que j'ai une oreille. Ne manque pas ton homme, Bardo, sinon...

La petite troupe s'avançait. Le chevalier seul, en tête. Gaspard tournait la tête comme une girouette et se laissait devancer par Linguet. Soudain, Gérald prit le galop. Cafre, lui étouffa un grognement. Il commanda: "Feu!" un peu plus tôt qu'il n'avait dit. Cependant les deux hommes furent désarçonnés. Les bandits se précipitèrent sur eux pour les achever ou les menacer. Linguet, cramponné à la selle, se remit d'aplomb. Il avait, sans le vouloir, tiré sur les rênes, de sorte que sa bête s'était arrêtée. Il vit alors derrière le cheval couché et jetant de superbes ruades, son maître, genoux à terre et un pistolet dans chaque main. Cette attitude tenait en respect les assaillants qui, leur arme déchargée, étaient accourus, la dague au poing.

—Jetez vos armes ou je tire! cria Gérald en les visant.

—Je tire aussi appuya Linguet.

Les deux lascars roulèrent des yeux effarés à droite et à gauche, dans l'espoir d'un renfort; mais le valeureux Gaspard s'était enfoncé dans le bois, où il se tenait coi, attendant l'issue de la lutte.

Bardo obéit sans répliquer. Cafre fit un pas en arrière et prononça sur un ton mi-patelin, mi-grognard:

—Que votre Seigneurie daigne ne pas se fâcher! Il n'y a peut-être entre nous qu'un malentendu.

—Je t'ai dit de jeter ta dague, répéta Gérald en allongeant le bras à la hauteur de l'oeil du bandit, lequel se hâta cette fois d'obtempérer.

—Que voulez-vous? reprit le chevalier. Nous assassiner pour nous voler, ou nous tuer pour satisfaire une vengeance?

—Oh! fit Bardo, Votre Seigneurie se trompe. Nous sommes de loyaux serviteurs de Sa Majesté le roi notre maître, etc...

—Et d'honnêtes gens, ajouta Cafre; mais nous traversons un moment difficile, notre bourse est plate et nos besoins assez grands, étant l'un et l'autre chargés de famille.

—Alors, vous tuez les gens pour faire vivre vos enfants?

—A Dieu ne plaise! monseigneur, que nous ayons jamais eu l'intention d'attenter à des jours aussi précieux que les vôtres! Nous sommes, mon ami et moi, d'adroits tireurs, et nous n'avons eu garde de viser vos personnes, autrement...

—Vous avez tué mon cheval, brutes que vous êtes. Mais où est ton compagnon, Linguet? Aurait-il reçu un mauvais coup?

Bardo, qui avait vu Gaspard descendre de cheval et se blottir derrière une cépée, et qui d'ailleurs avait son idée, déclara:

—Je crois qu'il a pris peur et s'est enfui du côté de Villers-Cotterêts.

—Alors, nous l'y retrouverons, dit Linguet. Que ces messieurs passent devant!

Bardo fit la grimace, Cafre serra les dents. De quoi se mêlait ce valet! Ils l'eussent étranglé avec joie plutôt que son maître.

D'ailleurs Cafre, assez bon psychologue, affecta une humble soumission envers Gérald.

—Que monseigneur commande, nous sommes à ses ordres.

Le chevalier, qui était maintenant debout, haussa les épaules, l'air ennuyé, puis:

—Vous répondrez de vos intentions devant Dieu, misérables! Puisse mon exemple vous amender. Allez, vous avez la vie sauve.

A ce moment, Gaspard, qui, à l'orée du bois, l'oreille tendue, n'avait pas perdu une parole, remontait à cheval.

—Holà! maraud, cria Bardo, veux-tu bien laisser là ta monture? Monseigneur, qu'un accident a privé de la sienne, s'en servira pour gagner la ville.

Parfaitement, dit Gérald.

Il enfourcha la bête et se déroba aux salamecs des lascars qui se dépensaient en remerciements et en courbettes. Cependant Cafre criait:

—Que votre Seigneurie se hâte! la nuit vient et les chemins sont peur sûrs!

Gaspard, faussant compagnie à ses amis, emboîtait déjà le pas des cavaliers quand Bardo en trois bonds fut sur lui, et posant rudement la main à son épaule:

—Halte-là! camarade, nous avons un compte à régler.

—De quoi! fit le valet en se secouant pour se débarrasser du bandit, n'êtes-vous point que trop payés, puisque vous n'avez pas mené l'affaire à bien?

—Si elle a mal tourné, canaille, intervint Cafre, est-ce notre faute? Nous as-tu portés secours?

—Etait-ce mon affaire? discuta Gaspard ce serait à moi de vous demander des comptes.

Bardo, d'une secousse, le jeta dans le fossé.

—Des comptes, en voilà! Et maintenant, assez dégoisé! donne ton argent.

—Je ne vous dois rien.

—Alors, monsieur s'imaginait que, pour les quelques malheureux louis qu'il a prêtés à des hommes de notre mérite, on allait risquer la potence en assassinant un gentilhomme. Et ce gentilhomme, valet que tu es, vaut cent fois plus dans son seul petit doigt que toi dans toute ta carcasse. Allons, vide ta ceinture!

—Mais, gémit Gaspard, cet argent ne m'appartient pas.

—Alors, de quoi te plains-tu? plaisanta Bardo, puisqu'il ne t'appartient pas, tu n'as pas de raison d'y tenir. Sans compter que tu n'aurais plus à craindre qu'on te dévalise dans ces bois.

Bardo singeait l'esprit de Cafre. Le valet ne goûtait nullement ces plaisanteries, et s'il n'avait vu le bandit recharger son pistolet, il eût encore tenté de résister. Il s'exécuta.

—Et maintenant, dit à son tour Cafre, comme un couard de ton espèce ne se générait pas pour dénoncer les braves gens que nous sommes, et qui ont fait l'impossible pour te servir, mieux vaut te mettre à l'abri d'une si abominable tentation.

Là-dessus, il échangea avec Bardo un coup d'oeil significatif. Avnt d'avoir pu faire un mouvement, le misérable se trouva ligoté. La langue seule lui restait pour se défendre. Il ne s'en priva point. Ses cris emplirent toute la forêt. Impatienté, Bardo lui bourra la bouche d'une touffe de mousse, tandis que Cafre lui passait délicatement autour du cou un noeud coulant. Cela fait, très adroitement, il jeta l'extrémité de la corde par-dessus la branche horizontale d'un chêne, tira à lui, noua; et le serviteur de la marquise se trouva pendu sans autre forme de procès.

Les deux malandrins achevèrent de le dépouiller, puis s'éloignèrent d'un pas rapide, en tournant le dos à Villers-Cotterêts.

V

Linguet dut immédiatement s'aliter à l'hôtel de la Gerbe d'Or, où le chevalier et lui arrivèrent comme il faisait nuit. Dire que le pauvre écuyer avait eu plus de peur que de mal serait inexact et injuste. Il s'était courageusement bien comporté, bien qu'il eût reçu une balle dans le ventre. Un médecin sut extraire le projectile, mais il en resta au blessé une fièvre terrible.

Le chevalier, déposant tout autre souci, veilla son comapgnon jour et nuit, comme un frère. Ne s'était-il pas montré, en la circonstance, un vrai frère d'armes? Puis, la vie de Linguet importait plus à Gérald que la sienne, puisque le bonheur attendait ce brave garçon. Gérald, oublié à Monthérain, aussi bien que joué à Paris, avait perdu la vraie raison de vivre. Au départ, il avait hâte de brûler les étapes, hâte de montrer à Ghislaine quel rêve elle avait brisé, d'exhaler sa rancoeur, d'étaler la dévastation de son âme.

Cette exaltation était tombé. Il ne restait en lui, à cette heure, que tristesse et dédain... Ghislaine allait se marier!... C'était son droit, certes, mais si tôt! N'avait-il pas dit qu'il reviendrait, qu'il reviendrait de toute façon? Ne pouvait-elle attendre ce retour avant de créer l'irréparable entre eux? Hélas! il voyait clair à présent. Elle l'avait éloigné pour perpétrer à l'aise ce crime. Et il répétait ce mot de crime avec rage. Il y a des actes qui, naturels en soi, empruntent aux circonstances un caractère d'abomination. C'était le cas de Ghislaine qu'il plaçait si haut et qu'elle le savait, elle aurait dû avoir à coeur de ne pas déchoir à ses yeux. Sans cesse il ressassait cette déception amère au chevet de Linguet que brûlait la fièvre et qui souvent délirait.

Lorsque, enfin au bout de quelques jours, l'état du blessé s'améliorant, on put envisager la possibilité de reprendre bientôt la route, Gérald écrivit alors au marquis du Hallais une lettre déférente et froide pour annoncer son arrivée; puis l'ayant relue, il la déchira. A quoi bon annoncer une venue que personne ne souhaitait?

(A suivre)



IL FAUT S'AMUSER

S'AMUSER est indispensable... Cela est vrai pour tous. Et combien plus vrai pour la jeunesse qui est ardente, enthousiaste, avide de se donner.

Les LOISIRS sont nécessaires et font partie du développement normal de la personne, mais pour qu'ils soient un véritable complément de formation, les LOISIRS doivent reposer, sanctifier et élever.

Après avoir peiné 10 heures, 8 heures, dans une usine à l'atmosphère surchauffée, au son de la musique presque infernale des machines et des métiers, ou après avoir été enfermé toute une journée au bureau à compiler des chiffres à taper sur un dactylographe ou encore après avoir servi des heures entières au magasin, se pliant aux mille et un caprices des clients, nous avons besoin de changement, notre corps a besoin d'une détente. En un mot il nous faut de l'air pur, du soleil, du grand vent!...

Mais c'est là que nous devons être sages... n'est-ce pas illogique de consacrer ses moments libres à user ses énergies en passant les "week-end" les plus émoustillants, en allant s'enfermer le soir dans des boites de nuit, des cafés, des tavernes, des salles de danse et autres salles de jeux assez souvent mal éclairés, où l'on ne respire que la fumée de cigarettes où nos nerfs se fatiguent encore plus qu'à l'usine et où surtout notre moral s'affaiblit.

Il faut tout de même S'AMUSER... Mais comment ?... Les heures de récréations ont un rôle influent dans la vie. S'AMUSER c'est être gai, fort, sain, s'amuser c'est VIVRE!... Mais il faut que les loisirs soient réellement une source de vie et non pas une cause de déchéance, de ruine physique et morale et pour éviter cette ruine il faut savoir organiser ses moments libres et savoir surtout éviter les abus. Et c'est en plein le programme de la J.O.C. et de la L.O.C.

Des statistiques ont démontré que 80% des délits juvéniles se commettaient durant les loisirs. C'est le temps plus que jamais d'agir. Et les Mouvements d'Action Catholique sont là toujours au service de la classe ouvrière. C'est ainsi que l'été ils encouragent et aident les bons camps de vacances et plusieurs du diocèse de Saint-Hyacinthe connaissent avec avantage la magnifique villa "Saint-Hyacinthe" à Contrecoeur où à l'ombre du grand fleuve dans la paix, la beauté on respire à plein coeur la joie de vivre.

Que de belles excursions, pique-niques, clubs de balle molle, gouret et autres amusements nos jeunes et les adultes ont bénéficié grâce à la J.O.C. et à la L.O.C. Ainsi cet été bien des maskoutains ont apprécié l'organisation du club de tennis "La Maskoutaine Sportive."

Et par le SERVICE DE BIBLIOTHEQUE que d'heures agréables et formatrices les jeunes et les adultes ont pu goûter en compagnie de livres captivants et instructifs.

La L.O.C. a fait beaucoup en s'occupant des loisirs familiaux. On sait qu'il n'est pas toujours facile pour les parents d'accompagner les enfants dans leurs amusements mais ils n'ont pas le droit de s'en désintéresser. C'est dans le milieu naturel et familial que nos jeunes peuvent le mieux se développer et s'épanouir pourvu que nous sachions les diriger et les aider.

Dans certains coins l'Oeuvre des Terrains de Jeux est organisé et là les enfants peuvent se récréer sainement et cela grâce encore en partie aux locistes et aux jocistes qui se dévouent sans compter pour la surveillance et l'organisation de ces terrains de jeux.

En organisant ainsi les loisirs, la J.O.C. aide aux jeunes à préparer leur avenir en leur enseignant l'économie et l'emploi utile de leurs moments libres. Car il importe d'aider le travailleur à compléter sa formation morale et intellectuelle par un usage méthodique et organisé de son temps libre.

Si nous voulons demain un peuple fort, sain et vaillant, sachons nous AMUSER et bien UTILISER nos loisirs. Tous donnons-nous la main et nous vivrons pleinement: "LOISIRS SAINS... RACE FORTE..."

(Communiqué)

———— : o : ————

ST-THOMAS D'AQUIN

M. et Mme Roma Côté sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée: Marie, Reine, Pauline. Parrain et marraine, M. et Mme Ulric Côté, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Orhéa Côté ,tante de l'enfant.

A M. et Mme Rolland Bienvenue, une fille baptisée: Marie, Louise, Francine. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Bienvenue de St-Hyacinthe.

A M. et Mme Arthur Borduas, une fille baptisée: Marie, Jeannine, Huguette. Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Borduas. Porteuse, Mlle Gisèle Borduas.

A M. et Mme Cyrille Pion, une fille baptisée: Marie, Nicole, Doris. Parrain et marraine: M. et Mme Hector Messier, de St-Hyacinthe. Porteuse: Mme Théodule Messier.

A M. et Mme Emile Guilbert, un fils baptisé: Joseph, Gabriel, Jean, Luc. Parrain et marraine: M. et Mme Zéphirin Guilbert. Porteuse: Mme Omer Houle de St-Hyacinthe.

———— : o : ————

Terrain appartenant à Zénon Desrochès situé à Notre-Dame Paroisse. Vendu à Louis Morissette pour la somme de $550.00.

Terrain appartenant à Albert Fontaine, situé à St-Jude Paroisse. Vendu à Arthur Gadbois pour la somme de $50.00.

BOY LE FILS DE TARZAN ET SON COPAIN "CHETA"



Deux héros du film "Tarzan and the Amazons", qui passera au Cinéma Maska, dimanche et lundi.

———— : o : ————

SAINT-JUDE

M. et Mme Rodolphe D'Aragon avaient l'honneur et le plaisir de recevoir, dimanche dernier, le 5 août, la visite du Révérend Frère De Sylva Léger, (Clerc Saint-Viateur) de La Sarre, Abitibi. Le révérend religieux est le frère de Mme D'Aragon.

M. et Mme Paul-Léonard Brouillard, (Fernande Gadbois) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur premier enfant, une fille, baptisée en notre église, mardi le 7 août sous les prénoms de Marie, Monique, Claudette. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Gadbois, de St-Barnabé. Porteuse: Mme Edouard Brouillard, de St-Hyacinthe. Nos félicitations.

M. et Mme Réal St-Germain ont eu la douleur de perdre leur fils, premier-né, âgé de quelques jours seulement. La "cérémonie des Anges" eut lieu en notre église, jeudi le 9 août.

Nos condoléances aux jeunes parents éprouvés!

On nous annonce pour samedi le 18 août, le mariage de Mlle Alice Saint-Germain, fille majeure de M. et Mme Aimé Saint-Germain, (Eva Pelletier), de St-Jude, à M. Rosario Joyal, fils de M. et Mme Amédée Joyal, (Mélina Parent) de la paroisse de St-Aimé.

M. et Mme Joseph Dupuis recevaient ces jours derniers Mme Arthur Lamoureux et ses enfants, de Sorel, Lorraine, Gisèle, Nicole et Claude.

En notre salle paroissiale mardi soir, le 14 août eut lieu une assemblée de l'U.C.C. M. Vincent était le distingué conférencier: Le sujet de cette conférence portait sur l'Elevage du Porc et l'Abattage.

———— : o : ————

LES BOMBES ET LE LAIT

Une enquête conduite par des investigateurs anglais au sujet de l'effet des bombardements aériens sur la composition du lait, révèle qu'une réduction prononcée temporaire dans le rendement du lait résulte souvent de ces bombardements, mais il n'y a rien qui démontre que les raids aériens sur les endroits où se trouvent les troupeaux laitiers ou près de ces endroits exercent un effet sur les solides gras ou non gras du lait produit.

———— : o : ————

"LA SANTE DES DENTS"

Q.—Qu'est-ce que la gingivite?

R.—La gingivite est l'inflammation des gencives et peut être le résultat de l'une quelconque de nombreuses conditions spéciales. La cause la plus commune est probablement la malpropreté des dents et, lorsque tel est le cas, les soins normaux de la bouche, sous la direction du dentiste, procureront une guérison. Une autre cause fréquente est un dépôt de tartre sur la surface intérieure des dents. Ces dépôts de tartre provoquent de l'irritation, qui conduit à l'inflammation et fait saigner les gencives. Un dentiste peut enlever ces dépôts sans trop de difficulté et, avec de bons soins personnels de propreté, cette affection disparait rapidement d'habitude. D'autres causes de gingivite sont encore des contacts avec des corps chimiques, tels que le plomb, le mercure ou le phosphore, des infections bactériennes, une mauvaise nourriture, une maladie organique ou la malocclusion des dents. Elle se produit fréquemment dans la bouche des jeunes mères expectantes et disparait habituellement après la naissance de l'enfant. La gingivite peut-être un simple trouble, mais il arrive également qu'elle soit l'indice d'une infection buccale extrêmement sérieuse.

Dès que l'on ressent, ne fut-ce que la crainte de souffrir de gingivite, on doit immédiatement aller voir le chirurgien-dentiste.

La Commission d'Hygiene dentaire du Collège des Chirurgiens Dentistes de la province de Québec, 3632, Avenu du Parc, Montréal, sera heureuse de répondre par lettre individuelle à toutes les questions qui lui seront posées relativez à cet article.

PROPAGANDE DE L'IDEE DE SECURITE

L'ouvrier invité à faire connaitre ses suggestions. — Décorations et gratifications.

Grâce à une initiative de l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail, les ouvriers désireux de prendre une part active à l'oeuvre de prévention des accidents peuvent maintenant soumettre leurs suggestions à l'association. Ceux dont les suggestions auront été acceptées recevront des médailles en argent, des certificats d'appréciation, et en certains cas des prix en argent, a-t-on annoncé hier aux bureaux de l'association.

Ce projet de suggestions coïncide avec la campagne entreprise dans le Québec pour réduire de 25% le nombre des accidents en 1945. Il est destiné à améliorer les conditions de travail dans l'industrie québécoise, quant au facteur sécurité, en encourageant ceux qui ont le plus à souffrir des accidents, c'est-à-dire les ouvriers, à faire des suggestions susceptibles d'éviter la répétition de ces accidents.

On a pris cette initiative afin d'enrayer le fléau des accidents qui se fait chaque année plus menaçant et qui, au cours de la dernière décade, a fait chez nous des centaines de mille victimes.

Afin de récompenser ceux qui par leurs suggestions constructives prendront part à cette campagne, les directeurs de l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail et de la Ligue de Sécurité de la province du Québec ont fait préparer des certificats d'appreciation qui seront décernés au cours d'une séance publique, laquelle aura lieu dans l'année.

Outre le certificat, on présentera une insigne de boutonnière en argent à ceux dont les suggestions aaront été acceptées par les associations de sécurité.

On fait remarquer que plusieurs compagnies importantes ont déjà placé dans leur établissement des boites à suggestions. On pourra déposer dans ces boites non seulement des suggestions ayant trait à la sécurité mais aussi toute suggestion susceptible d'améliorer un procédé ou une condition de travail quelconque.

Dans certains cas, on remettra des montants en argent pour les suggestions que l'on considérera comme les plus orginales et les plus constructives. C'est surtout ce genre de suggestions que l'on désire recevoir.

Ceux qui présenteront des suggestions devront y joindre leur nom au long, leur adresse, le nom de leur employeur ou de la compagnie qui les emploie, la date à laquelle la suggestion a été faite, ainsi que les détails complets de la suggestion; on devra indiquer en outre si cette dernière a déja été mise en vigueur ou quand elle le sera. Les suggestions soumises par des employés devront être signées par un contremaitre et vérifiées par la direction.

Les suggestions seront jugées par un comité spécial nommé par les associations de sécurité du Québec et un avis de l'acceptation ou du rejet de chaque suggestion soumise sera envoyé à son auteur ainsi qu'à son employeur.

———— : o : ————

LES INCENDIES SUR LES FERMES POURRAIENT SOUVENT ETRE EVITES

Lees dangers d'incendie sont l'une des plus grandes menaces qui planent sur les fermes et les établissements ruraux. Seuls les bambins peuvent se réjouir à la vue des flammes qui ravagent un édifice. Les adultes savent trop bien, malgré la grandiose et sauvage beauté qu'elles offrent au regard, ce qu'elles laissent de ruines et souvent de misères sur leur passage.

A la ville, dès qu'un peu de flamme est aperçu, il n'y a qu'à donner l'alarme et, dans l'espace de quelques minutes, les pompiers sont sur les lieux avec tout l'équipement nécessaire pour les combattre. Il n'en est point ainsi dans les campagnes ou les maisons sont éloignées et où il n'existe pratiquement aucune protection contre le feu.

Si l'on s'arrêtait à penser à tout ce qui constitue un danger d'incendie, on pourrait souvent l'éviter. Voici les principaux: les cheminées mal construites ou défectueuses; les feux de cheminée; les tuyaux de fournaises ou de poêles mal installés et non isolés; les feux d'herbe et d'abattis; l'ignition du mauvais foin; les lanternes allumées, oubliées dans les bâtisses; une mauvaise installation de l'électricité; un véhicule automobile serré dans une grange et contenant de la gazoline; fumer à l'intérieur des bâtiments. Les orages électriques constituent souvent aussi un danger d'incendie.

Comme précaution à prendre en tout temps, il serait bon de garder une échelle installée sur le toit des bâtisses. On suggère aussi de garder, bien à la main, des seaux d'eau toujours remplis que l'on pourrait utiliser à la moindre alerte. Il serait encore préférable de se procurer un extincteur chimique auquel on pourrait recourir en cas de besoin.

———— : o : ————

DES SACOCHES EN BALLES D'ARACHIDES

Les balles d'arachides sont devenues la source de matériaux. Les sacoches de dames, les coussins de chaises, planches de murs, couvertures de planchers, panneaux d'ameublement, chaussures, chapeaux de feutre sont quelques-uns des produits que l'on fabrique aujourd'hui avec ce nouveau matériel.

AVIS

à toute personne se proposant de déménager à

VICTORIA	HAMILTON
VANCOUVER	TORONTO
NEW WESTMINSTER	OTTAWA
WINNIPEG	HULL

Aucune personne ne peut déménager, louer ou occuper un logement, dans l'une de ces régions surpeuplées, sans un permis de l'Administrateur des logements d'urgence.

Soyez donc certain d'avoir un autre logement et aussi un permis d'occupation, avant de quitter définitivement votre demeure actuelle. Les demandes de permis doivent être adressées à l'Administrateur des logements d'urgence de la région où vous vous proposez de déménager.

Toute personne qui loue ou occupe un logement dans l'une de ces régions, contrairement à l'ordonnance, commet un délit et devra, en plus des autres sanctions, évacuer les lieux et la région à ses propres frais.

(Cette ordonnance est émise en conformité avec les règlements affectant les logements d'urgence, arrêté ministériel C.P. 9439 du 19 décembre 1944.)

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

Nous venons de recevoir une quantité limitée de

COLLIERS DE PERLES SATIN

1 rang
2 rangs
3 rangs
4 rangs



Spécial pour 10 jours seulement **$1.00** en montant

BIJOUTIERS KITNER JEWELLERS

1348, Cascades Tél. 1102 Saint-Hyacinthe

Où est Jos?



...Il s'inscrit comme donneur de sang

La Croix-Rouge canadienne s'est engagée à fournir 100,000 bouteilles de plasma au cours des prochains 12 mois. Pour remplir cet engagement, elle a besoin de sang—VOTRE SANG.

1,800 donations seront donc demandées aux citoyens de la Province de Québec chaque semaine.

Vous pouvez sauver la vie d'un des nôtres en donnant votre sang à la Croix-Rouge canadienne.

Inscrivez-vous comme donneur de sang à la Croix-Rouge, aujourd'hui même. Les cliniques de la Croix-Rouge accepteront les inscriptions à partir du 13 août. Faites votre part pour aider ceux qui font tant pour vous.



Contribué par la
BRASSERIE
Dow
MONTRÉAL

ARMURE

LE PLUS GRAND PRINCIPE PROTECTEUR DE LA GUERRE



Vous est maintenant offert dans les

PNEUS ARMORIZED DUNLOP

Oui, les Pneus Dunlop sont *'Armorized'*. Non pas dans le sens de protection rigide comme celle que fournit l'acier, mais dans le sens de protection résiliente et de roulement facile qu'assurent des pneus *'Armorized'* à tous les points d'usure . . . des pneus *'Armorized'* grâce à l'emploi de composés spéciaux moins susceptibles de s'échauffer pendant le roulement et qui protègent contre la chaleur . . . d'une bande de roulement qui est spécialement durcie pour résister aux chocs, aux déchirures et à l'usure . . . de composés pour les flancs qui résistent aux abrasions—tous ayant pour but de diminuer les hasards de la route et d'assurer sauvegarde, sûreté et service additionnels.

Si vous avez droit à un Nouveau Permis de Pneus, voyez MAINTENANT le Marchand Dunlop le plus proche au sujet des Pneus 'Armorized' . . . qui comportent la fameuse Construction Cable Cord.

A-F

'ARMORIZED!'

Procédé qui utilise des composés spéciaux moins susceptibles de s'échauffer pendant le roulement . . . une bande de roulement spécialement durcie pour résister aux chocs, aux coupures, aux déchirures et à l'usure . . . et des composés pour les flancs résistant aux abrasions, pour assurer plus de force et de sureté aux Pneus Dunlop.

Une Contribution Essentielle à l'Automobilisme Moderne

DUNLOP-CANADA

FABRICANTS DU "MEILLEUR PNEU AU MONDE"